

SONY

SONY®

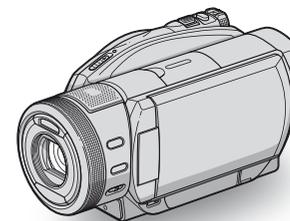
HANDYCAM

Цифровая видеокамера HD

HANDYCAM®

Руководство по эксплуатации

HDR-UX1E



Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
 Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
 Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Printed in Japan



2696729610



AVCHD

DVD

R/RW

RW

DVD+ReWritable

RW

DVD+R DL



MEMORY STICK™



InfoLITHIUM™



M SERIES

HDMI



USB

Использование
видеокамеры 14Подготовка к
эксплуатации 27

Съемка 39

Воспроизведение 48

Редактирование 59

Перезапись/печать 67

Использование
носителя записи 73Настройка
видеокамеры 85Использование
компьютера 108Поиск и устранение
неисправностей 116Дополнительная
информация 140Краткий
справочник 158

Прочтите перед работой с видеочамерой

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.
Только для модели



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



**Утилизация
электрического и
электронного
оборудования
(директива
применяется в
странах Евросоюза и
других европейских
странах, где
действуют системы
раздельного сбора
отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Дополнительные принадлежности: пульт дистанционного управления

Примечания по эксплуатации

В комплект видеокмеры входят два руководства по эксплуатации.

- “Руководство по эксплуатации” (данное руководство)
- “Руководство по началу работы”, в котором дается описание работы видеокмеры, подключенной к компьютеру (на прилагаемом диске CD-ROM)

Типы дисков, которые можно использовать в видеокмере

Можно использовать только следующие диски.

- Диск DVD-R диаметром 8 см
 - Диск DVD-RW диаметром 8 см
 - Диск DVD+RW диаметром 8 см
 - Диск DVD+R DL диаметром 8 см
- Используйте перечисленные диски, если на них имеются следующие обозначения. Для получения дополнительной информации см. стр.18.



Для обеспечения надежности записи/воспроизведения рекомендуется использовать диски Sony или диски, на которых имеется обозначение  * (for VIDEO CAMERA) для DVD Handycam.

- Если используется диск, отличный от перечисленных выше, результаты записи/воспроизведения могут оказаться неудовлетворительными или диск будет невозможно извлечь из видеокмеры DVD Handycam.

* На диске может иметься обозначение  , это зависит от места, в котором он был приобретен.

Типы карты памяти “Memory Stick”, которые можно использовать в видеокамере

Существует два размера карты памяти “Memory Stick”. Можно использовать карту памяти “Memory Stick Duo” с обозначением MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 145).

“Memory Stick Duo” (Карты этого размера можно использовать в этой видеокамере.)



“Memory Stick” (Непригодны для использования в этой видеокамере.)



- Можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO” и “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только в оборудовании, совместимом с “Memory Stick PRO”.

Использование карты памяти “Memory Stick Duo” с оборудованием, совместимым с “Memory Stick”.

Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo.

Адаптер для Memory Stick Duo



Использование видеокамеры

- Не держите видеокамеру за следующие детали:



Видоискатель

Экран ЖКД



Батарея

- Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. раздел “Уход и меры предосторожности” (стр. 149).
- Во избежание повреждения дисков или потери данных не выполняйте перечисленные ниже действия, если горит любой из следующих индикаторов переключателя POWER (стр. 32) или индикатор ACCESS (стр. 35):
 - отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры;
 - механическое воздействие или вибрация, направленные на видеокамеру.
- Если видеокамера подключается к другому устройству с помощью кабеля HDMI, кабеля компонентного видео или кабеля USB, следите, чтобы штекер был вставлен правильно. Если вставить штекер в разъем с усилием, это может привести к повреждению разъема и, возможно, к неисправности видеокамеры.

Примечания относительно пунктов меню, панели ЖКД, видоискателя и объектива

- Пункт меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются свыше 99,99% точек. Однако на экране ЖКД и в видоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.



- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально. После записи изображений на диск DVD-R/DVD+R DL их невозможно удалить. Используйте диск DVD-RW/DVD+RW для пробной записи (стр. 18).
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеоленты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Воспроизведение диска на других устройствах

Диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), можно воспроизвести или отформатировать только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD.

Сведения об этом руководстве

- Изображения на экране ЖКД и в видеоискателе, приведенные в данном руководстве в качестве примеров, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Конструкция и технические характеристики носителей записи и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.
- В данном руководстве по эксплуатации речь идет о дисках DVD диаметром 8 см.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 22).

Объектив Carl Zeiss

Видеокамера оснащена объективом Carl Zeiss, который разработан совместно компанией Carl Zeiss в Германии и корпорацией Sony Corporation. Объектив позволяет получить превосходные изображения. Он основан на системе измерения MTF для видеокамер и обладает высоким качеством, которое характерно для всех объективов Carl Zeiss. Кроме того, объектив видеокамеры имеет Т*-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов. MTF= Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает на величину светового потока, исходящего от объекта и проникающего в объектив.

Обозначения, используемые в данном руководстве

- Перечень доступных операций зависит от того, какой диск используется. Перечисленные ниже обозначения указывают на тип диска, который можно использовать при выполнении определенной операции.

DVD
-R

DVD
-RW

DVD
+RW

DVD
+R DL

- Эти обозначения указывают на диски, которые можно использовать для записи с качеством изображения HD (высокой четкости).

Содержание

Для ознакомления в первую очередь (прилагается)

Содержит описание функций и сведения о видеокамере, с которыми необходимо ознакомиться перед началом эксплуатации.



Прочтите перед работой с видеокамерой	2
Примеры снимаемых объектов и решения	12

Использование видеокамеры

Последовательность операций	14
Просмотр изображений с качеством HD (высокой четкости)	16
Выбор соответствующего диска	18
“  HOME” и “  OPTION” - Преимущества двух типов меню	20

Подготовка к эксплуатации

Пункт 1: проверка прилагаемых деталей	27
Пункт 2: зарядка батарейного блока	28
Пункт 3: включение питания	32
Пункт 4: регулировка панели ЖКД и видоискателя	33
Пункт 5: установка даты и времени	34
Пункт 6: вставка диска или карты памяти “Memory Stick Duo”	35

Съемка

Запись изображений	39
Трансфокация	
Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)	
Использование вспышки	
Запись неподвижных изображений высокого качества во время записи фильма (Dual Rec)	
Запись при недостаточном освещении (NightShot)	
Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой	
Запись в зеркальном режиме	
Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)	
Управление параметрами изображения вручную с помощью кольца управления камеры	

Воспроизведение

Просмотр изображений	48
Применение масштабирования при воспроизведении	
Воспроизведение серии неподвижных изображений (Показ слайдов)	
Воспроизведение изображения на экране телевизора	52

Редактирование

Категория  (ДРУГИЕ)	59
Удаление изображений	59
Разделение изображения	62
Создание списка воспроизведения	63

Перезапись/печать

Категория  (ВЫБОР УСТРОЙСТВ)	67
Перезапись диска	67
Перезапись на видеомагнитофон или записывающие устройства DVD/HDD	69
Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер)	71

Использование носителя записи

Категория  (УПР. ДИСК/ПАМ)	73
Обеспечение возможности воспроизведения диска на других устройствах или в дисководах DVD (Заккрытие сессий диска)	74
Воспроизведение диска на других устройствах	78
Поиск нужного диска - ВЫБОР ДИСКА	80
Удаление всех сцен на диске (Форматирование)	80
Запись дополнительных сцен по завершении закрытия сессий диска (открытие сессий диска)	83
Проверка сведений о диске	84

Настройка видеокамеры

Для чего можно использовать категорию  (НАСТРОЙКИ) в HOME MENU	85
Использование HOME MENU	
Список элементов категории  (НАСТРОЙКИ)	
НАСТР.ФИЛЬМА	87
(Элементы для записи фильмов)	
НАСТ.ФОТО КАМ.	91
(Элементы для записи неподвижных изображений)	
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.	94
(Элементы для настройки громкости звука и отображения)	
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	96
(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)	
НАСТ.ВЫВОДА	97
(Элементы, используемые при подключении других устройств)	
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.	98
(Элементы для установки часов и языка)	
ОБЩИЕ НАСТР.	99
(Другие элементы настройки)	
Включение функций с помощью  OPTION MENU	100
Использование OPTION MENU	
Элементы записи в OPTION MENU	101
Просмотр элементов в OPTION MENU	107
ГРОМКОСТЬ, ПОКАЗ СЛАЙД., НАСТ.ПОК.СЛАЙД, etc.	

Использование компьютера

Использование компьютера Windows	108
Установка “Руководство по началу работы” и программного обеспечения	110
Просмотр документа “Руководство по началу работы”	114
Использование компьютера Macintosh	114

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	116
Предупреждающие индикаторы и сообщения	134

Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей	140
О дисках	142
О формате AVCHD	144
О карте памяти "Memory Stick"	145
О батарейном блоке "InfoLITHIUM"	147
Уход и меры предосторожности	149
Технические характеристики	153

Краткий справочник

Идентификация частей и элементов управления	158
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения	163
Глоссарий	167
Указатель	170

Примеры снимаемых объектов и решения

Съемка

Проверка амплитуды удара в гольфе

- ▶ Замедленная съемка 45



Цветы крупным планом

- ▶ Размытый портретный режим 103
- ▶ Фокусировка 101
- ▶ Телемакро 102



Фокусировка на собаке, которая находится в левой части экрана

- ▶ Фокусировка 101
- ▶ Точечная фокусировка ... 102



Фокусировка на более отдаленных объектах

- ▶ Ландшафт 104
- ▶ Фокусировка 101



Съемка неподвижных изображений во время записи фильма

- ▶ Dual Rec 44



Получение качественного снимка лыжного склона или пляжа

- ▶ Задняя подсветка 45
- ▶ Пляж/лыжи 103



Ребенок на сцене в лучах прожектора

- ▶ Прожектор 103



Фейерверки во всем великолепии

- ▶ Закат/Луна..... 103
- ▶ Фокусировка 101



Слабо освещенный спящий ребенок

- ▶ NightShot..... 44
- ▶ Color Slow Shutter..... 105



Воспроизведение

Просмотр на экране телевизора52

Воспроизведение диска на другом устройстве78

Редактирование и другие операции

Удаление ненужных изображений59

Копирование диска67

Повторное использование диска80

Использование видеокамеры во время поездки140

Последовательность операций

- ▶ Извлеките видеокамеру и прилагаемые принадлежности из упаковки.

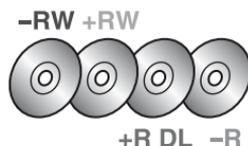
Перед использованием видеокамеры изучите документ “Для ознакомления в первую очередь”.



- ▶ Подготовьте соответствующий диск (стр. 18).

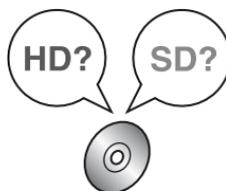
С помощью функции [ВЫБОР ДИСКА] (стр. 80), отображающейся на экране, выберите соответствующий диск.

- В прилагаемом руководстве “Для ознакомления в первую очередь” можно найти таблицу, которая поможет выбрать диск.



- ▶ Выполните инициализацию диска (стр. 35).

При форматировании диска можно выбрать качество записываемого изображения: HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости).



- ▶ Выполните съемку с помощью видеокамеры (стр. 39).

Фильмы записываются на диск, а неподвижные изображения - на карту памяти “Memory Stick Duo”.



Просмотр фильмов, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости)

► Можно просматривать фильмы с качеством изображения HD (высокой четкости) (стр. 52).

⚡ Примечания

- Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), невозможно преобразовать в изображения с качеством изображения HD (высокой четкости).

💡 Советы

- Если телевизор не является телевизором высокой четкости, качество фильмов, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости), при просмотре будет соответствовать качеству изображения SD (стандартной четкости).
- Информацию о подключении видеокамеры к телевизору можно узнать с помощью функции [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ] (стр. 52).



► Воспроизведение дисков на устройствах, совместимых с форматом AVCHD (стр. 78).

Важное замечание относительно дисков, записанных в формате AVCHD

Видеокамера записывает изображения высокой четкости в формате AVCHD. Диск DVD, содержащий изображения AVCHD, возможно, не удастся воспроизвести на стандартных проигрывателях или устройствах записи DVD, поскольку из них диск может не извлекаться или может удаляться его содержимое без предупреждения.

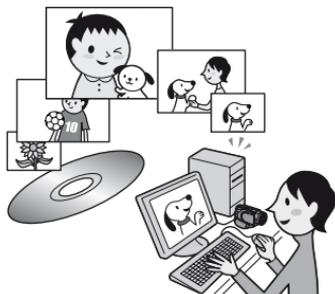
► Редактирование и копирование содержимого диска (стр. 69).

Можно выполнить перезапись изображений, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости), подключив видеокамеру к устройству DVD. Следует отметить, что перезаписываемые изображения будут записываться с качеством изображения SD (стандартной четкости).

С помощью компьютера можно редактировать или копировать изображения, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости).

⚡ Примечания

- Предварительно установите на компьютер прилагаемое программное обеспечение.



Просмотр изображений с качеством HD (высокой четкости)

► Видеокамера поддерживает форматы записи AVCHD и DVD.

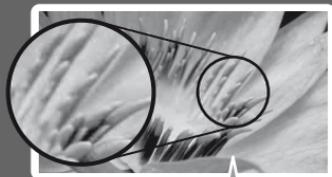
Формат записи определяется качеством изображения, HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости). Выберите качество изображения, если в видеокамере используется новый диск (стр. 35).

⚙ Примечания

- Невозможно изменить качество изображения во время форматирования диска.
- Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), невозможно преобразовать в изображения с качеством изображения HD (высокой четкости).
- Видеокамера совместима со стандартом “1440 × 1080/50i” формата AVCHD (стр. 144). В данном руководстве “формат AVCHD 1080i” обозначается как “AVCHD”, кроме тех случаев, когда требуется подробное описание.

► Качество изображения HD (высокой четкости)

Формат AVCHD



Разрешение изображения:
Примерно в 3,75 раза больше размера изображения с качеством изображения SD (стандартной четкости)

Запись изображений с высокой четкостью. Рекомендуется независимо от наличия телевизора высокой четкости. Воспроизведение диска возможно только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD (стр. 78).

⚙ Примечания

- Изображения в формате AVCHD невозможно воспроизвести на большинстве доступных на данный момент устройств DVD, несовместимых с форматом AVCHD.

💡 Советы

- Изображения в формате AVCHD можно просматривать даже на телевизорах, которые не являются телевизорами высокой четкости. Тем не менее, качество изображения сходно с качеством изображения SD (стандартной четкости) (стр. 52).

► Качество изображения SD (стандартной четкости)

Формат DVD



Запись изображений стандартной четкости. Рекомендуется, если при воспроизведении важна совместимость. Диск можно воспроизводить на устройствах DVD.

⚙ Примечания

- Диски DVD-RW (режим VR) можно воспроизводить только на совместимых устройствах.

Время записи

Ожидаемое время записи на одну сторону диска

HD (высокой четкости) (): минимальное время записи				
Формат AVCHD	Приблизительное время записи (мин.)			
Режим записи	DVD -R	DVD -RW	DVD +RW	DVD +R DL
AVC HD 12 М (HQ+) (наилучшее качество)		15 (14)		27 (26)
AVC HD 9 М (HQ) (высокое качество)		20 (14)		35 (26)
AVC HD 7 М (SP) (стандартное качество)		25 (28)		45 (34)
AVC HD 5 М (LP) (долгоиграющее воспроизведение)		32 (26)		60 (50)

SD (стандартной четкости) (): минимальное время записи				
Формат DVD	Приблизительное время записи (мин.)			
Режим записи	DVD -R	DVD -RW	DVD +RW	DVD +R DL
SD 9 М (HQ) (высокое качество)		20 (18)		35 (32)
SD 6 М (SP) (стандартное качество)		30 (18)		55 (32)
SD 3 М (LP) (долгоиграющее воспроизведение)		60 (44)		110 (80)

Советы

- Значения 12 М и 9 М в таблице отображают среднюю скорость передачи данных. “М” означает Mbps.
- При использовании двухстороннего диска можно выполнить запись на обеих его сторонах (стр. 142).

Формат VBR (Variable Bit Rate) используется видеокамерой для автоматической настройки качества изображения в соответствии с записываемой сценой. При использовании данной технологии время записи диска может изменяться. Фильмы, содержащие быстродвижущиеся или сложные изображения, записываются с большей скоростью передачи данных, что уменьшает общее время записи.

Выбор соответствующего диска

Для видеокамеры можно использовать диски DVD-R, DVD-RW, DVD+RW и DVD+R DL диаметром 8 см. Использование записанных изображений зависит от качества записи изображений (HD (высокой четкости) или (SD стандартной четкости)), а также типа выбранного диска.

► Выбор соответствующего диска для определенных целей

Доступны следующие справочные материалы.

- Раздел “Выбор соответствующего диска” в прилагаемом руководстве “Для ознакомления в первую очередь”.
- [ВЫБОР ДИСКА] (стр. 80).
- Характеристики диска приведены на этой странице.

Качество изображения HD (высокой четкости)	Тип диска			
	DVD -RW	DVD +RW	DVD +R DL	DVD -R
Возможные операции видеокамеры при использовании диска данного типа				
(Символы дисков)				
Удаление изображений с видеокамеры (59)	○	○	-	-
Редактирование изображений на видеокамере (62)	○	○	-	-
Закрытие сессий диска для воспроизведения на других устройствах (74)	○	○	○	○
Создание дополнительных записей на дисках с завершенной сессией (83)	○	○	-	-
Форматирование использованного диска для повторного использования (80)	○	○	-	-
Создание более длительных записей на диске	-	-	○	-

() означает страницу для справки.

🔍 Примечания

- Форматное соотношение изображений, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости) - 16:9 (широкоэкранный).

Качество изображения SD (стандартной четкости)	Тип диска				
Возможные операции видеокamеры при использовании диска данного типа					
(Символы дисков)					
Запись фильмов с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный) и 4:3 на диск (37)	○	○	-	○	○
Удаление изображений с видеокamеры (59)	-	○	-	-	-
Редактирование изображений на видеокamере (62)	-	○	-	-	-
Закрытие сессий диска для воспроизведения на других устройствах (74)	○	○	-*2	○	○
Создание дополнительных записей на дисках с завершенной сессией (83)	○	○	○	-	-
Создание меню DVD во время закрытия сессий диска (74)	○	-	○	○	○
Форматирование использованного диска для повторного использования (80)	○	○	○	-	-
Создание более длительных записей на диске	-	-	-	○	-

() означает страницу для справки.

*1 Существуют 2 формата записи, режим VIDEO и режим VR, для DVD-RW.

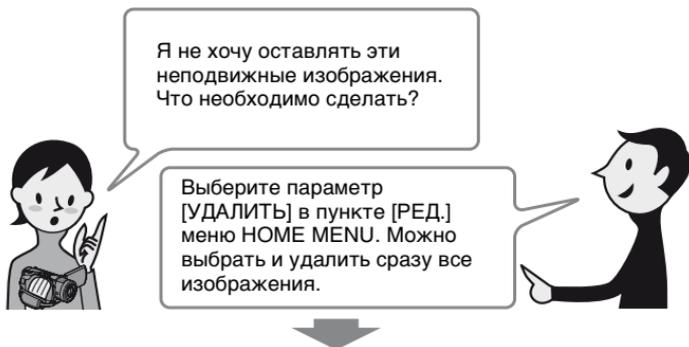
*2 Закрытие сессий диска требуется для воспроизведения диска в дисковом устройстве для дисков DVD компьютера. Использование диска DVD+RW, сессии которого не закрыты, может привести к неполадкам в работе компьютера.

“🏠 HOME” и “⊕=OPTION”

- Преимущества двух типов меню

“🏠 HOME MENU” - начальное меню для выполнения любых операций с видеокамерой

Если требуется настроить видеокамеру, откройте меню “HOME MENU”. С помощью этого меню можно получить доступ ко всем функциям видеокамеры. Подробные сведения см. на стр.22.



? (HELP)

Отображение описания элемента (стр. 24).



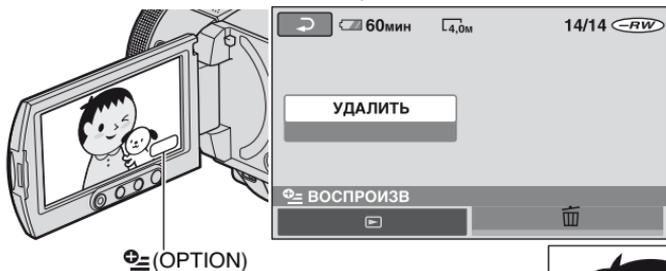
“☰ OPTION MENU” обеспечивает прямой доступ к функциям

Для отображения функций, доступных в данный момент, нужно всего лишь нажать на экран во время съемки или воспроизведения. Настроить параметры довольно просто. Подробные сведения см. на стр.26.

Мне требуется уверенность в том, что удаляется нужное неподвижное изображение. Что необходимо сделать?



При просмотре изображений откройте OPTION MENU, а затем выберите [УДАЛИТЬ]. Можно удалить текущее изображение.

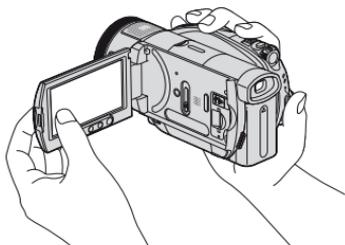


Элементы меню OPTION MENU различаются в зависимости от выполняемой операции.



■ Примечания по работе с меню

Придерживайте пальцами панель ЖКД (сенсорную панель) с обратной стороны. Затем нажимайте кнопки на экране большим пальцем руки.



При нажатии кнопок на панели ЖКД выполняйте указанные выше действия.

- При использовании сенсорной панели действуйте аккуратно, чтобы случайно не нажать одну из кнопок, расположенных ниже панели ЖКД.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, выполните настройку сенсорной панели (КАЛИБРОВКА) (стр. 151).

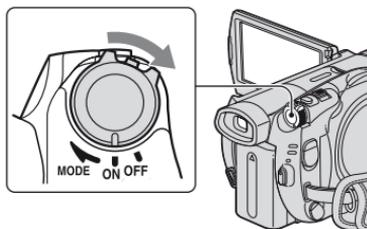
Изменение языка

Можно изменять язык отображения сообщений на экране. Чтобы выбрать язык экранного меню, нажмите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЧАС/  ЯЗ.] → [НАСТР.  ЯЗЫКА] (стр. 98).

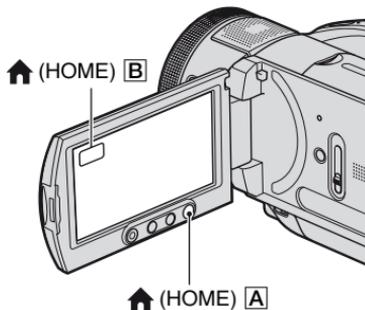
Использование HOME MENU

В этом примере описаны выбор и удаление неподвижного изображения на экране редактирования.

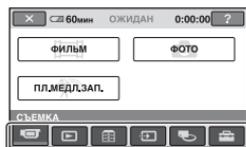
- 1 Передвиньте переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.



- 2 Нажмите  (HOME)  (или ).

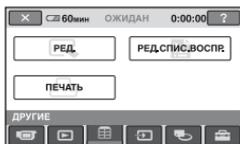


HOME MENU

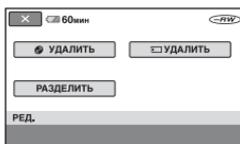


Категория (стр. 25)

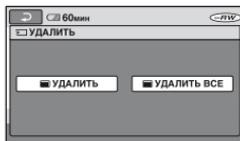
3 Выберите категорию (ДРУГИЕ).



4 Нажмите [РЕД.].



5 Нажмите [УДАЛИТЬ].



6 Нажмите [УДАЛИТЬ].



7 Нажмите изображение, которое требуется удалить.



8 Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

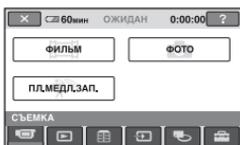
► **Информацию о функции каждого элемента см. в HOME MENU - HELP**

Отключение HELP

Нажмите кнопку [?] (HELP) при выполнении действий пункта 2.

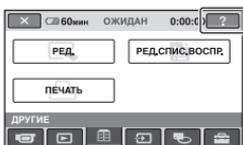
1 Нажмите (HOME).

Появится HOME MENU.

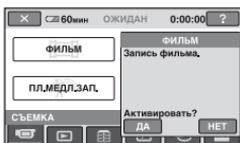


2 Нажмите [?] (HELP).

Нижняя часть кнопки [?] (HELP) станет оранжевой.



3 Выберите элемент, информацию о котором необходимо узнать.



При выборе элемента на экране отображается его описание. Чтобы применить параметр, нажмите кнопку [ДА], в противном случае нажмите кнопку [НЕТ].

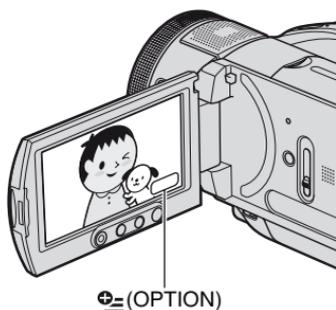
► Категории и элементы HOME MENU

Категория	Элемент
СЪЕМКА 	ФИЛЬМ (стр. 40) ФОТО (стр. 41) ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. (стр. 45)
ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ 	VISUAL INDEX (стр. 50) СПИСОК ВОСПР. (стр. 63)
ДРУГИЕ 	РЕД. (стр. 59) РЕД.СПИС.ВОСПР. (стр. 63) ПЕЧАТЬ (стр. 71)
ВЫБОР УСТРОЙСТВ 	КОМПЬЮТЕР (стр. 67) ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ (стр. 52) ПРИНТЕР (стр. 71)
УПР.ДИСК/ПАМ 	ЗАКРЫТЬ (стр. 74) ВЫБОР ДИСКА (стр. 80) <input checked="" type="radio"/> ФОРМАТ (стр. 80) <input type="checkbox"/> ФОРМАТ (стр. 82) ОТКРЫТЬ (стр. 83) ИНФО ДИСКА (стр. 84)
НАСТРОЙКИ 	Настройка видеокamеры (стр. 85).

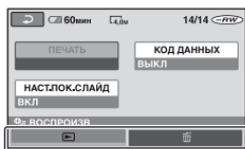
Использование OPTION MENU

В качестве примера приводится описание процесса удаления неподвижного изображения во время просмотра.

- 1 Во время просмотра изображения, которое требуется удалить, нажмите на экране  (OPTION).

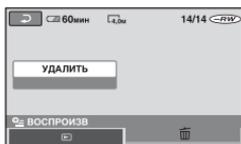


OPTION MENU

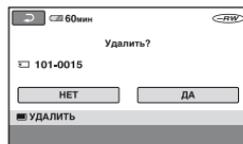


Выступ

- 2 Нажмите .



- 3 Нажмите [УДАЛИТЬ] → [ДА] → [ОК].



Элементы в OPTION MENU

См. стр. 101 и 107.

Если требуемый элемент не отображается

Нажмите другую вкладку. Если элемент не удается найти, значит в данной ситуации функция не работает.

Примечания

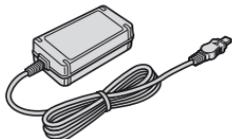
- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.

Пункт 1: проверка прилагаемых деталей

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие детали.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

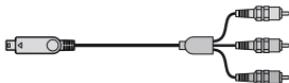
Адаптер переменного тока (1) (стр. 28)



Кабель питания (1) (стр. 28)



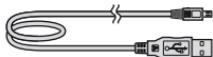
Кабель компонентного видео (1) (стр. 54)



Соединительный кабель A/V (1) (стр. 54, 69)



Кабель USB (1) (стр. 71)

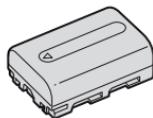


Беспроводной пульт дистанционного управления (1) (стр. 162)



Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

Перезаряжаемый батарейный блок NP-FM50 (1) (стр. 28, 147)



CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (стр. 108)

Для ознакомления в первую очередь (1)

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

Примечания

- Диски и карта памяти “Memory Stick Duo” не входят в комплект поставки.

Пункт 2: зарядка батарейного блока

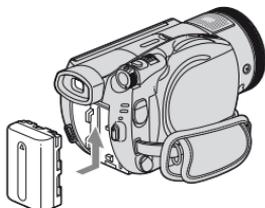
Можно зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии M) (стр. 147) после подключения его к видеокамере.



1 Передвиньте переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (установка по умолчанию).



2 Подключите батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



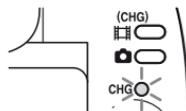
3 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры.

Откройте крышку гнезда и подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока.



4 Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока и сетевой розетке.

Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка. Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена.



5 Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN на видеокамере.

Примечания

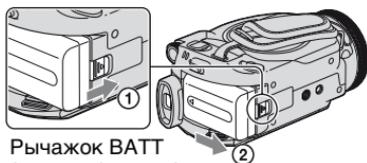
- Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно и видеокамеру и штекер постоянного тока.

Советы

- В случае подключения батарейного блока или подсоединения адаптера переменного тока, когда выключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), видеокамера включается, а затем через несколько секунд снова выключается.

Удаление батареи

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG). Передвиньте рычажок BATT (снятие батареи) и отсоедините батарейный блок.



Рычажок BATT
(снятие батареи)

Примечания

- При отсоединении батарейного блока убедитесь, что индикатор (Фильм)/ (Неподвижное изображение) (стр. 32) отключен.

Хранение батареи

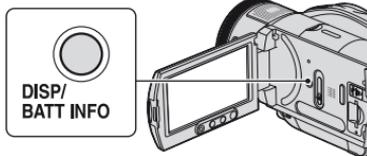
Полностью разрядите батарею, перед тем как поместить ее на хранение на длительный срок (см. стр. 148 для получения подробных сведений о хранении).

Использование внешнего источника питания

Произведите соединение в том же порядке, что и при зарядке батарейного блока. В этом случае батарея не разряжается.

Проверка оставшегося уровня заряда батареи (информация о состоянии батарейного блока)

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), а затем нажмите кнопку DISP/BATT INFO.



Через некоторое время на экране отобразится приблизительное время записи в выбранном формате, а также сведения о заряде батареи. Данная информация будет отображаться в течение примерно 7 секунд. Время просмотра сведений о заряде батареи может составлять до 20 секунд, если повторно нажимать кнопку DISP/BATT INFO в процессе просмотра.

Оставшееся время работы батареи (прибл.)



Возможная продолжительность записи (прибл.)

Пункт 2: зарядка батарейного блока (продолжение)

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной батареи (в минутах).

Батарея	Время зарядки
NP-FM50 (прилагается)	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

Продолжительность записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

Качество изображения HD (высокой четкости)

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи
NP-FM50 (прилагается)	95	50
	100	55
	95	50
NP-QM71D	235	125
	245	130
	240	130
NP-QM91D	360	195
	375	205
	365	200

Качество изображения SD (стандартной четкости)

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи
NP-FM50 (прилагается)	120	65
	125	65
	120	65
NP-QM71D	300	165
	305	165
	300	165

Батарея	Время непрерывной записи	Время обычной записи
NP-QM91D	455	250
	465	255
	455	250

* Время обычной записи - запись с неоднократным пуском/остановкой, трансфокацией и включением/выключением питания.

Примечания

- Все измерения времени в режиме записи [SP] проводились в следующих условиях:
Верхнее значение: подсветка ЖКД включена.
Среднее значение: подсветка ЖКД выключена.
Нижнее значение: время записи с видискателем при закрытой панели ЖКД.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженной батареи (в минутах).

Качество изображения HD (высокой четкости)

Батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50 (прилагается)	125	125
NP-QM71D	305	305
NP-QM91D	465	465

Качество изображения SD (стандартной четкости)

Батарея	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FM50 (прилагается)	140	145
NP-QM71D	340	355
NP-QM91D	520	535

* Если подсветка экрана ЖКД включена.

О батарее

- Перед заменой батарейного блока передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG) и отключите индикатор  (Фильм)/  (Неподвижное изображение) (стр. 32).
- Индикатор CHG (зарядка) мигает в процессе зарядки или информация о состоянии батарейного блока (стр. 29) отображается неверно при следующих условиях.
 - Батарея подсоединена неправильно.
 - Батарея повреждена.
 - Батарея выработала свой ресурс (только в качестве информации о батарее).
- Питание от батареи не будет подаваться, пока адаптер переменного тока будет подсоединен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если кабель питания отсоединен от сетевой розетки.
- При подсоединении вспомогательного видеофонаря рекомендуется использовать батарейный блок NP-QM71D или NP-QM91D.
- Не рекомендуется использование NP-FM30, который обеспечивает только короткое время записи и воспроизведения.

Время зарядки/записи/воспроизведения

- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуемый температурный диапазон от 10° C до 30° C).

- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отсоедините адаптер переменного тока из розетки, если возникнет какая-либо неисправность при работе с видеокамерой.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

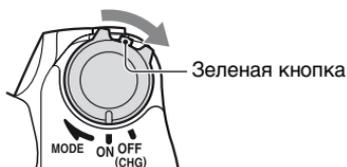
- Если видеокамера подсоединена к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от электросети подается даже при выключенной камере.

Пункт 3: включение питания

Чтобы выполнить запись, с помощью переключателя POWER включите соответствующий индикатор. При первом использовании появится экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 34).



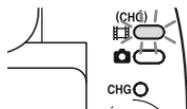
Удерживая нажатой зеленую кнопку в центре, передвигайте переключатель POWER в направлении стрелки для включения питания.



При выполнении записи выберите режим питания, передвигая переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

 (Фильм): для записи фильмов

 (Неподвижное изображение): для записи неподвижных изображений



Для отключения питания

Передвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG).

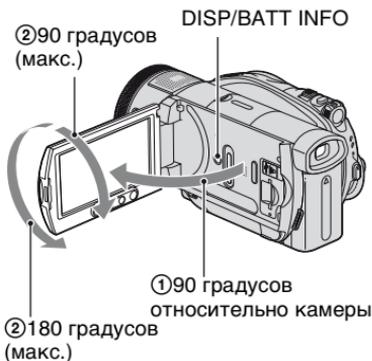
Примечания

- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. В это время камера не реагирует ни на какие действия.
- Крышка объектива открывается автоматически при включении питания. Она закрывается, когда выбирается экран для воспроизведения, а также при выключении питания.
- В соответствии с настройками, выполненными на момент приобретения видеокамеры, питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 99).

Пункт 4: регулировка панели ЖКД и видеискателя

Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (2).



Отключение подсветки ЖКД для экономии заряда батареи

Нажмите и удерживайте кнопку DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не отобразится LCD_{OFF} . Такая настройка имеет практическое значение при использовании видеокамеры при сильном освещении или необходимости экономии заряда батареи. Записанное изображение при этом не изменяется. Чтобы включить подсветку ЖКД, нажмите и удерживайте кнопку DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не исчезнет значок LCD_{OFF} .

Скрытие экранных индикаторов

Нажимайте кнопку DISP/BATT INFO для включения и выключения экранных индикаторов (например, индикатора кода времени).

Примечания

- Избегайте случайного нажатия кнопок, расположенных под экраном ЖКД, при открытии или регулировке панели ЖКД.

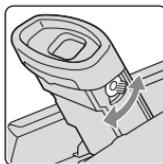
Советы

- Если открыть панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере, а затем повернуть ее на 180 градусов в сторону объектива, можно закрыть панель ЖКД, так что экран ЖКД будет обращен наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- В HOME MENU выберите MENU (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 96), чтобы настроить яркость экрана ЖКД.

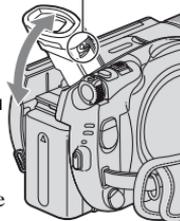
Видеискатель

Можно просматривать изображения с помощью видеискателя для экономии заряда батареи или если качество изображения на экране ЖКД недостаточно.

Видеискатель



Рычаг регулировки объектива видеискателя. Перемещайте его, чтобы изображение стало четким.



Советы

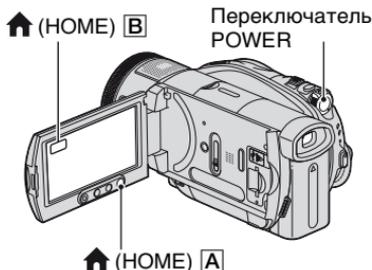
- Можно настроить яркость подсветки видеискателя, выбрав MENU (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ПОДСВ В.ИСК] в HOME MENU (стр. 96).

Пункт 5: установка даты и времени

При первом использовании видеокмеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, экран [УСТАН ЧАСОВ] будет появляться при каждом включении видеокмеры или изменении положения переключателя POWER.

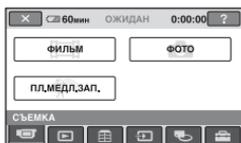
Примечания

- Если видеокмера не используется **около 4 месяцев**, встроенная перезаряжаемая батарея разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите встроенную перезаряжаемую батарею, а затем снова установите дату и время (стр. 152).

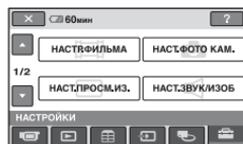


Перейдите к пункту 5, если установка часов производится впервые.

- 1 Нажмите кнопку **↑ (HOME) [A]** (или **[B]**), чтобы отобразить HOME MENU.



- 2 Нажмите **[МЕНЮ]** (НАСТРОЙКИ).



- 3 Отобразите параметр **[НАСТ.ЧАС/Д.ЯЗ.]** с помощью кнопку **▲/▼**, а затем выберите его.

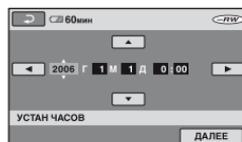


- 4 Нажмите **[УСТАН ЧАСОВ]**.

- 5 Выберите необходимую географическую область с помощью **▲/▼**, а затем нажмите кнопку **[ДАЛЕЕ]**.

- 6 Установите **[ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ]**, а затем нажмите кнопку **[ДАЛЕЕ]**.

- 7 Установите **[Г]** (год) с помощью кнопку **▲/▼**.



8 Выберите [M] с помощью кнопок ◀▶, а затем установите месяц.

9 Таким же образом установите [Д] (день), часы и минуты, а затем нажмите кнопку [ДАЛЕЕ].

10 Убедитесь, что часы настроены правильно, а затем нажмите кнопку [OK].

Часы начнут работать.

Можно установить любой год вплоть до 2037.

💡 Советы

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на диск и их можно отобразить в процессе воспроизведения (см. стр. 94 о [КОД ДАННЫХ]).
- См. стр. 141 для получения дополнительной информации о разнице во времени в различных регионах мира.

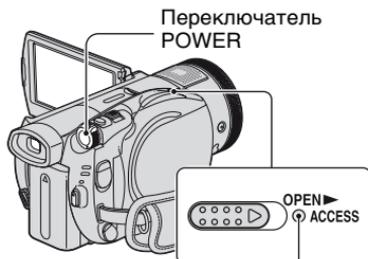
Пункт 6: вставка диска или карты памяти “Memory Stick Duo”

Диск

Для записи требуется новый диск DVD-R, DVD-RW, DVD+RW или DVD+R DL диаметром 8 см (стр. 18).

⚡ Примечания

- Предварительно удалите с диска пыль и отпечатки пальцев с помощью мягкой ткани (стр.143).



Индикатор ACCESS (Диск)

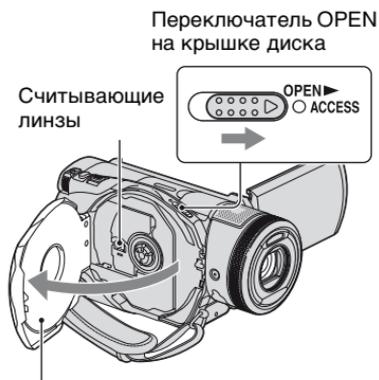
1 Проверьте, включено ли питание видекамеры.

2 Передвиньте переключатель OPEN на крышке диска в направлении стрелки (OPEN ▶).

[ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ] появится на экране ЖКД. Затем будут слышны звуки открытия.

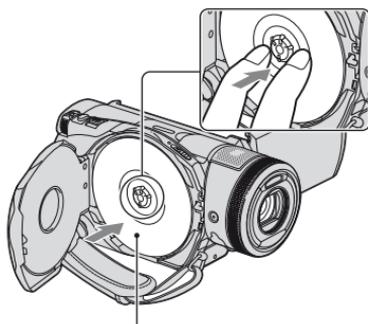
После звуковых сигналов крышка диска автоматически приоткроется.

Пункт 6: вставка диска или карты памяти “Memory Stick Duo” (продолжение)



После того как крышка диска приоткроется, откройте ее до конца.

3 Установите диск записываемой стороной внутрь видеокамеры, а затем нажмите в центре диска до щелчка.



Установите диск стороной с этикеткой вверх при использовании одностороннего диска.

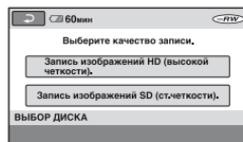
4 Закройте крышку диска.

[ДОСТУП К ДИСКУ] появится на экране ЖКД.

Возможно, процедура распознавания диска видеокамерой займет некоторое время в зависимости от типа диска и его состояния.

Если используется DVD-R/DVD+R DL, перейдите к шагу 6.

5 Если используется DVD-RW/DVD+RW, нажмите [С УКАЗАНИЯМИ ПО ВЫБОРУ ДИСКА].



6 Нажмите [Запись изображений HD (высокой четкости)].

Нажмите [Запись изображений SD (стандартной четкости)], чтобы выполнить запись с качеством изображения SD (стандартной четкости). Набор отображаемых элементов меню зависит от состояния видеокамеры и типа вставленного диска.

6 Примечания

- Невозможно изменить качество изображения (HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости)) для диска в процессе форматирования.
- См. стр. 16 для получения дополнительной информации о качестве изображения HD (высокой четкости)/SD (стандартной четкости).

7 Выберите необходимый параметр на экране.

Форматирование диска будет выполнено с учетом выбранного качества записи изображения и режима. По завершении форматирования можно начать запись диска.

При выборе качества изображения SD (стандартной четкости)

- При использовании диска DVD-RW, режим записи, [VIDEO] или [VR], будет назначен автоматически (стр. 19).
- При использовании диска DVD+RW выберите форматное соотношение [16:9] или [4:3].

Извлечение диска

Выполните действия пунктов 1 и 2, чтобы открыть крышку диска, а затем извлеките диск.

⚡ Примечания

- Не создавайте препятствий рукой или другими предметами при открытии или закрытии крышки диска. Передвиньте ремень вниз, чтобы открыть или закрыть крышку диска.
- Захват ремня при закрытии крышки диска может привести к неисправности видеокамеры.
- Не дотрагивайтесь до записываемой стороны диска или считывающих линз (стр.152).
При использовании двустороннего диска не оставляйте на его поверхности отпечатков пальцев.
- Если закрыть крышку, когда диск вставлен неправильно, это может стать причиной неправильной работы видеокамеры.

- Не отключайте источники питания в процессе форматирования.
- Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры:
 - если горит индикатор ACCESS;
 - если мигает индикатор ACCESS;
 - если на экране ЖКД отображается [ДОСТУП К ДИСКУ] или [ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ].
- Извлечение диска может занимать некоторое время в зависимости от состояния диска и записанных материалов.
- Может потребоваться до 10 минут для извлечения диска, если он поврежден или на нем имеются загрязнения в виде отпечатков пальцев и т.д.

💡 Советы

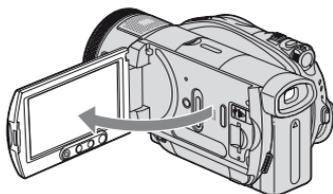
- Диск можно извлечь, если к видеокамере подсоединен источник питания, даже если сама видеокамера выключена. Однако процесс распознавания диска (пункт 4) не запускается.
- Чтобы удалить все ранее записанные изображения с диска DVD-RW/ DVD+RW, а затем использовать его снова для записи новых изображений, см. раздел “Удаление всех сцен на диске (Форматирование)” на стр. 80.
- Можно проверить правильность выбора диска с помощью элемента [ВЫБОР ДИСКА] в HOME MENU (стр. 80).

Пункт 6: вставка диска или карты памяти “Memory Stick Duo” (продолжение)

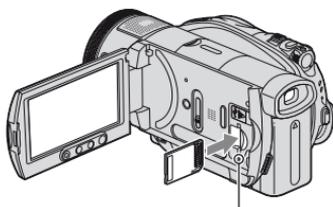
“Memory Stick Duo”

Можно использовать только карту памяти “Memory Stick Duo”, помеченную как MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 145).

1 Откройте панель ЖКД.



2 Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” в слот “Memory Stick Duo” в правильном направлении до щелчка.



Индикатор обращения
 (“Memory Stick Duo”)

Извлечение “Memory Stick Duo”

Откройте панель ЖКД и слегка нажмите на карту памяти “Memory Stick Duo”.

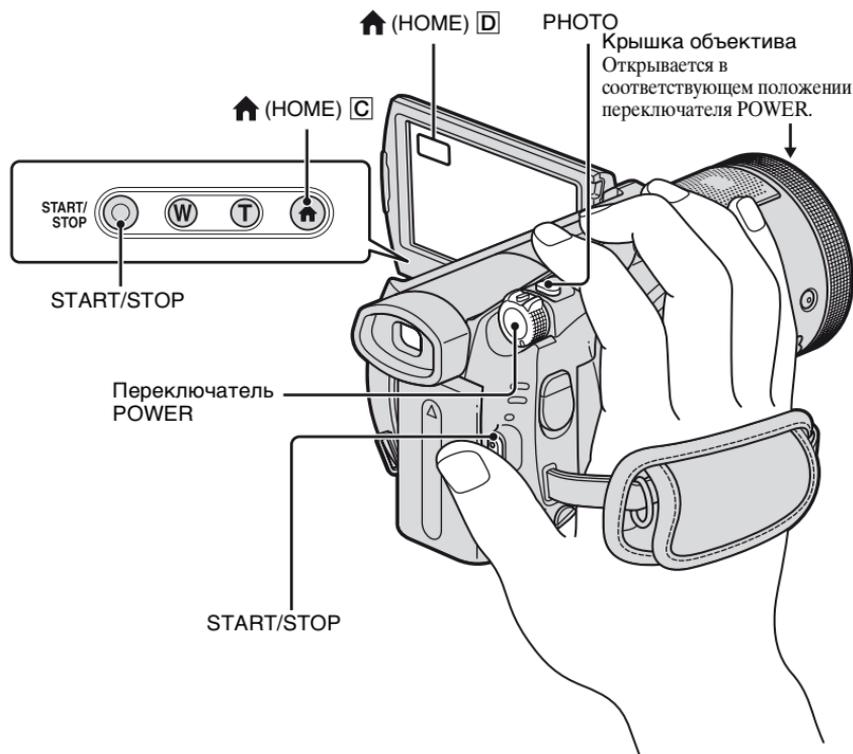
⚠ Примечания

- Если индикатор доступа горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, не отключайте питание и не извлекайте карту памяти “Memory Stick Duo”, а также не отсоединяйте батарейный блок. В противном случае файлы изображений могут быть повреждены.
- Если вставить карту “Memory Stick Duo” в слот в неправильном направлении, карта “Memory Stick Duo”, слот “Memory Stick Duo” или данные изображения могут быть повреждены.
- С осторожностью вставляйте или извлекайте карту памяти “Memory Stick Duo” во избежание выпадения “Memory Stick Duo”.

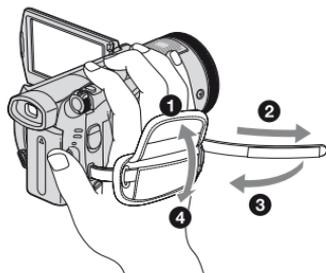
💡 Советы

- Количество записываемых изображений изменяется в зависимости от качества или размера изображения. Подробные сведения см. на стр. 91.

Запись изображений



Закрепление ремня для захвата



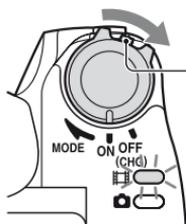
Примечания

- Если индикатор ACCESS (стр. 35, 38) горит после завершения записи, это значит, что данные по-прежнему записываются на диск или "Memory Stick Duo". Не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.

Запись фильмов

Фильмы записываются на диск.

- 1 Переместите переключатель POWER в сторону стрелки, чтобы загорелся индикатор  (Фильм).

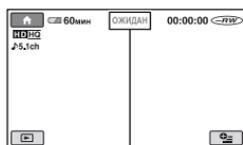


Переместите переключатель POWER в направлении стрелки, нажав зеленую кнопку, только если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG).

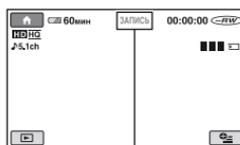
- 2 Нажмите START/STOP  (или ).



START/
STOP



[ОЖИДАН]



[ЗАПИСЬ]

Для остановки записи снова нажмите кнопку START/STOP.

Запись неподвижных изображений с высоким разрешением на карту памяти "Memory Stick Duo" во время записи фильма (Dual Rec)

→ См. стр. 44

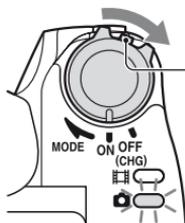
Переключение в режим записи фильма с помощью кнопки  (HOME)

- 1 Нажмите кнопку  (HOME)  (или ), когда питание видекамеры включено.
- 2 Выберите категорию  (СЪЕМКА) в HOME MENU.
- 3 Нажмите [ФИЛЬМ].

📷 Запись неподвижных изображений

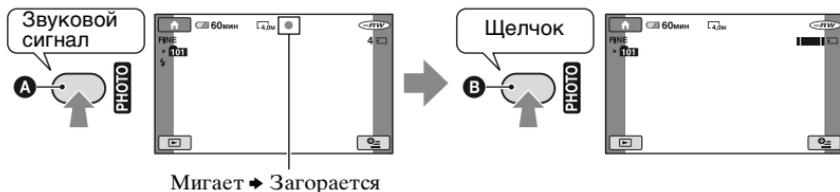
Неподвижные изображения записываются на “Memory Stick Duo”.

- 1 Переместите переключатель POWER в сторону стрелки, чтобы загорелся индикатор 📷 (Неподвижное изображение).



Переместите переключатель POWER в направлении стрелки, нажав зеленую кнопку, только если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG).

- 2 Слегка нажмите кнопку PHOTO для регулировки фокусировки **A**, затем нажмите эту кнопку полностью **B**.



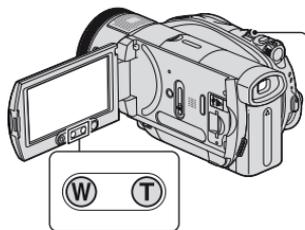
Слышен звук срабатывания затвора. Если индикатор  исчез, значит, изображение было записано.

Переключение в режим записи неподвижных изображений с помощью кнопки  (HOME)

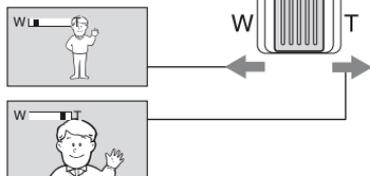
- 1 Нажмите кнопку  (HOME) **C** (или **D**), когда питание видеокамеры включено.
- 2 Выберите категорию  (СЪЕМКА) в HOME MENU.
- 3 Нажмите [ФОТО].

Трансфокация

Можно увеличить размер изображения в 1,1 - 10 раз по сравнению с исходным размером с помощью рычага привода трансфолятора или кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.



Панорамные изображения:
(Широкоугольный)



Изображение крупным планом:
(Телефото)

Слегка переместите рычаг привода трансфолятора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

Примечания

- Не отпускайте рычаг привода трансфолятора. В противном случае запишется и звук срабатывания рычага привода трансфолятора.
- Невозможно изменить скорость трансфокации с помощью кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.

- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении "широкоугольный" и примерно 80 см для режима "телефото".

Советы

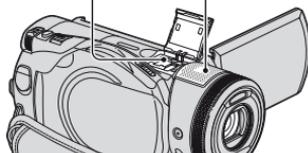
- Можно установить [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 89), если требуется увеличение 10 x.

Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)

Звук, улавливаемый встроенным 4-канальным микрофоном, преобразуется в 5.1-канальный объемный звук, и осуществляется его запись.

Active
Interface Shoe

Встроенный
4-канальный микрофон



Для записи 5.1-канального объемного звука в видеокамере используется технология Dolby Digital 5.1 Creator. Возможно прослушивание реалистичного звука при воспроизведении диска на устройствах, поддерживающих 5.1-канальный объемный звук. Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канальный объемный звук  Глоссарий (стр.167)

Примечания

- Для воспроизведения диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости), и прослушивания 5.1-канального объемного звука требуется устройство с поддержкой 5.1-канального объемного звука (стр. 78).
- 5.1-канальный звук преобразуется в 2-канальный при воспроизведении на видеокамере.
- Во время записи/воспроизведения 5.1-канального звука на экране отображается индикация **5.1ch**.

Запись с использованием беспроводного микрофона

Подключив беспроводной микрофон (приобретается дополнительно*) к Active Interface Shoe (стр. 159), можно выполнять запись удаленного звука. Этот удаленный звук направляется на центральный передний канал 5.1-канального объемного звука, смешивается со звуком, который улавливается встроенным 4-канальным микрофоном, и осуществляется запись. При воспроизведении диска на устройстве, которое поддерживает 5.1-канальный объемный звук, звук получается более реалистичным. Дополнительную информацию см. в инструкциях по эксплуатации для беспроводного микрофона.

* Дополнительный беспроводной микрофон можно приобрести не во всех странах/регионах.

Использование вспышки



Несколько раз нажмите кнопку **⚡** (вспышка) для выбора соответствующей настройки.

Индикация отсутствует (автоматическая вспышка): вспышка срабатывает автоматически при недостаточной освещенности.



⚡ (принудительная вспышка): постоянное использование вспышки независимо от яркости окружающего освещения.



⊘ (вспышка отключена): съемка без вспышки.

Примечания

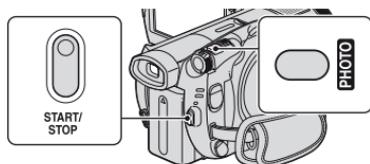
- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки - приблизительно 0,5 - 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с ее поверхности. Количество света от вспышки может быть недостаточным, если лампа загрязнена или изменила цвет вследствие нагрева.
- Индикатор заряда вспышки мигает во время зарядки вспышки и горит, когда батарея заряжена полностью.
- Если вспышка используется в хорошо освещенных местах, например при съемке объекта с подсветкой, она может быть неэффективна.
- При использовании камеры с конверсионным объективом (приобретается дополнительно) или фильтром (приобретается дополнительно) вспышка не срабатывает.

💡 Советы

- Можно изменить яркость вспышки, установив параметр [МОЩ.ВСПЫШКИ] (стр. 93). Можно также предотвратить возникновение эффекта красных глаз, установив параметр [ПОДАВ.КР.ГЛ.] (стр. 93).

Запись неподвижных изображений высокого качества во время записи фильма (Dual Rec)

Можно выполнять запись неподвижных изображений высокого качества на карту памяти “Memory Stick Duo” во время записи фильма на диск.



- ① Нажмите кнопку START/STOP для начала записи фильма.
- ② Полностью нажмите кнопку PHOTO. После начала записи и до ее окончания в фильме можно выбрать до 3 кадров неподвижных изображений.



- ③ Нажмите кнопку START/STOP для остановки записи фильма. Сохраненные неподвижные изображения появляются одно за другим и сохраняются на карте памяти “Memory Stick Duo”. Если индикатор  исчез, значит, изображение было записано.

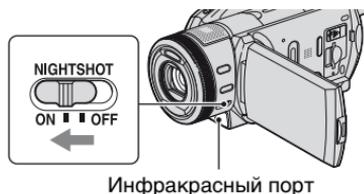
⚡ Примечания

- Не извлекайте карту памяти “Memory Stick Duo” до окончания записи. Неподвижные изображения будут сохранены на карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Невозможно использовать вспышку в режиме Dual Rec.

💡 Советы

- Когда переключатель POWER установлен в положение  (Фильм), размер неподвижных изображений становится  2,3 М (16:9 (широкоэкранный)) или 1,7 М (4:3).
- Можно записывать неподвижные изображения в режиме ожидания записи таким же образом, как когда переключатель POWER установлен в положение  (Неподвижное). Запись можно также выполнять с использованием вспышки.

Запись при недостаточном освещении (NightShot)



Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON. (Отобразится индикация ).

⚡ Примечания

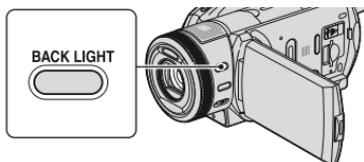
- Для выполнения функций NightShot и Super NightShot используются инфракрасные лучи. Поэтому не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами и снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 101).
- Не используйте функции NightShot и Super NightShot в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

💡 Советы

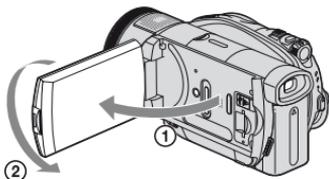
- Для записи более яркого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 105). Для записи изображения в цвете, максимально приближенном к оригинальному, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 105).

Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой



Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с подсветкой, нажмите кнопку BACK LIGHT для отображения индикации . Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

Запись в зеркальном режиме



Откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (①), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (②).

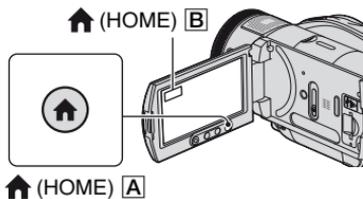
💡 Советы

- На экране ЖКД появится зеркальное отображение объекта, однако записанное изображение будет нормальным.

Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)

Быстро движущиеся объекты или быстро протекающие действия, которые невозможно снять в обычных условиях съемки, можно снимать в режиме замедленной съемки в течение приблизительно 3 секунд.

Это полезно при съемке быстрых сцен, например, удара по мячу в гольфе или теннисе.



- ① Переместите переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.
- ② Нажмите кнопку  (HOME)  (или ) для отображения HOME MENU.
- ③ Выберите  (СЪЕМКА).
- ④ Нажмите [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]



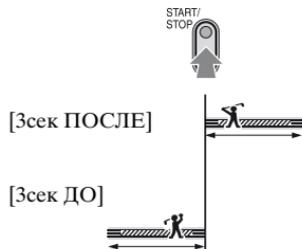
- ⑤ Нажмите кнопку START/STOP. Фильм продолжительностью приблизительно 3 секунды записывается как фильм в режиме замедленной съемки продолжительностью 12 секунд. Индикация [Запись...] гаснет по окончании записи.

Нажмите  для отмены режима замедленной съемки.

Выбор времени начала

Установкой по умолчанию является [3сек ПОСЛЕ].

- ① Нажмите кнопку  (OPTION) на экране [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].
- ② Нажмите .
- ③ Нажмите [ИНТЕРВАЛ]. Выберите для записи одно из следующих значений времени начала.



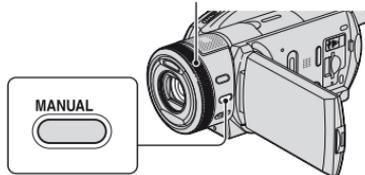
Примечания

- Звук не записывается.

Управление параметрами изображения вручную с помощью кольца управления камеры

Для кольца управления камеры можно назначить один элемент меню, используемый наиболее часто. Поскольку для кольца управления камеры по умолчанию назначена операция настройки фокусировки, ниже, в качестве примера использования кольца, описывается настройка фокусировки.

Кольцо управления камеры



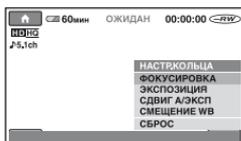
- ① Нажмите кнопку MANUAL для включения режима ручной настройки. С помощью кнопки MANUAL можно переключаться между автоматическим и ручным режимом установки.
- ② Для настройки фокусировки поворачивайте кольцо управления камеры.

Элементы, которые можно назначить для кольца управления камеры

- [ФОКУСИРОВКА] (стр. 101)
- [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 102)
- [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 87)
- [СМЕЩЕНИЕ WB] (стр. 88)

Назначение элементов меню для кольца управления камеры

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **MANUAL** несколько секунд.
Появится экран [НАСТР.КОЛЬЦА].



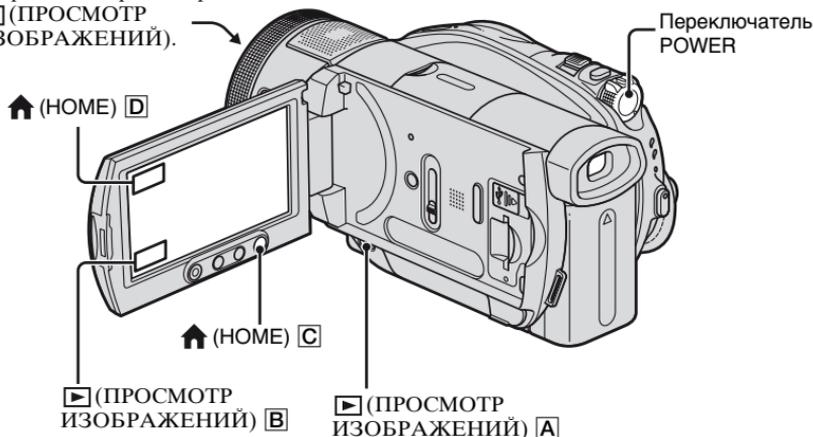
- 2 Поверните кольцо управления камеры и выберите элемент, который нужно назначить.
- 3 Нажмите кнопку **MANUAL**.

💡 **Советы**

- Функции элементов, которые можно назначить для кольца управления камеры, сходны с функциями элементов меню.
- При выборе параметра [СБРОС] во время настройки элемента вручную для всех элементов, настроенных вручную, будут восстановлены настройки по умолчанию.
- Можно назначить элемент меню для кольца управления камеры в **HOME MENU**, выбрав  (**НАСТРОЙКИ**) → [НАСТР.ФИЛЬМА]/[НАСТ.ФОТО КАМ.] → [НАСТР.КОЛЬЦА] (стр. 90).

Просмотр изображений

Крышка объектива
Закрывается при выборе
▶ (ПРОСМОТР
ИЗОБРАЖЕНИЙ).



1 Переместите переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру.

2 Нажмите кнопку ▶ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) A (или B).

На экране ЖКД отобразится экран VISUAL INDEX. (Может пройти некоторое время, прежде чем отобразится экран VISUAL INDEX).

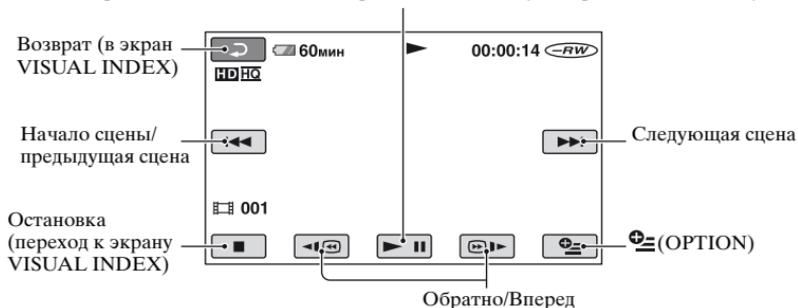
Отображается вместе с изображением на каждой ранее воспроизводимой или записанной вкладке (▶ для неподвижных изображений).



Воспроизведение фильмов

На экране **VISUAL INDEX** нажмите вкладку  и выберите фильм, который требуется воспроизвести.

При нажатии выполняется переключение между воспроизведением и паузой



Замедленное воспроизведение фильмов

Нажмите  /  во время паузы.

Настройка громкости звука

Нажмите  (OPTION) → значок  → [ГРОМКОСТЬ], затем отрегулируйте громкость с помощью кнопок  / .

💡 Советы

- При нажатии  /  перемотка назад/вперед производится приблизительно в 5 раз быстрее, при 2 нажатиях скорость перемотки возрастает в 10 раз (приблизительно в 8 раз при использовании диска DVD+RW с качеством изображения SD (стандартной четкости)).
- Рядом с названием фильма, который воспроизводился последним, отображается значок , при выборе этого фильма воспроизведение начнется с момента, на котором воспроизведение было остановлено в предыдущий раз.

Просмотр неподвижных изображений

На экране VISUAL INDEX нажмите значок  и выберите неподвижное изображение, которое необходимо воспроизвести.



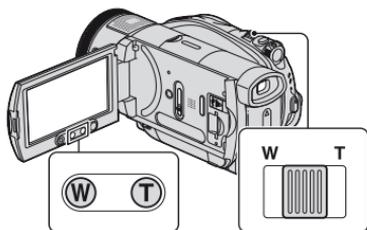
Переключение в режим воспроизведения с помощью кнопки (HOME)

- 1 Нажмите кнопку  (HOME) [C] (или [D]), когда питание видеокамеры включено.
- 2 Выберите категорию  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) в HOME MENU.
- 3 Нажмите [VISUAL INDEX].

Применение масштабирования при воспроизведении

Неподвижные изображения можно увеличивать в 1,1 - 5 раз от исходного размера.

Увеличение можно отрегулировать с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.



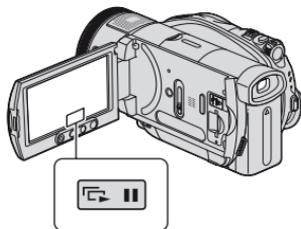
- 1 Воспроизведите неподвижные изображения, которые необходимо увеличить.
- 2 Увеличьте неподвижное изображение с помощью кнопки T (Телефото).
Экран будет разбит на кадры.
- 3 Нажмите на экран в том месте, которое вы хотите увидеть в центре увеличенного кадра.
- 4 Отрегулируйте увеличение с помощью кнопок W (Широкоугольный)/T (Телефото).

Чтобы отменить увеличение, нажмите [↩].

⚙ Примечания

- Невозможно изменить скорость трансфокации с помощью кнопок масштабирования, расположенных под экраном ЖКД.

Воспроизведение серии неподвижных изображений (Показ слайдов)



Нажмите [▶] на экране просмотра неподвижных изображений. Показ слайдов начнется с выбранного изображения.

Нажмите [⏸], чтобы остановить показ слайдов. Нажмите [▶] снова, чтобы возобновить воспроизведение.

💡 Советы

- Можно выполнить установку непрерывного показа слайдов одним нажатием, выбрав [НАСТ.ПОК.СЛАЙД] в меню (ПАРАМЕТР). Установкой по умолчанию является [ВКЛ] (непрерывное воспроизведение).

⚠ Примечания

- Во время показа слайдов невозможно регулировать масштаб воспроизводимых изображений.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

Способы подключения и качество изображений, просматриваемых на экране телевизора, отличается в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов.

В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 28).
Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемому устройству.

Последовательность операций

Можно проверить, правильно ли выполнено подключение телевизора, с помощью [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ] на экране ЖКД.

Переключение входа на телевизоре и выбор подключенного гнезда.

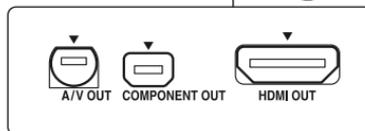
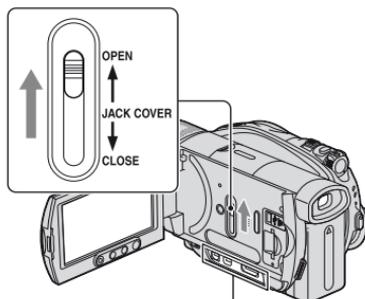
См. справочное руководство телевизора.

↓
Подключите видеокамеру к телевизору с помощью [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

↓
Выполните необходимые настройки вывода для видеокамеры (стр.54).

Гнезда на видеокамере

Откройте крышку гнезда и подключите кабель.



Выбор наиболее эффективного способа подключения - ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ

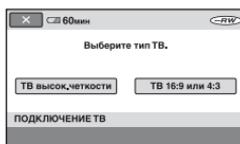
На экране видеокамеры будет отображен наиболее эффективный способ подключения телевизора.

1 Включите видеокамеру и нажмите кнопку  (HOME).

2 Нажмите  (ВЫБОР УСТРОЙСТВ).

3 Нажмите [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

4 Выберите необходимый параметр на экране.



В то же время можно соответствующим образом подключить видеокамеру к телевизору.

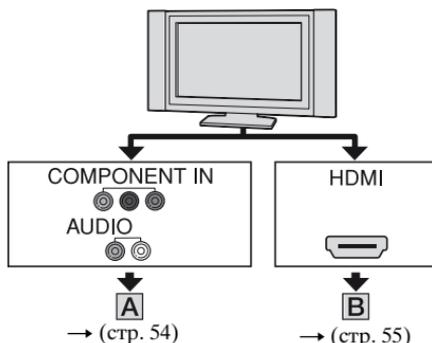
Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)

Подключение к телевизору высокой четкости

Изображения, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), воспроизводятся с качеством изображения HD (высокой четкости).

Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), воспроизводятся с качеством изображения SD (стандартной четкости).

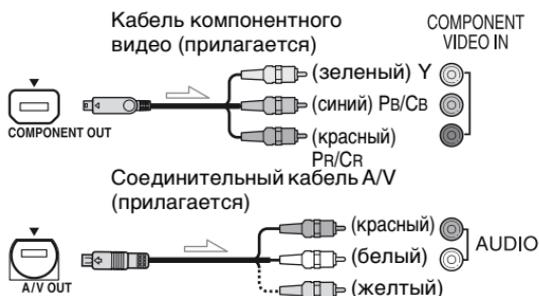
Входные гнезда телевизора



: прохождение сигнала

Тип	Видеокамера	Кабель	ТВ	Параметр HOME MENU
-----	-------------	--------	----	--------------------

A



(НАСТРОЙКИ)
→ [НАСТ.ВЫВОДА]
→ [КОМПОНЕНТ]
→ [1080i/576i] (стр. 98)

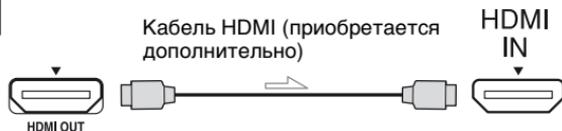
Примечания

- Соединительный кабель A/V также требуется для вывода аудиосигналов. Подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V к гнезду входного аудиосигнала телевизора.

 : прохождение сигнала

Тип	Видеокамера	Кабель	ТВ	Параметр HOME MENU
-----	-------------	--------	----	--------------------

B



Примечания

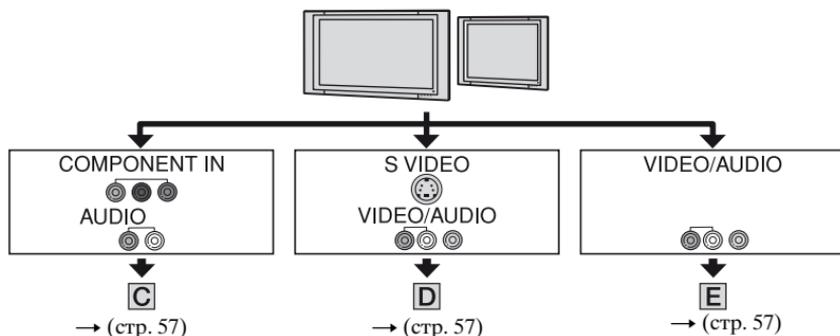
- Используйте кабель HDMI с логотипом HDMI.
- Изображения не выводятся через гнездо HDMI OUT, если на них записаны сигналы для защиты авторских прав.
- При установке такого подключения в работе некоторых телевизоров могут возникать неполадки (может отсутствовать звук или изображение).
- Не соединяйте гнездо HDMI OUT видеокамеры и гнездо HDMI OUT внешнего устройства с помощью кабеля HDMI. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)

Подключение к телевизору, который не является телевизором высокой четкости, формата 16:9 (широкоэкранный) или 4:3

Изображения, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), преобразуются в изображения с качеством изображения SD (стандартной четкости) и воспроизводятся. Изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), воспроизводятся с качеством изображения SD (стандартной четкости).

Входные гнезда телевизора



Установка форматного соотношения в соответствии с форматом подключенного телевизора (16:9/4:3)

Установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение [16:9] или [4:3] в соответствии с форматом используемого телевизора (стр. 97).

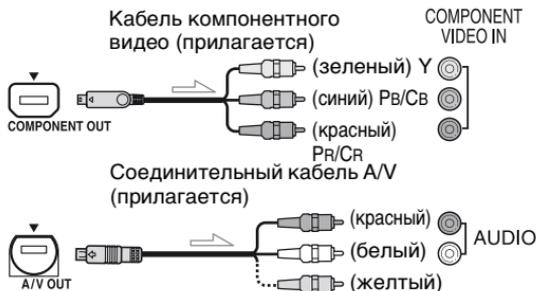
🔊 Примечания

- Во время воспроизведения фильма, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости), на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3 и не поддерживающем сигнал 16:9 откройте HOME MENU, затем во время записи изображения на видеокамере выберите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТР.ФИЛЬМА] → [ВЫБОР ШИ/ФОРМ] → [4:3] (стр. 88).

↗ : прохождение сигнала

Тип	Видеокамера	Кабель	ТВ	Параметр HOME MENU
-----	-------------	--------	----	--------------------

C



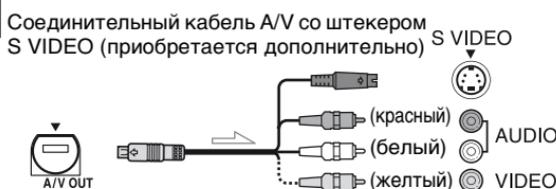
🔧 (НАСТРОЙКИ)
 → [НАСТ.ВЫВОДА]
 → [КОМПОНЕНТ]
 → [576i] (стр. 98)

🔧 (НАСТРОЙКИ)
 → [НАСТ.ВЫВОДА]
 → [ТИП ЭКРАНА]
 → [16:9]/[4:3] (стр. 97)

⚡ Примечания

- Соединительный кабель A/V также требуется для вывода аудиосигналов. Подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V к гнезду входного аудиосигнала телевизора.

D



🔧 (НАСТРОЙКИ)
 → [НАСТ.ВЫВОДА]
 → [ТИП ЭКРАНА]
 → [16:9]/[4:3] (стр. 97)

⚡ Примечания

- Когда штекер S VIDEO (канал S VIDEO) подключен, аудиосигналы не выводятся. Для вывода аудиосигналов подключите белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V с помощью кабеля S VIDEO к гнезду входного аудиосигнала телевизора.
- Это подключение позволяет получить изображения с более высоким разрешением по сравнению с изображениями, которые получаются при использовании соединительного кабеля A/V (тип **E**).

E



🔧 (НАСТРОЙКИ)
 → [НАСТ.ВЫВОДА]
 → [ТИП ЭКРАНА]
 → [16:9]/[4:3] (стр. 97)

Воспроизведение изображения на экране телевизора (продолжение)

Подключение к ТВ через видеомagniтофон

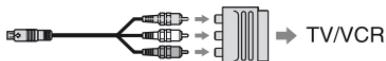
Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомagniтофона с помощью соединительного кабеля A/V. Установите переключатель входного сигнала на видеомagniтофоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.п.).

Если используется ТВ монофонического типа (т.е. ТВ, оборудованный только одним входным аудиогнездом)

Подключите белый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду входного видеосигнала, затем подключите белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер к гнезду входного аудиосигнала телевизора или видеомagniтофона. Если звук требуется воспроизводить в монофоническом режиме, используйте для этого соединительный кабель.

Если телевизор/видеомagniтофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Для просмотра воспроизводимых изображений используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).



🔊 Примечания

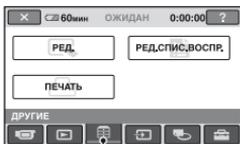
- Если для показа изображений используется соединительный кабель аудио/видео, изображения отображаются с качеством SD (высокой четкости).

💡 Советы

- При подключении видеокамеры к телевизору с использованием более чем одного типа кабеля для вывода изображений порядок вывода сигнала будет следующим: HDMI → компонентное видео → S VIDEO → аудио/видео.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) - это интерфейс для отправки видео- и аудиосигналов. Через гнездо HDMI OUT выводятся изображения высокого качества и цифровой звук.

Категория (ДРУГИЕ)

Данная категория позволяет монтировать изображения, записанные на диск или карту памяти “Memory Stick Duo”.



Категория  (ДРУГИЕ)

Список элементов

РЕД.

Изображения можно редактировать на диске или на карте памяти “Memory Stick Duo” (стр. 59, 60).

РЕД.СПИС.ВОСПР.

Можно создавать и редактировать список воспроизведения (стр. 63).

ПЕЧАТЬ

Можно распечатать неподвижные изображения с подключенного принтера PictBridge (стр. 71).

Удаление изображений

Можно удалять изображения, записанные на диск или карту памяти “Memory Stick Duo”, с помощью видеокамеры.

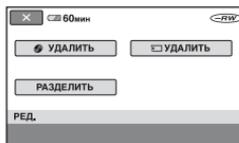
Установите записанный диск или карту памяти “Memory Stick Duo” в видеокамеру.

Удаление изображений на диске

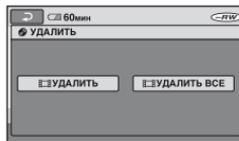


1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).

2 Выберите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.].

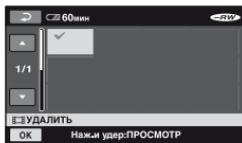


3 Нажмите [] УДАЛИТЬ].



4 Нажмите [] УДАЛИТЬ].

5 Выберите изображение для удаления.



Выбранная сцена отмечена значком ✓.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите [↶] для возврата к предыдущему экрану.

6 Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

Одновременное удаление всех фильмов на диске

При выполнении действий пункта 4 нажмите [☰] УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK].

Примечания

- После удаления изображения невозможно восстановить.
- Не отсоединяйте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры во время редактирования изображений. В этом случае возможно повреждение диска.
- Эту операцию можно выполнить только при использовании диска DVD-RW (режим VR) для изображений с качеством изображения SD (стандартной четкости).
- Если удаленный фильм был включен в список воспроизведения (стр. 63), он будет удален также и из списка воспроизведения.

- Даже при удалении ненужных изображений оставшаяся емкость диска может не увеличиться до объема, когда можно записывать дополнительный материал.
- Для удаления всех изображений с диска и восстановления исходной емкости необходимо его отформатировать (стр. 80).

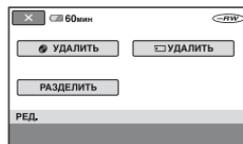
💡 Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 изображений.
- При просмотре изображение можно удалить с помощью пункта [УДАЛИТЬ] в меню  (OPTION).

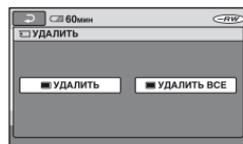
Удаление неподвижных изображений с карты памяти “Memory Stick Duo”

1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).

2 Выберите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.]

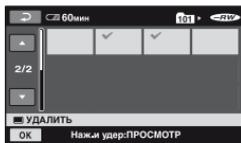


3 Нажмите [] УДАЛИТЬ].



4 Нажмите [] УДАЛИТЬ].

5 Выберите неподвижное изображение для удаления.



Выбранное неподвижное изображение отмечено значком ✓. Нажмите и удерживайте нажатым неподвижное изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения. Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

6 Нажмите → [ДА] → .

Удаление всех изображений с карты памяти “Memory Stick Duo”

При выполнении действий пункта 4 нажмите [УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → .

Примечания

- После удаления неподвижные изображения невозможно восстановить.
- Невозможно удалить неподвижные изображения, если язычок защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo” установлен в положение защиты от записи (стр. 145) или если выбранное изображение защищено.

Советы

- Одновременно можно выбрать до 100 неподвижных изображений.
- Неподвижное изображение можно удалить в процессе просмотра, выбрав пункт [УДАЛИТЬ] в меню  (OPTION).

- Чтобы удалить все изображения, записанные на карте памяти “Memory Stick Duo”, выполните форматирование карты “Memory Stick Duo” (стр. 82).

Разделение изображения



1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку (HOME).

2 Выберите (ДРУГИЕ) → [РЕД.].

3 Нажмите [РАЗДЕЛИТЬ].

4 Нажмите фильм, который необходимо разделить.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

5 Нажмите в том месте, где требуется разделить фильм на сцены.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Возврат в начало выбранного фильма.



Более точная настройка точки разделения после выбора точки разделения с помощью кнопки .

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

Чтобы отрегулировать громкость, нажмите (OPTION) → [ГРОМКОСТЬ].

6 Выберите → [ДА] → .

Примечания

- После разделения фильма невозможно восстановить.
- Не отсоединяйте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры во время редактирования изображений. В этом случае возможно повреждение диска.
- Эту операцию можно выполнить только при использовании диска DVD-RW (режим VR) для изображений с качеством изображения SD (стандартной четкости).
- Даже если разделенный фильм был включен в список воспроизведения, в списке воспроизведения он не разделяется.
- Точка, в которой была нажата кнопка , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные примерно секунде.

Создание списка воспроизведения

DVD
-RW

DVD
+RW

Список воспроизведения - это список, содержащий миниатюрные изображения выбранных фильмов. Исходные сцены не изменяются даже при редактировании или удалении сцен из списка воспроизведения.

Список воспроизведения  Глоссарий (стр. 169)

Вставьте записанный диск в видеокамеру.

Примечания

- Эту операцию можно выполнить только при использовании диска DVD-RW (режим VR) для изображений с качеством изображения SD (стандартной четкости).

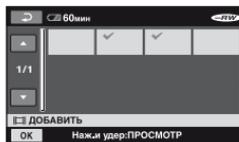
1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).

2 Выберите  (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].



3 Нажмите [] ДОБАВИТЬ].

4 Выберите сцену для добавления к списку воспроизведения.



Выбранная сцена отмечена значком .

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите [OK] → [ДА] → [OK].

Добавление всех фильмов на диске в список воспроизведения

При выполнении действий пункта **3** нажмите [] ДОБ.ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK].

Примечания

- Во время редактирования списка воспроизведения не отключайте батарейный блок или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению диска.

Советы

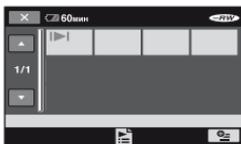
- В список воспроизведения можно добавить не более 999 фильмов.
- Можно добавить фильм в процессе просмотра, выбрав пункт [] ДОБАВИТЬ] в меню  (OPTION).

Воспроизведение элементов списка воспроизведения

Вставьте диск, на который добавлен список воспроизведения, в видеокамеру.

1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

2 Выберите **▶** (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [СПИСОК ВОСПР.].



3 Выберите экран для воспроизведения.

Список воспроизведения воспроизводится с выбранной сцены до конца, затем отображается экран списка воспроизведения.

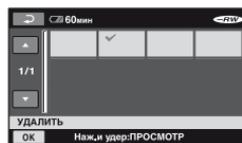
Удаление ненужных сцен из списка воспроизведения

1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

2 Выберите **☰** (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].

3 Нажмите [УДАЛИТЬ].

4 Выберите в списке сцену для удаления.



Выбранная сцена отмечена значком **✓**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите **↶** для возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите **OK** → [ДА] → **OK**.

Удаление всех сцен из списка воспроизведения

При выполнении действий пункта **3** нажмите [УДАЛ.ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → **OK**.

💡 Советы

- Исходные сцены не изменяются даже при удалении сцен из списка воспроизведения.

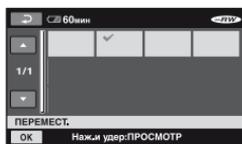
Изменение порядка в списке воспроизведения

1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

2 Выберите **☰** (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].

3 Нажмите [ПЕРЕМЕСТ.].

4 Выберите сцену для перемещения.



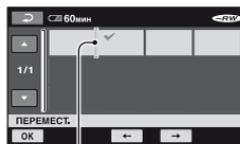
Выбранная сцена отмечена значком **✓**.

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите **↶** для возврата к предыдущему экрану.

5 Нажмите **OK**.

6 Выберите назначение с помощью **←**/**→**.



Полоса назначения

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

7 Нажмите **OK** → **ДА** → **OK**.

💡 Советы

- При выборе нескольких сцен они перемещаются в соответствии с порядком их размещения в списке воспроизведения.

Разделение фильма в списке воспроизведения

1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку **↑** (HOME).

2 Выберите **☰** (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].

3 Нажмите [РАЗДЕЛИТЬ].

4 Выберите сцену для разделения.

Начнется воспроизведение выбранной сцены.

5 Нажмите кнопку в том месте, где требуется разделить фильм на сцены.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).



Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

6 Нажмите → [ДА] → .

Примечания

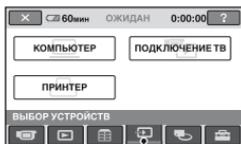
- Точка, в которой была нажата кнопка , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные примерно секунде.

Советы

- Исходные фильмы не изменяются даже при разделении фильма в списке воспроизведения.

Категория (ВЫБОР УСТРОЙСТВ)

Данная категория позволяет использовать видекамеру, подключенную к другим устройствам.



Категория  (ВЫБОР УСТРОЙСТВ)

Список элементов

КОМПЬЮТЕР

Видеокамеру можно подключить к компьютеру (стр. 108).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ

Видеокамера предоставляет информацию о самом выгодном способе подключения к телевизору для просмотра изображений с помощью телевизора (стр. 52).

ПРИНТЕР

Можно распечатать неподвижные изображения с подключенного принтера PictBridge (стр. 71).

Перезапись диска

Подключив видекамеру к видеомagneтoфону, записывающему устройству DVD/HDD или компьютеру, можно перезаписать диск.

Примечания

- Если требуется воспроизвести диски на одном из большинства имеющихся устройств DVD, создайте диски путем перезаписи, преобразовав качество изображения в SD (стандартной четкости).
- Изображение, записанное с качеством изображения SD (стандартной четкости), нельзя преобразовать в изображение, записанное с качеством изображения HD (высокой четкости).

Качество изображений, перезаписанных при подключении других устройств

При перезаписи изображений с диска на другой видеомagneтoфон или записывающее устройство DVD/HDD (стр. 69).

Качество записанных изображений		Качество перезаписанных изображений
HD	→	SD
SD	→	SD

Качество перезаписанных изображений при копировании на компьютер

“Picture Motion Browser” на CD-ROM (прилагается) необходимо установить на компьютер (стр. 110).

Качество записанных изображений		Качество изображений созданных дисков
HD	→	HD или SD
SD	→	SD

Копирование всего диска

Используйте “Disc Copier” на CD-ROM (прилагается).

Качество записанных изображений		Качество изображений созданных дисков
HD	→	HD или SD
SD	→	SD

HD: высокой четкости

SD: стандартной четкости

Перезапись на видеомagneтофон или записывающие устройства DVD/HDD

Изображения, воспроизводимые на видеокамере, можно перезаписать на другие записывающие устройства, например видеомagneтофон или записывающие устройства DVD/HDD. Подключите устройство одним из двух способов.

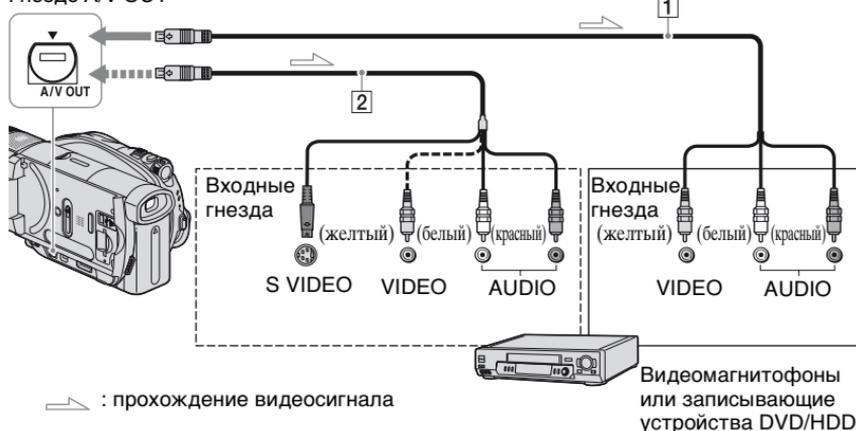
Для выполнения данной операции подключите данную видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 28).

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

Примечания

- Фильмы, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), будут перезаписаны с качеством изображения SD (стандартной четкости).
- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может снизиться.
- Для копирования диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости), установите на компьютер программное обеспечение (прилагается) (стр. 110) и скопируйте изображения на диск, установленный в компьютере.

Гнездо A/V OUT



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к входному гнезду другого устройства.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении другого устройства через гнездо S VIDEO с помощью соединительного кабеля A/V и кабеля S VIDEO (приобретается дополнительно)

можно получить изображения более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный штекер (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V к кабелю S VIDEO (приобретается дополнительно). Подключение желтого штекера не требуется. При подключении только S VIDEO не выводится звук.

Перезапись на видеомagnитофон или записывающие устройства DVD/HDD (продолжение)

🔊 Примечания

- Невозможно выполнить перезапись на записывающие устройства, подключенные с помощью кабеля HDMI.
- Чтобы скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.п.) на экране монитора подключенного устройства, выберите  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) в меню HOME MENU (стр. 98).
- Для записи даты/времени и данных о настройках камеры отобразите их на экране (стр. 94).
- При подключении видеокamеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к входному аудиогнезду устройства.

1 Вставьте записанный диск в видеокamеру.

2 Включите видеокamеру и нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Выберите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством отображения (стр. 97).

3 Установите носитель для записи в записывающее устройство.

Если записывающее устройство оснащено переключателем входного сигнала, установите его в режим ввода.

4 Подключите видеокamеру к записывающему устройству (видеокamере или записывающему устройству DVD/HDD) с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) или соединительного кабеля A/V с S VIDEO (приобретается дополнительно) .

Подключите видеокamеру к входным гнездам записывающего устройства.

5 Начните воспроизведение на видеокamере и запись на записывающем устройстве.

Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к записывающему устройству.

6 По завершении перезаписи остановите работу записывающего устройства, а затем видеокamеры.

Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер)

Неподвижные изображения можно напечатать с помощью PictBridge-совместимого принтера, не подключая видеокамеру к компьютеру.

PictBridge

Подключите к видеокамере адаптер переменного тока, чтобы обеспечить поступление питания от сетевой розетки (стр. 28).

Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo”, содержащую неподвижные изображения, в видеокамеру и включите принтер.

Подключение видеокамеры к принтеру

1 Включите видеокамеру.

2 Подсоедините гнездо Ψ (USB) видеокамеры к принтеру с помощью кабеля USB (стр. 160).

[ВЫБОР USB] появляется на экране автоматически.

3 Нажмите [ПЕЧАТЬ].

Когда соединение установлено, на экране появится индикация  (PictBridge-соединение).



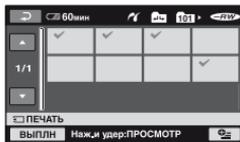
Будет отображено одно из неподвижных изображений, хранящихся на карте памяти “Memory Stick Duo”.

Примечания

- Правильная работа гарантируется только для PictBridge-совместимых модулей.

Печать

1 Выберите неподвижное изображение для печати.



Выбранное изображение отмечено значком .

Нажмите и удерживайте нажатым изображение на экране ЖКД для подтверждения выбора изображения.

Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

2 Нажмите (OPTION), установите следующие параметры, а затем нажмите [OK].

[КОПИИ]: указание количества копий неподвижных изображений для печати. Можно установить до 20 копий.

[ДАТА/ВРЕМЯ]: выбор [ДАТА ВРЕМЯ], [ДАТА] или [ВЫКЛ] (дата/время не печатаются).

[РАЗМЕР]: выбор размера бумаги.

Если изменение параметров не требуется, перейдите к пункту 3.

Печать записанных изображений (PictBridge-совместимый принтер) (продолжение)

3 Нажмите [ВЫПЛН] → [ДА] → [OK].

Снова отобразится экран выбора изображения.

Завершение печати

Нажмите [↵] на экране выбора изображения.

🔊 Примечания

- См. также инструкции по эксплуатации принтера.
- При отображении на экране индикации  не пытайтесь выполнить следующие операции. Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Использование переключателя POWER.
 - Использование кнопки  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).
 - Отсоединение кабеля USB от принтера.
 - Извлечение карты “Memory Stick Duo” из видеокамеры.
- При прекращении работы принтера отсоедините кабель USB, выключите принтер, снова включите его и выполните операцию с самого начала.
- Можно выбрать только размеры бумаги, поддерживаемые принтером.
- На некоторых моделях принтера верхний, нижний, правый и левый края изображений могут быть обрезанными. При печати неподвижного изображения, записанного в формате 16:9 (широкоэкранный), левый и правый края изображения могут быть обрезаны больше.
- Некоторые модели принтера могут не поддерживать функцию печати даты. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных не с помощью видеокамеры, а с помощью другого устройства, не гарантируется.

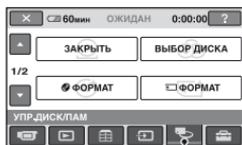
- Невозможно напечатать неподвижные изображения, записанные с помощью других устройств, размер файла которых превышает 2 МБ или 2304 × 1728 точек.

💡 Советы

- PictBridge - промышленный стандарт, представленный ассоциацией Camera & Imaging Products Association (CIPA). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.
- Неподвижное изображение можно напечатать в процессе просмотра, выбрав пункт [ПЕЧАТЬ] в меню  (OPTION).

Категория (УПР.ДИСК/ПАМ)

Эта категория позволяет использовать диск или карту памяти “Memory Stick Duo” для различных целей.



Категория  (УПР.ДИСК/ПАМ)

Список элементов

ЗАКРЫТЬ

Можно воспроизводить диски на других устройствах, закрыв сессии этих дисков (стр. 74).

ВЫБОР ДИСКА

Видеокамера предоставляет информацию о том, какой диск наиболее подходит для той или иной цели (стр. 80).

ФОРМАТ

Диск можно форматировать и использовать повторно (стр. 80).

ФОРМАТ

Карту “Memory Stick Duo” можно форматировать и использовать повторно (стр. 82).

ОТКРЫТЬ

Можно открыть сессию диска и записать на него дополнительные изображения (стр. 83).

ИНФО ДИСКА

Можно отобразить сведения о диске (стр. 84).

Обеспечение возможности воспроизведения диска на других устройствах или в дисководов DVD (Заккрытие сессий диска)

Заккрытие сессий диска позволяет воспроизводить записанный диск на других устройствах и в дисководах DVD компьютеров.

Во время закрытия сессий можно выбрать тип меню диска, чтобы просмотреть содержимое диска (стр. 76).

🔗 Примечания

- Возможность воспроизведения на всех устройствах не гарантируется.
- Только на устройствах, поддерживающих формат AVCHD, можно воспроизводить диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости) (стр. 78). На имеющихся в настоящее время устройствах DVD эти диски воспроизводить невозможно.

Диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости)

Следует выполнять закрытие сессий для всех видов дисков.

Диски, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости)

- Заккрытие сессий дисков DVD-R/DVD+R DL/DVD-RW.
- Заккрытие сессий дисков DVD+RW в следующих случаях:
 - требуется создать меню диска DVD;
 - требуется выполнить воспроизведение в дисководах DVD на компьютерах;
 - время записи очень маленькое (5 минут или менее в режиме HQ, 8 минут или менее в режиме SP и 15 минут или менее в режиме LP).

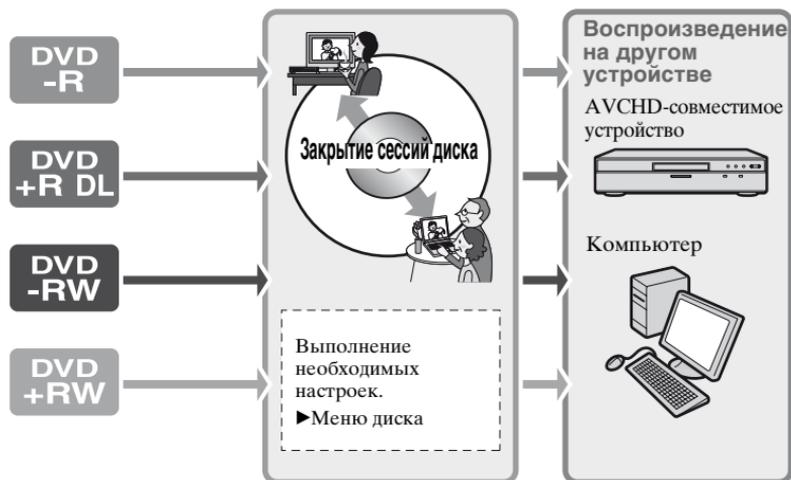
🔗 Примечания

- Если запись выполнена с качеством изображения SD (стандартной четкости), вместо меню диска будет создано меню DVD.
- Меню DVD не будет создано, если используется диск DVD-RW (режим VR).

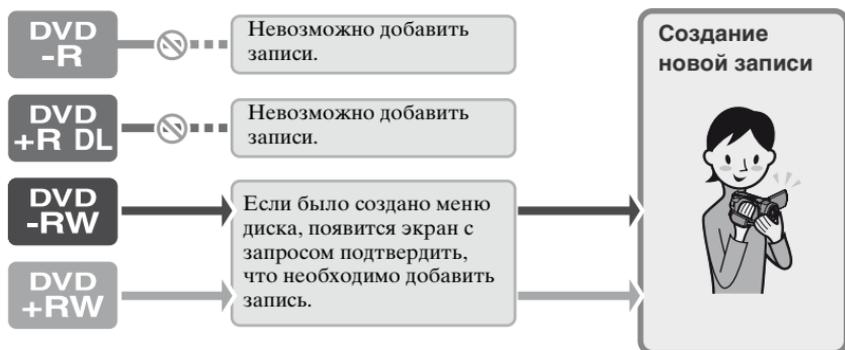
Последовательность операций

Следующие операции рекомендуются для дисков, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости).

Воспроизведение диска на другом устройстве в первый раз (стр. 76)

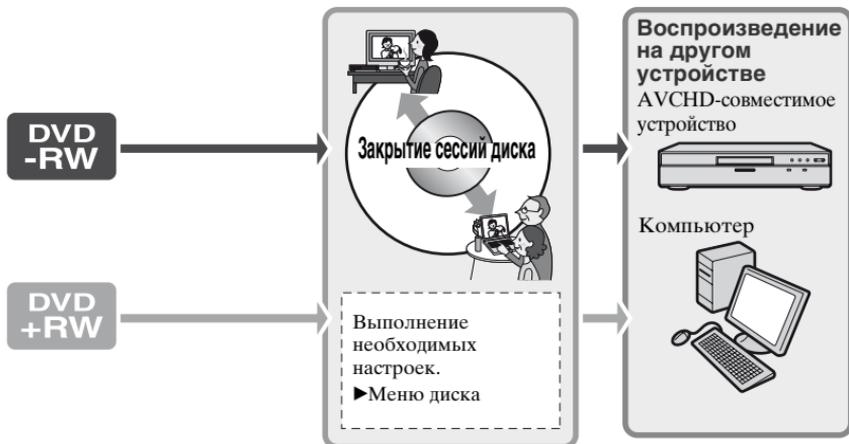


Добавление записей на диск с закрытыми сессиями (стр. 83)



Обеспечение возможности воспроизведения диска на других устройствах или в дисководах DVD (Закрытие сессий диска) (продолжение)

 Воспроизведение диска на другом устройстве после добавления записи (стр. 76)



Закрытие сессий диска

🔔 Примечания

- Для закрытия сессий на диске требуется от одной минуты до нескольких часов. Чем короче запись на диске, тем больше времени требуется для закрытия сеансов.
- Чтобы во время выполнения закрытия сессий диска видекамера не разрядилась, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.
- Если выполняется закрытие сессий двухстороннего диска, необходимо выполнить закрытие сессий каждой стороны диска отдельно.

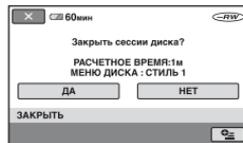
1 Придайте видекамере устойчивое положение и подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN видекамеры.

2 Включите питание, передвинув переключатель POWER.

3 Вставьте диск, сессии которого требуется закрыть.

4 Нажмите  (HOME).

5 Нажмите  (УПР.ДИСК/ПАМ) → [ЗАКРЫТЬ].



Для выбора стиля меню диска нажмите  (OPTION) → [МЕНЮ ДИСКА] (стр. 77).

Перейдите к пункту **6**, если требуется выполнить закрытие сессий диска с помощью [СТИЛЬ 1] (настройка по умолчанию).
 Меню диска  Глоссарий (стр. 168)

6 Нажмите [ДА] → [ДА].

Начнется закрытие сессий диска.

7 При отображении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

Примечания

- Во время выполнения закрытия сессий диска не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте адаптер переменного тока. Если необходимо отсоединить адаптер переменного тока, убедитесь, что питание видеокамеры выключено, и отсоедините адаптер переменного тока, когда погаснет индикатор  (Фильм) или  (Неподвижное изображение). Если в дальнейшем подсоединить адаптер переменного тока и включить питание, закрытие сессий диска будет возобновлено.
 Нельзя извлекать диск, пока не будет завершена процедура закрытия сессий диска.

- При использовании дисков, перечисленных ниже, по завершении закрытия сессий диска на экране ожидания записи видеокамеры будет мигать индикатор  . Извлеките диск из видеокамеры.

- Диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости)
- Диски, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости), кроме дисков DVD-RW (режим VR)

Советы

- Если выполнена установка для создания меню диска (или меню DVD) и закрытия сессий диска, то во время выполнения закрытия сессий диска меню диска будет отображаться несколько секунд.

- По завершении закрытия сессий диска индикатор типа диска/формата записи меняется следующим образом.

DVD-R	
DVD+R DL	
DVD+RW	
DVD-RW (качество изображения HD (высокой четкости))	
DVD-RW (качество изображения SD (стандартной четкости)) (режим VIDEO)	
DVD-RW (качество изображения SD (стандартной четкости)) (режим VR)	

Выбор стиля меню диска

- В пункте **4** нажмите  (OPTION) → [МЕНЮ ДИСКА].
- Выберите необходимый стиль из 4 представленных с помощью кнопок [←]/[→].



Если меню диска не создается, выберите [НЕТ МЕНЮ].

- Нажмите [OK].

Примечания

- Невозможно выполнить эту операцию при использовании диска DVD-RW (режим VR), если требуется качество изображения SD (стандартной четкости).

Воспроизведение диска на других устройствах

Воспроизведение диска на других устройствах

Тип устройства, на котором можно воспроизводить диск, зависит от качества (HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости)) изображения, выбранного при записи диска. Подробнее см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к устройству.

Диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости)

Можно воспроизводить эти диски только на устройствах, поддерживающих формат AVCHD. Поскольку проигрыватели DVD и устройства записи DVD не поддерживают формат AVCHD, на них нельзя воспроизводить диски, записанные с качеством HD (высокой четкости).

Кроме того, если вставить диск с качеством изображения HD (высокой четкости), записанный в формате AVCHD на этих устройствах, возможно, не удастся извлечь диск. Если вставлен диск, записанный в формате AVCHD в устройстве DVD, существует риск того, что не удастся корректно ни записать, ни воспроизвести этот диск на видеокамере.

Диски, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости)

Можно воспроизводить эти диски на устройствах DVD. Однако не гарантируется, что воспроизведение будет возможно на всех устройствах DVD.

Примечания

- Не используйте адаптер CD, предназначенный для компакт-дисков диаметром 8 см, для дисков DVD диаметром 8 см, поскольку это может привести к неисправности.
- Установите устройство вертикально, так, чтобы диск вставлялся горизонтально.
- См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству, или обратитесь к своему дилеру.
- Воспроизведение некоторых дисков будет невозможно, и устройство может переходить в режим паузы между сценами. На некоторых устройствах могут быть отключены некоторые из функций.

Советы

- На устройствах, поддерживающих функцию субтитров, при появлении субтитров могут отображаться дата и время (стр. 90). См. инструкции по эксплуатации используемого устройства.
- Если создано меню диска (стр. 76), можно выбрать в меню нужную сцену.
- Можно также отобразить список воспроизведения на других устройствах, если диски были записаны с качеством изображения HD (высокой четкости) (стр. 63). Предварительно создайте на видеокамере список воспроизведения, затем в меню диска выберите

Воспроизведение диска на компьютере

Примечания

- Убедитесь, что дисковод DVD компьютера может воспроизводить диски DVD диаметром 8 см.
- Не используйте адаптер CD, предназначенный для компакт-дисков диаметром 8 см, для дисков DVD диаметром 8 см, поскольку это может привести к неисправности.
- Необходимо выполнить закрытие сессий диска (стр. 74). В противном случае может возникнуть неисправность.

Воспроизведение диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости)

Для воспроизведения фильмов установите программу “Picture Motion Browser”, которая имеется на прилагаемом диске CD-ROM (стр. 110).

💡 Советы

- Для получения подробной информации об операциях и процедурах см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом диске CD-ROM (стр. 114).

Воспроизведение диска, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости)

Можно воспроизводить диск на компьютере, если установлено приложение для воспроизведения дисков DVD.

- ① Вставьте диск с закрытыми сессиями в дисковод DVD компьютера.
- ② Выполните воспроизведение диска с помощью приложения для воспроизведения дисков DVD.

⚡ Примечания

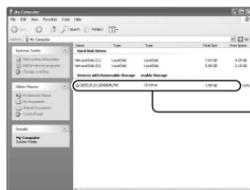
- Возможно, на некоторых компьютерах диск не будет воспроизводиться или фильмы не будут воспроизводиться плавно.
- Невозможно выполнить воспроизведение или редактирование фильмов, напрямую скопированных с диска на жесткий диск компьютера. Для получения подробной информации об импорте фильмов см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом диске CD-ROM.

Метка тома диска, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости)

Записывается дата первого использования диска.

<пример>

Если диск впервые был использован 1-го января 2006 года в 18:00:
2006_01_01_06H00M_PM



Метка
тома

💡 Советы

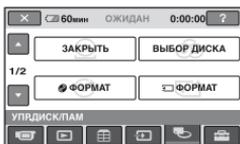
- Изображения на дисках, записанных с качеством изображения SD (стандартной четкости), хранятся в следующих папках.
 - DVD-RW (режим VR)
Папка DVD_RTAV
 - Другие диски и режимы
Папка VIDEO_TS

Поиск нужного диска - ВЫБОР ДИСКА

Выберите на экране необходимый параметр. После этого отобразится информация о том, какой диск наиболее подходит для установленных целей.

1 Включите видеокamerу и нажмите кнопку (HOME).

2 Нажмите (УПР.ДИСК/ПАМ).



3 Нажмите [ВЫБОР ДИСКА].

4 Выберите необходимый параметр на экране.

После ответа на все вопросы отобразится информация о том, какой диск является наиболее подходящим.

Если вставлен диск того же типа, что указан в руководстве, этот диск будет отформатирован с использованием выбранных параметров.

Советы

- Можно также просмотреть раздел “Выбор соответствующего диска” в руководстве “Для ознакомления в первую очередь”.

Удаление всех сцен на диске (Форматирование)

Форматирование диска



После форматирования диск можно повторно использовать, поскольку с него удаляются все записанные данные. Возможная продолжительность записи диска при форматировании восстанавливается. Диск DVD-R/DVD+R DL форматировать невозможно. Замените его другим диском.

Если выполняется форматирование диска с закрытыми сессиями

При форматировании все изображения на диске с закрытыми сессиями удаляются. На экране отображается значок  или , однако не нужно повторно выполнять закрытие сессий диска перед его воспроизведением на проигрывателе, поддерживающем формат AVCHD.*

Форматирование диска, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости)

- Если используется диск DVD-RW (режим VIDEO), сессии диска открыты и, чтобы диск можно было воспроизводить на другом устройстве, нужно выполнить закрытие сессий диска повторно.

- Если используется диск DVD-RW (режим VR)/DVD+RW, то при выполнении форматирования на диске с завершенными сессиями будут удалены все изображения. На экране появится значок  или , однако не требуется повторно выполнять закрытие сессий диска перед его воспроизведением на других устройствах.*

* Для создания меню диска (меню DVD) на диске DVD+RW повторно выполните закрытие сессий диска (стр. 74).

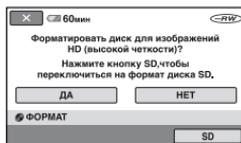
1 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере, затем подсоедините кабель питания к сетевой розетке.

2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте диск, форматирование которого требуется выполнить, в видеокамеру.

4 Нажмите  (HOME).

5 Выберите  (УПР.ДИСК/ПАМ) → [] ФОРМАТ.

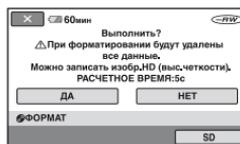


Примечания

- Сообщение на экране будет отличаться, если диск до этого был отформатирован с качеством SD (стандартная четкость). Следуйте указаниям на экране.

6 Нажмите [ДА].

Чтобы выполнить запись с качеством изображения SD (стандартной четкости), выберите [SD].



Примечания

- Невозможно изменить формат записи во время форматирования диска.
- Для получения дополнительной информации о формате AVCHD/DVD см. стр. 16.

7 Выберите необходимый параметр на экране.

Диск будет отформатирован в соответствии с качеством записываемого изображения и выбранным режимом.

Во время форматирования диска можно начать запись диска.

Форматирование диска, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости)

- Выберите формат записи, режим VIDEO или VR, для диска DVD-RW (стр. 19).

- Выберите форматное соотношение, [16:9] или [4:3], для диска DVD+RW.

⚡ Примечания

- Чтобы во время форматирования диска видеокamera не разрядилась, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.
- Во время форматирования не подвергайте видеокamera воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте адаптер переменного тока.
- Если выполняется форматирование двухстороннего диска, необходимо выполнить форматирование каждой стороны диска. Можно выполнить форматирование сторон диска, используя разные режимы и качество записи изображения.
- Если используется диск DVD+RW, записанный с качеством SD (стандартной четкости), невозможно изменить форматное соотношение фильма во время его воспроизведения. Чтобы изменить форматное соотношение, выполните форматирование диска повторно.
- Невозможно выполнить форматирование диска, для которого была установлена защита на других устройствах. Отмените защиту, используя исходное устройство, а затем выполните форматирование диска.

Форматирование карты памяти “Memory Stick Duo”

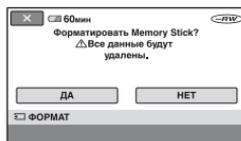
При форматировании все изображения на карте памяти “Memory Stick Duo” удаляются.

1 Включите видеокamera.

2 Вставьте карту памяти “Memory Stick Duo”, которую нужно форматировать в видеокamera.

3 Нажмите **↑** (HOME).

4 Выберите **⏏** (УПР.ДИСК/ПАМ) → [**□** ФОРМАТ].



5 Выберите [**ДА**] → [**ДА**].

6 При появлении сообщения [Завершено.] нажмите [**OK**].

⚡ Примечания

- Будут удалены даже неподвижные изображения, для которых на другом устройстве была установлена защита от случайного удаления.
- При отображении на экране сообщения [Выполнение...] не выполняйте следующие операции.
 - Использование переключателя POWER или кнопок
 - Извлечение карты памяти “Memory Stick Duo”

Запись дополнительных сцен по завершении закрытия сессий диска (открытие сессий диска)



Если имеется место для записи, на дисках DVD-RW/DVD+RW с закрытыми сессиями можно записать дополнительный материал, выполнив соответствующие шаги.

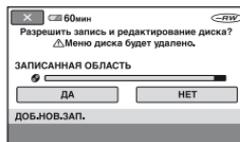
Примечания

- Чтобы во время выполнения операции видеокамера не разрядилась, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.
- Во время выполнения операции не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации и не отсоединяйте адаптер переменного тока.
- Меню диска, созданные во время закрытия сессий диска, будут удалены.
- Если используется двухсторонний диск, выполните закрытие сессий для каждой стороны диска.

1 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на видеокамере, затем подсоедините кабель питания к сетевой розетке.

2 Передвиньте переключатель POWER, чтобы загорелся индикатор  (Фильм).

3 Вставьте диск с закрытыми сессиями в видеокамеру. Появится экран с запросом подтвердить, что необходимо записать дополнительные сцены.



4 Выберите [ДА] → [ДА].

5 При появлении сообщения [Завершено.] нажмите [OK].

Информация для дисков, записанных с качеством изображения SD (стандартной четкости)

- При использовании диска DVD-RW с закрытыми сессиями (режим VR) на диск можно записать дополнительный материал, не выполняя никаких дополнительных шагов.
- Для закрытия сессий диска DVD-RW (режим VIDEO), выберите  (УП.ДИСК/ПАУ) → [ОТКРЫТЬ] в HOME MENU.
- Если было создано меню DVD (стр. 76) во время закрытия сессий диска DVD+RW, отобразится диалоговое окно с запросом подтвердить, что необходимо записать дополнительные сцены, когда будет передвинут переключатель POWER для включения индикатора  (Фильм).

Примечания

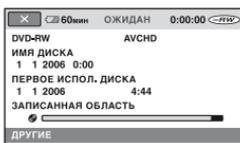
- Невозможно выполнить открытие сессий диска и запись дополнительных сцен на дисках DVD-R/DVD+R DL.

Проверка сведений о диске

1 Включите видеоканнер, затем нажмите кнопку  (HOME).

2 Выберите  (УПР.ДИСК/ПАМ) → [ИНФО ДИСКА].

Если элемент не отображается на экране, нажмите /, чтобы изменить страницу.



Отобразится следующая информация.

- Тип носителя
- Формат записи
- Название диска
- Дата и время первого использования диска
- Записанная область

Отключение дисплея

Нажмите .

Советы

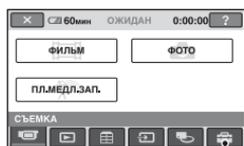
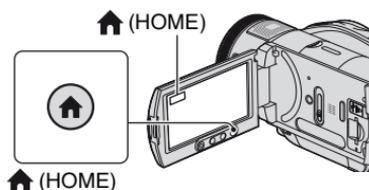
- Если используется диск DVD+RW с качеством изображения SD (стандартной четкости), то отображается и форматное соотношение изображения.

Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) в HOME MENU

Для удобства можно изменить функции записи и рабочие настройки.

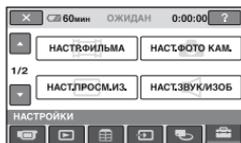
Использование HOME MENU

- 1 Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).



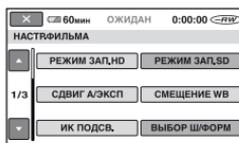
Категория  (НАСТРОЙКИ)

- 2 Нажмите  (НАСТРОЙКИ).



- 3 Выберите необходимый элемент настройки.

Если элемент не отображается на экране, нажмите , чтобы изменить страницу.



- 4 Нажмите нужный элемент.

Если элемент не отображается на экране, нажмите , чтобы изменить страницу.



- 5 Измените параметр, затем нажмите .

Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) в HOME MENU (продолжение)

Список элементов категории (НАСТРОЙКИ)

НАСТР.ФИЛЬМА (стр. 87)

Элементы	Стр.
РЕЖИМ ЗАП.HD	87
РЕЖИМ ЗАП.SD	87
СДВИГ А/ЭКСП	87
СМЕЩЕНИЕ WB	88
ИК ПОДСВ.	88
ВЫБОР Ш/ФОРМ	88
ЦИФР.УВЕЛИЧ	89
STEADYSHOT	89
ШИРОК ФОКУС	89
КОНТР РАМКА	89
ЗЕБРА	89
 ОСТАЛОСЬ	90
ДАТА СУБТ	90
НАСТР.КОЛЬЦА	90

НАСТ.ФОТО КАМ. (стр. 91)

Элементы	Стр.
 РАЗМ СНИМК	91
 КАЧ.СНИМКА	93
НОМЕР ФАЙЛА	93
СДВИГ А/ЭКСП	87
СМЕЩЕНИЕ WB	88
ИК ПОДСВ.	88
ШИРОК ФОКУС	89
КОНТР РАМКА	89
ЗЕБРА	89
МОЩ.ВСПЫШКИ	93
ПОДАВ.КР.ГЛ.	93
НАСТР.КОЛЬЦА	90

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. (стр. 94)

Элементы	Стр.
ГРОМКОСТЬ	94
КОД ДАННЫХ	94

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ (стр. 96)

Элементы	Стр.
ОЗВУЧ.МЕНЮ	96
ЯРКОСТЬ LCD	96
УР ПОДСВ LCD	96
ЦВЕТ LCD	96
ПОДСВ В.ИСК	96

НАСТ.ВЫВОДА (стр. 97)

Элементы	Стр.
ТИП ЭКРАНА	97
ВЫВОД ИЗОБР.	98
КОМПОНЕНТ	98

НАСТ.ЧАС/АЯЗ. (стр. 98)

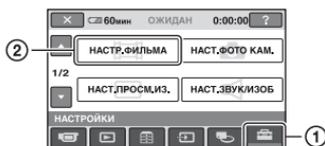
Элементы	Стр.
УСТАН ЧАСОВ	34
УСТАН ЗОНЫ	98
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ	98
НАСТР. АЯЗЫКА	98

ОБЩИЕ НАСТР. (стр. 99)

Элементы	Стр.
РЕЖИМ ДЕМО	99
ЛАМПА ЗАПИСИ	99
КАЛИБРОВКА	151
АВТОВОЫКЛ	99
ПУЛЬТ ДУ	99

НАСТР.ФИЛЬМА

(Элементы для записи фильмов)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 85

☰ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ЗАП.НД



Можно выбрать режим записи из 4 возможных для записи фильма с качеством изображения НД (высокой четкости).

НД НQ+

Запись в режиме самого высокого качества.

(AVC НД 12 М (НQ+))

НД НQ

Запись в режиме высокого качества.

(AVC НД 9 М (НQ))

▶ НД SP

Запись в режиме стандартного качества.

(AVC НД 7 М (SP))

НД LP

Увеличение времени записи (долгоиграющее воспроизведение).

(AVC НД 5 М (LP))

⚙️ Примечания

- Если запись выполняется в режиме LP, то при воспроизведении диска качество деталей в сценах с быстрым движением может быть невысоким.

💡 Советы

- Предполагаемое время записи каждого режима записи см. на стр. 17.

РЕЖИМ ЗАП.SD



Можно выбрать режим записи из 3 возможных для записи фильма с качеством изображения SD (стандартной четкости).

SD НQ

Запись в режиме высокого качества. (SD 9 М (НQ)).

▶ SD SP

Запись в режиме стандартного качества.

(SD 6 М (SP)).

SD LP

Увеличение времени записи (долгоиграющее воспроизведение).

(SD 3 М (LP))

⚙️ Примечания

- Если запись выполняется в режиме LP, качество сцен может быть снижено, а сцены быстрого движения могут отображаться с матричными помехами при воспроизведении диска.

💡 Советы

- Предполагаемое время записи каждого режима записи см. на стр. 17.

СДВИГ А/ЭКСП



Выберите [ВКЛ], чтобы настроить экспозицию с помощью кнопки [—] (темный)/[+] (светлый). Отобразятся значок [AS] и значение для параметра [СДВИГ А/ЭКСП], если для него не выбрано значение по умолчанию.

💡 Советы

- Нажмите [+], если объект отображается белым или освещение яркое, или нажмите [—], если объект отображается черным или освещение недостаточное.

- Можно отрегулировать автоматически настраиваемый уровень экспозиции для более яркой или более темной съемки, когда для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [АВТО].
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 46).

СМЕЩЕНИЕ WB (смещение баланса белого)



Выберите [ВКЛ] для настройки баланса белого до необходимого значения с помощью / . Отобразятся значок и значение для параметра [СМЕЩЕНИЕ WB], если для него не выбрано значение по умолчанию.

Советы

- Если для баланса белого выбрано низкое значение, изображения приобретают синеватый оттенок; при выборе высокого значения баланса белого изображения получают красноватые.
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 46).

ИК ПОДСВ. (подсветка NightShot)



При использовании для записи функции NightShot (стр. 44) или [SUPER NS] (стр. 105) можно записать более четкие изображения, установив для параметра [ИК ПОДСВ.], с помощью которого излучаются инфракрасные лучи (невидимые), значение [ВКЛ] (значение по умолчанию).

Примечания

- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 44).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).

- Максимальное расстояние для съемки при использовании [ИК ПОДСВ.] равно приблизительно 3 м.

ВЫБОР Ш/ФОРМ



При записи с качеством изображения SD (стандартной четкости) можно выбрать форматное соотношение в соответствии с подключенным телевизором. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ТВ.

16:9

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

4:3

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора с форматным соотношением 4:3.

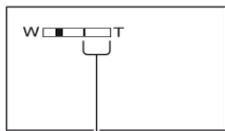
Примечания

- Правильно установите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с телевизором, подключенным для воспроизведения (стр. 97).
- Невозможно изменить форматное соотношение во время воспроизведения дисков DVD+RW.

ЦИФР.УВЕЛИЧ



Если при записи необходимо увеличить уровень увеличения более чем в 10 x раз (значение по умолчанию), то можно выбрать максимальный уровень увеличения. Следует отметить, что при использовании цифрового увеличения качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

► ВЫКЛ

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом.

20x

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом, а после этого до 20 x - цифровым способом.

80x

Трансфокация до 10 x выполняется оптическим способом, а после этого до 80 x - цифровым способом.

STEADYSHOT



Подрагивание камеры можно компенсировать (настройка по умолчанию - [ВКЛ]). Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (☹) при использовании штатива (приобретается дополнительно), тогда изображение отобразится естественно.

ШИРОК ФОКУС (Увеличенный фокус)



Выберите [ВКЛ], чтобы изображение на экране увеличилось в 2 раза при настройке фокусировки вручную (стр. 101). По завершении фокусировки экран возвращается к прежнему размеру автоматически. Для отмены этой функции нажмите [ВЫКЛ].

⚙ Примечания

- Эту функцию нельзя включить во время записи.
- Эта функция отключается при использовании функции трансфокации.

КОНТР РАМКА



Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта, установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ].

Рамка не записывается. Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы рамка исчезла.

💡 Советы

- Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированному расположению.

ЗЕБРА



Шаблон “зебра” представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню. Этот параметр полезен в качестве эталонного материала при настройке яркости. При изменении значения по умолчанию отображается . Шаблон “зебра” не записывается.

► ВЫКЛ

Шаблон “зебра” не отображается.

70

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 70 IRE.

100

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 100 IRE или более.

🔊 Примечания

- Части экрана с яркостью в 100 IRE или более могут отображаться с очень большим экспозиционным числом.

💡 Советы

- IRE отражает уровень яркости экрана.

📺 ОСТАЛОСЬ

► АВТО

Отображение индикатора оставшегося места на диске в течение 8 секунд в следующих случаях.

- Когда видеокамера распознает оставшееся место на диске с переключателем POWER, установленным в положение  (Фильм).
- Если нажата кнопка DISP/BATT INFO для включения индикатора с переключателем POWER, установленным в положение  (Фильм).
- Если выбран режим записи фильма в HOME MENU.

ВКЛ

Постоянное отображение индикатора оставшегося места на диске.

🔊 Примечания

- Когда оставшееся время для записи фильмов составляет меньше 5 минут, индикатор не исчезает с экрана.

ДАТА СУБТ

Выберите [ВКЛ] (значение по умолчанию), чтобы при воспроизведении диска на устройстве с функцией отображения субтитров отображались дата и время записи. См. также инструкции по эксплуатации устройства для воспроизведения.

🔊 Примечания

- Диски, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости), можно воспроизвести только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD (стр. 78).

НАСТР.КОЛЬЦА

Можно назначить элемент, который необходимо установить, для кольца управления камеры и настроить его вручную с помощью кольца управления.

► ФОКУСИРОВКА

Назначение [ФОКУСИРОВКА] (стр. 101) для кольца управления камеры.

ЭКСПОЗИЦИЯ

Назначение [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 102) для кольца управления камеры.

СДВИГ А/ЭКСП

Назначение [СДВИГ А/ЭКСП] (стр. 87) для кольца управления камеры.

СМЕЩЕНИЕ WB

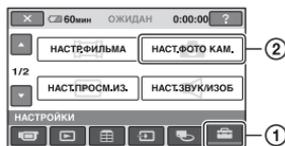
Назначение [СМЕЩЕНИЕ WB] (стр. 88) для кольца управления камеры.

НАСТ.ФОТО КАМ.

(Элементы для записи неподвижных изображений)

💡 Советы

- Этот параметр можно также настроить, если удерживать нажатой кнопку **MANUAL**.
- См. стр. 46 для получения дополнительной информации о кольце управления камеры.
- Настройки, выполненные вручную, не изменятся, даже если изменится назначенный элемент для кольца управления камеры. Однако если установить [ЭКСПОЗИЦИЯ] после установки [СДВИГ А/ЭКСП] вручную, с помощью [ЭКСПОЗИЦИЯ] будет переопределен параметр [СДВИГ А/ЭКСП].



Нажмите ①, затем ②.
Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 85

⊕ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

📷 РАЗМ СНИМК



▶ 4,0М (L_{4,0M})

Фотографии записываются с высокой четкостью.

📺 3,0М (L_{3,0M})

Четкая запись неподвижных изображений с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

1,9М (L_{1,9M})

Обеспечивается запись большего числа фотографий с относительно высокой четкостью.

VGA(0,3М) (L_{VGA})

Возможность записи максимального количества неподвижных изображений.

🔍 Примечания

- [📷РАЗМ СНИМК] можно установить только во время режима ожидания при записи.

Емкость карты “Memory Stick Duo” (МБ) и число записываемых изображений

Если переключатель POWER установлен в положение  (Неподвижное изображение)

	4,0 М 2304 × 1728 	3,0 М 2304 × 1296 	1,9 М 1600 × 1200 	VGA 640 × 480 
16 МБ	7 18	10 24	16 37	96 240
32 МБ	15 37	20 48	32 75	190 485
64 МБ	31 75	41 98	65 150	390 980
128 МБ	63 150	83 195	130 300	780 1970
256 МБ	110 270	150 355	235 540	1400 3550
512 МБ	230 550	305 720	480 1100	2850 7200
1 ГБ	475 1100	620 1450	980 2250	5900 14500
2 ГБ	970 2300	1250 3000	2000 4650	12000 30000

Если переключатель POWER установлен в положение  (Фильм)*

	2,3М 2016 × 1134 	1,7М 1512 × 1134 
16 МБ	13 32	17 40
32 МБ	27 65	36 85
64 МБ	54 130	72 170
128 МБ	105 260	145 340
256 МБ	195 470	260 590

	2,3М 2016 × 1134 	1,7М 1512 × 1134 
512 МБ	400 960	530 1200
1 ГБ	820 1950	1050 2450
2 ГБ	1650 4000	1800 4300

* Выбранное качество записи изображения влияет на размер изображения следующим образом.

-  2,3 М] при выборе качества изображения HD (высокой четкости)
-  2,3 М] в форматном соотношении 16:9 при выборе качества изображения SD (стандартной четкости)
- [1,7 М] в форматном соотношении 4:3 при выборе качества изображения SD (стандартной четкости)

Примечания

- Все значения получены в следующих условиях:
Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].
- Все измерения выполнены при использовании карты памяти “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.

Приблизительный размер файла изображения (КБ)

Изображение 4:3

	4,0М	1,9М	1,7М	VGA
	1980 830	960 420	860 370	150 60

Изображение 16:9

3,0М	2,3М
1500	1150
640	480

- Все значения получены в следующих условиях:
Верхнее значение: для качества изображения установлен параметр [ВЫСОКОЕ].
Нижнее значение: для качества изображения установлен параметр [СТАНДАРТ].

КАЧ.СНИМКА

► ВЫСОКОЕ (FINE)

Фотографии записываются с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Фотографии записываются со стандартным уровнем качества.

НОМЕР ФАЙЛА

► ПО ПОРЯДКУ

Последовательное назначение номеров файлов даже при замене карты памяти “Memory Stick Duo” на другую. При создании новой папки или при смене папки для записи номер файла будет сброшен.

СБРОС

Сброс номера файла на 0001 при каждой замене карты памяти “Memory Stick Duo”.

СДВИГ А/ЭКСП

См. стр. 87.

СМЕЩЕНИЕ WB (смещение баланса белого)

См. стр. 88.

ИК ПОДСВ. (подсветка NightShot)

См. стр. 88.

ШИРОК ФОКУС

См. стр. 89.

КОНТР РАМКА

См. стр. 89.

ЗЕБРА

См. стр. 89.

МОЩ.ВСПЫШКИ

Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой.

ВЫСОКИЙ(++)

Увеличивает мощность вспышки.

► НОРМАЛЬНЫЙ(+)

НИЗКИЙ(+-)

Уменьшает мощность вспышки.

ПОДАВ.КР.ГЛ.

Эту функцию можно настроить, когда используется встроенная вспышка или внешняя вспышка (приобретается дополнительно), которая совместима с видеокамерой. Чтобы предотвратить возникновение эффекта красных глаз, вспышка должна срабатывать, опережая съемку.

Установите для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] значение [ВКЛ], затем нажимайте **+** (вспышка) (стр. 43) для выбора значения.

Ⓞ (Автоподавление эффекта красных глаз): срабатывание предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз до автоматического срабатывания вспышки при недостаточной освещенности.



Ⓞ⚡ (Принудительное подавление эффекта красных глаз): постоянное использование вспышки и предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз.



Ⓞ (Вспышка отключена): съемка без вспышки.

- Снижение эффекта красных глаз может не принести желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

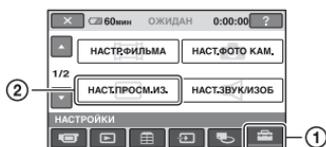
НАСТР.КОЛЬЦА



См. стр. 90.

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

(Элементы для настройки громкости звука и отображения)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 85

☰ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ГРОМКОСТЬ



Нажмите / для настройки громкости (стр. 49).

КОД ДАННЫХ



Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

▶ ВЫКЛ

Код данных не отображается.

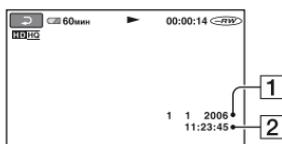
ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ (ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокamеры.

ДАТА/ВРЕМЯ

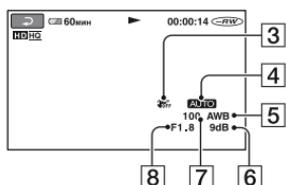


1 Дата

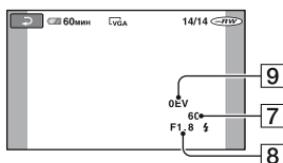
2 Время

ДАТА КАМЕРЫ

фильм



неподвижное изображение



3 Индикатор OFF функции устойчивой съемки

4 Яркость

5 Баланс белого

6 Усиление

7 Величина выдержки

8 Величина диафрагмы

9 Экспозиция

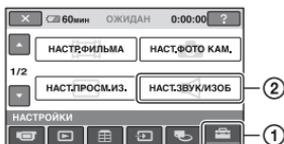
💡 Советы

- ⚡ отображается для изображения, записанного с помощью вспышки.
- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.

- Индикатор переключается в следующей последовательности при нажатии DATA CODE на пульте дистанционного управления: [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА КАМЕРЫ] → [ВЫКЛ] (без индикации).
- В зависимости от состояния диска появляются черточки [---:--:--].

НАСТ.ЗВУК/ИЗОб

(Элементы для настройки звукового сигнала и экрана)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

- ↑ (HOME MENU) → стр. 85
- ⊞ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ОЗВУЧ.МЕНЮ

▶ ВКЛ

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Сигнал отключается.

ЯРКОСТЬ LCD

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД.

- Настройте яркость с помощью / .
- Нажмите .

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

УР ПОДСВ LCD

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

🔍 Примечания

- При подключении видеокamеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.
- Если открыть панель ЖКД под углом 180 градусов для просмотра экрана, а затем закрыть ее, значение автоматически меняется на [НОРМАЛЬНЫЙ].

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ЦВЕТ LCD

Цвет на экране ЖКД можно отрегулировать с помощью

/ .



Низкая интенсивность Высокая интенсивность

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеоискателя.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеоискателя.

НАСТ.ВЫВОДА

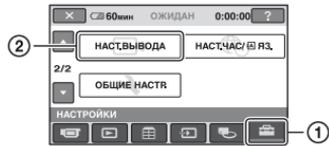
(Элементы, используемые при подключении других устройств)

Примечания

- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.

Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.



Нажмите ①, затем ②.
Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → стр. 85

⊕☰ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ТИП ЭКРАНА



При воспроизведении изображения необходимо преобразовывать сигнал в формат, поддерживаемый подключенным телевизором. Записанные изображения воспроизводятся так, как показано на рисунках ниже.

▶ 16:9

Выберите это значение для просмотра изображений на телевизоре с форматным соотношением 16:9 (широкоэкранный).

Широкоэкранные изображения (16:9)

Изображения 4:3



4:3

Выберите этот режим для просмотра изображений на стандартном телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3.

Широкоэкранные
изображения (16:9)



Изображения
4:3



🔔 Примечания

- Для изображения, записанного с качеством HD (высокой четкости), используется форматное соотношение 16:9.

ВЫВОД ИЗОБР.

▶ LCD

Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ЖКД и в видеоискателе.

ВИДЕО/LCD

Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране ТВ, на экране ЖКД и в видеоискателе.

КОМПОНЕНТ

Выберите [КОМПОНЕНТ] при подключении видеокамеры к телевизору с компонентным входным разъемом.

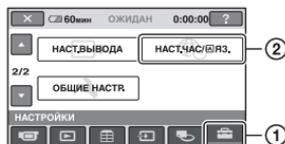
576i

Выберите это значение при подключении видеокамеры к ТВ с компонентным входным разъемом.

▶ 1080i/576i

Выберите при подключении видеокамеры к телевизору с компонентным входным разъемом и возможностью вывода сигнала 1080i.

(Элементы для установки часов и языка)



Нажмите ①, затем ②.

Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

 (HOME MENU) → стр. 85

 (OPTION MENU) → стр. 100

УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 34.

УСТАН ЗОНЫ

Можно отрегулировать разницу времени без остановки часов.

Настройте регион с помощью ▲/▼ при использовании видеокамеры в другой стране.

См. о разнице во времени в различных регионах мира на стр. 141.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ

Этот параметр можно изменить без остановки часов.

Установите значение [ВКЛ] для увеличения времени на 1 час.

НАСТР. ЯЗЫКА

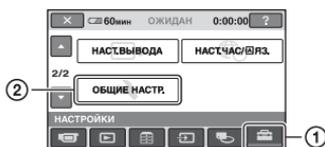
Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

💡 Советы

- Если не удастся найти среди предлагаемых вариантов свой родной язык, видеокамера предложит выбрать [ENG{SIMP}] (упрощенный английский).

ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие элементы настройки)



Нажмите ①, затем ②.
Если элемент не отображается на экране, нажмите ▲/▼, чтобы изменить страницу.

Способ настройки

- 🏠 (HOME MENU) → стр. 85
- ⊕ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно просмотреть демонстрацию приблизительно через 10 минут после установки переключателя POWER в положение (Фильм).

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях.
 - При нажатии на экран во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут).
 - При перемещении переключателя открытия крышки диска.
 - При вставке или извлечении карты памяти “Memory Stick Duo”.
 - При установке переключателя POWER в положение (Неподвижное изображение).
 - При нажатии 🏠 (HOME)/ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

ЛАМПА ЗАПИСИ (Индикатор записи)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время записи индикатор записи видеокамеры гореть не будет. (Установкой по умолчанию является [ВКЛ].)

КАЛИБРОВКА

См. стр. 151.

АВТОВЫКЛ (Автовыключение)

▶ 5мин

Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видеокамера не будет отключаться автоматически.

- При подсоединении видеокамеры к сетевой розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

ПУЛЬТ ДУ (Пульт дистанционного управления)

Значением по умолчанию является [ВКЛ], с помощью которого можно использовать прилагаемый пульт дистанционного управления (стр. 162).

- Установите значение [ВЫКЛ], чтобы видеокамера не реагировала на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого устройства, например видеоматрифона.

Включение функций с помощью OPTION MENU

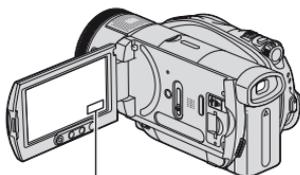
OPTION MENU отображается как всплывающее окно, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. При выполнении операции отображаются различные функции.

Использование OPTION MENU

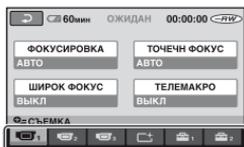
Примечания

- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- В некоторых элементах вкладки отсутствуют.

1 При использовании видеокамеры нажмите  (OPTION) на экране.



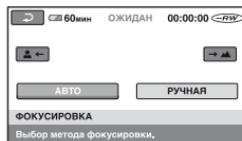
 (OPTION)



Выступ

2 Нажмите нужный элемент.

Если не удается найти необходимый элемент, для изменения страницы выберите другую вкладку.



3 Измените параметр, затем нажмите .

Если требуемый элемент не отображается

Нажмите другую вкладку. Если элемент не удастся найти, значит в данной ситуации функция не работает.

Элементы записи в OPTION MENU

Операцию настройки см. на стр. 100.

Элементы	↑*	Стр.
Значок		
ФОКУСИРОВКА	-	101
ТОЧЕЧН ФОКУС	-	102
ШИРОК ФОКУС	○	89
ТЕЛЕМАКРО	-	102
ЭКСПОЗИЦИЯ	-	102
ТОЧЕЧН.ЭКСП	-	103
СДВИГ А/ЭКСП	○	87
ПРОГР А/ЭКСП	-	103
БАЛАНС БЕЛ	-	104
СМЕЩЕНИЕ WB	○	88
COLOR SLOW S	-	105
SUPER NS	-	105

Значок		
ФЕЙДЕР	-	105
ЦИФР ЭФФЕКТ	-	106
ЭФФЕКТ ИЗОБР	-	106

Значок		
РЕЖИМ ЗАП.НД	○	87
РЕЖИМ ЗАП.SD	○	87
ИСХ.УР.МИКР.	-	106
КОНТР РАМКА	○	89
ЗЕБРА	○	89
МОЩ.ВСПЫШКИ	○	93
ПОДАВ.КР.ГЛ.	○	93
РАЗМ СНИМК	○	91
КАЧ.СНИМКА	○	93
АВТОЗАПУСК	-	107
ИНТЕРВАЛ	-	46

* Элементы, которые также находятся в HOME MENU.

Элементы, которые можно настроить только в OPTION MENU, будут описаны ниже.

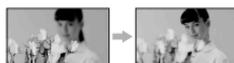
Способ настройки

↑ (HOME MENU) → стр. 85
☰ (OPTION MENU) → стр. 100

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ФОКУСИРОВКА

Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].
На экране появится индикация .
- 2 Нажмите (фокусировка на объектах, находящихся на близком расстоянии)/ (фокусировка на объектах, находящихся на дальнем расстоянии) для увеличения резкости при фокусировке. отображается, когда будет достигнут предел близости фокусирования, а отображается, когда будет достигнут предел дальности фокусирования.
- 3 Нажмите [OK].

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [АВТО] → [OK] в пункте 1.

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки увеличения. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, переведите трансфокатор в положение W (широкоугольный), затем отрегулируйте фокусировку.

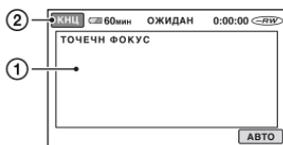
Элементы записи в OPTION MENU (продолжение)

- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении “широкоугольный” и примерно 80 см для режима “телефото”.
- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.
- Можно также настроить фокусировку вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 46).

ТОЧЕЧН ФОКУС



Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.



- ① Коснитесь объекта на экране.
На экране появится индикация .
- ② Нажмите [КНЦ].

Для автоматической регулировки фокусировки нажмите [АВТО] → [КНЦ] в пункте ①.

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

ТЕЛЕМАКРО



Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче.

Если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установить значение [ВКЛ] (T),

увеличение (стр. 42) автоматически достигнет максимальной отметки T (телефото) и можно будет выполнить запись объекта вблизи, приблизительно на расстоянии 37 см.



Для отмены нажмите [ВЫКЛ] или увеличьте до широкоугольного (сторона W).

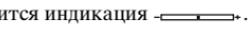
- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 101).

ЭКСПОЗИЦИЯ



Яркость изображения можно настроить вручную. Например, при записи в ясный день в помещении можно избежать недостаточной освещенности людей, находящихся у окна, установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.



- ① Нажмите [РУЧНАЯ].
Появится индикация .
- ② Отрегулируйте экспозицию, нажимая  / .
- ③ Нажмите [ОК].

Чтобы восстановить настройку автоматической экспозиции, нажмите [АВТО] → [ОК] в шаге ①.

- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.
- Можно также настроить параметр вручную с помощью кольца управления камеры (стр. 46).

ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный фотоэкспонометр)



Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рампы на сцене).



- 1 Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.

Появится индикация .

- 2 Нажмите [КНЦ].

Чтобы восстановить настройку автоматической экспозиции, нажмите [АВТО] → [КНЦ] в шаге 1.

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].
- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

ПРОГР А/ЭКСП



Функция [ПРОГР А/ЭКСП] позволяет более эффективно осуществлять запись в разных условиях.

▶ АВТО

Выберите этот параметр для автоматической эффективной записи изображений без функции [ПРОГР А/ЭКСП].

ПРОЖЕКТОР*()

Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



ПОРТРЕТ (Размытый портретный режим) ()



Позволяет выделить объект на размытом фоне и подходит для съемки, например, людей или цветов.

ПЛЯЖ/ЛЫЖИ*()



Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например на пляже в разгар лета или на снежном склоне.

ЗАКАТ/ЛУНА**()



Позволяет в точности отражать обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов или фейерверков.

ЛАНДШАФТ** (📐)



Используется для четкой съемки удаленных объектов. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или на металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.

- Элементы, отмеченные одной звездочкой (*), предназначены для фокусировки на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (**) предназначены для фокусировки на объектах, находящихся на большом расстоянии.
- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)



Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (☀️)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- на улице;
- ночные сцены, неоновые огни, салюты;
- восход и закат;
- флуоресцентные лампы дневного света.

ПОМЕЩЕНИЕ (🏠)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- в помещении;
- при съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро изменяются;
- при съемке со софитами для видеосъемки, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания.

1 НАЖАТИЕ (👉)

Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.

- ① Нажмите [1 НАЖАТИЕ].
- ② Наведите объектив видеокамеры на белый предмет, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.
- ③ Нажмите [👉].

Индикатор 📷 будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

- Не трясите видеокамеру, когда индикатор 📷 быстро мигает.
 - Индикатор 📷 мигает медленно, если не удастся установить баланс белого.
 - Если индикатор 📷 продолжает мигать даже после нажатия кнопки [ОК], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- При замене батарейного блока или перемещении видеокамеры в помещении или вне его в режиме [АВТО] направьте видеокамеру на ближайший белый предмет, не выходя из режима [АВТО], приблизительно на 10 секунд для более точной настройки баланса белого.
 - Повторите процедуру [1 НАЖАТИЕ] при изменении настроек [ПРОГР А/ ЭКСП] или переместите камеру из помещения на улицу или наоборот.

- Установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или настройте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света.
- Настройка вернется в режим [АВТО], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)



Если для параметра [COLOR SLOW S] установить значение [ВКЛ], можно записывать изображение с более яркими цветами в затемненных местах.

На экране отобразится индикация .

Для отмены режима [COLOR SLOW S] нажмите [ВЫКЛ].

- Если сложно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 101).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

SUPER NS (Super NightShot)



Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot, если для параметра [SUPER NS] установить значение [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 44) также установить в положение ON. На экране отобразится индикация .

Чтобы вернуться к стандартной настройке, установите для параметра [SUPER NS] значение [ВЫКЛ].

- Не используйте [SUPER NS] в хорошо освещенных местах. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей (стр. 44).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 101).
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости. Это может привести к замедлению скорости движения изображения.

ФЕЙДЕР



Можно записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- 1 Выберите нужный эффект в режиме [ОЖИДАН] (во время плавного появления) или [ЗАПИСЬ] (во время плавного исчезновения), затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите кнопку START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Чтобы отменить режим фейдера до начала операции, нажмите [ВЫКЛ] при выполнении действий пункта 1. Если нажать кнопку START/STOP, параметр будет отключен.



БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР



ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)



К записям можно добавить цифровые эффекты. Появится индикатор **Д+**.

- 1 Нажмите нужный эффект.
- 2 При выборе параметра [ЗАМЕЩ ЯРК.] настройте эффект с помощью **[-]**/**[+]**, затем нажмите кнопку **[OK]**.

Изображение, отображаемое при нажатии **[OK]**, сохраняется как неподвижное изображение.

- 3 Нажмите **[OK]**.
Появится индикация **Д+**.

Для отмены [ЦИФР ЭФФЕКТ] выберите [ВЫКЛ] в пункте 1.

ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)

Замена более светлой области ранее записанного неподвижного изображения (например, человека) на фильм.



СТАР КИНО

Добавление эффекта старого кино к изображениям.

Сцена записана в режиме 16:9 (широкоэкранный).

- Форматное соотношение нельзя изменить, когда выбран параметр [СТАР КИНО].

ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)



Можно добавить специальные эффекты к изображению во время записи или воспроизведения. Появится индикатор **Д+**.

► ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНОБЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

ПАСТЕЛЬ*



Изображения отображаются в пастельных тонах.

ИСХ.УР.МИКР.



При записи звука можно выбрать уровень микрофона. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать восхитительный мощный звук в концертном зале и т.д.

► НОРМАЛЬНАЯ

Запись разных типов объемного звука с преобразованием его в соответствии с определенным уровнем.

НИЗКИЙ (↓)

Точная запись объемного звука. Эта настройка не подходит для записи беседы.

- Настройка вернется в режим [НОРМАЛЬНАЯ], если переключатель POWER установить в положение OFF (CHG) более чем на 12 часов.

АВТОЗАПУСК



Запись неподвижного изображения по таймеру автозапуска начинается примерно через 10 секунд. Нажмите кнопку РНOTO, чтобы записать неподвижные изображения, когда для параметра [АВТОЗАПУСК] установлено значение [ВКЛ] и отображается . Для отмены времени обратного отсчета нажмите [СБРОС]. Чтобы отменить работу таймера самозапуска, выберите [ВЫКЛ].

- Эти операции можно также выполнить, нажав кнопку РНOTO на пульте дистанционного управления (стр. 162).

Просмотр элементов в OPTION MENU

Операцию настройки см. на стр. 100.

Элементы	 *	Стр.
Значок 		
УДАЛИТЬ	<input type="radio"/>	59
УДАЛ.ВСЕ	<input type="radio"/>	60
<hr/>		
Значок 		
РАЗДЕЛИТЬ	<input type="radio"/>	62
УДАЛИТЬ	<input type="radio"/>	64
УДАЛ.ВСЕ	<input type="radio"/>	64
ПЕРЕМЕСТ.	<input type="radio"/>	65
<hr/>		
-- (Отображаемый значок зависит от ситуации)		
 ДОБАВИТЬ	<input type="radio"/>	63
 ДОБ.ВСЕ	<input type="radio"/>	63
ПЕЧАТЬ	<input type="radio"/>	71
ПОКАЗ СЛАЙД.	-	51
ГРОМКОСТЬ	<input type="radio"/>	94
КОД ДАННЫХ	<input type="radio"/>	94
НАСТ.ПОК.СЛАЙД	-	51
 ДОБАВИТЬ	<input type="radio"/>	63
 ДОБ.ВСЕ	<input type="radio"/>	63
<hr/>		
-- (Вкладка не отображается)		
КОПИИ	-	71
ДАТА/ВРЕМЯ	-	71
РАЗМЕР	-	71
МЕНЮ ДИСКА (МЕНЮ DVD для качества изображения SD (стандартной четкости))	<input type="radio"/>	77

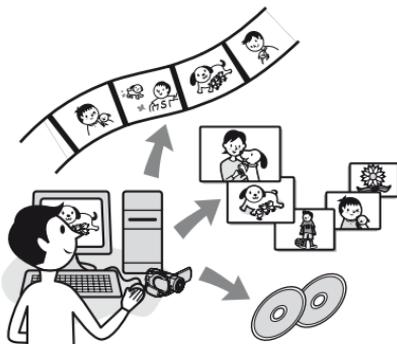
* Элементы, которые также находятся в HOME MENU.

Использование компьютера Windows

После установки “Picture Motion Browser” на компьютер Windows с прилагаемого диска CD-ROM можно выполнять следующие операции.

💡 Советы

- См. стр. 114 при использовании компьютера Macintosh.



Основные функции

■ Воспроизведение дисков в формате AVCHD → Player for AVCHD

С помощью видеокamеры можно посмотреть фильмы, записанные на диск в формате AVCHD, вставив диск в дисковод DVD компьютера.

⚡ Примечания

- Даже при воспроизведении в стабильно работающей компьютерной среде некоторые кадры фильма могут быть пропущены.

■ Импорт фильмов, снятых с помощью видеокamеры

Можно импортировать фильмы, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости).

■ Просмотр фильмов, импортированных на компьютер

Фильмы и неподвижные изображения, снятые с помощью видеокamеры, можно упорядочить по дате и времени импорта, а также выбрать фильмы или неподвижные изображения для просмотра в виде миниатюрных изображений. Эти миниатюрные изображения можно увеличить и воспроизвести в режиме демонстрации слайдов.

■ Создание диска в формате AVCHD

Выбрав импортированные фильмы, можно создать диск, содержащий фильмы с качеством изображения HD (высокой четкости).

■ Копирование диска → Video Disc Copier

Все изображения, снятые видеокamерой, можно скопировать на диск.

Об инструкции “Руководство по началу работы”

“Руководство по началу работы” - это инструкции по эксплуатации, в которых содержится информация о компьютере.

В данном руководстве описаны основные операции: от первого подключения видеокamеры к компьютеру и выполнения настроек до общих операций при первом использовании программного обеспечения “Picture Motion Browser”, сохраненного на диске CD-ROM (прилагается).

См. раздел “Установка “Руководство по началу работы”” (стр. 110), чтобы запустить “Руководство по началу работы”, а затем следуйте инструкциям.

Функция справки программного обеспечения

В справочном руководстве объясняются все функции всех приложений программного обеспечения. См. справочное руководство для получения более подробной информации об операциях после изучения документа “Руководство по началу работы”. Для отображения справочного руководства нажмите значок [?] на экране.

Системные требования

Использование “Picture Motion Browser”

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional
Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если вышеперечисленные ОС были обновлены или используются в средах с несколькими операционными системами.

CPU: Intel Pentium 4, 2,8 ГГц CPU или выше (рекомендуется Pentium 4, 3,6 ГГц или выше).
Для обработки данных с качеством изображения SD (стандартной четкости) необходим процессор Intel Pentium III 1 ГГц или выше.

Приложение: DirectX 9.0c или более поздней версии (Этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX).
.Net Framework 1.1 (установка с помощью Picture Motion Browser в зависимости от среды компьютерной системы).

Звуковая система: звуковая карта, совместимая с Direct Sound

Память: 512 МБ или больше (рекомендуется 1 ГБ или больше).
Для обработки данных с качеством изображения SD (стандартной четкости) необходимо 256 МБ памяти или более.

Жесткий диск:
объем диска, требующийся для установки, приблизительно 800 МБ (при создании дисков в формате AVCHD может потребоваться 10 ГБ и более).

Дисплей: DirectX 7 или совместимая видеокарта более поздней версии, поддерживающая минимум 1024 X 768 точек, режим цветности High Color (цветовая палитра 16 бит)

Прочее: порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства, рекомендуется Hi-Speed USB (USB 2.0-совместимый)), дисковод для оптических дисков (для установки необходим дисковод CD-ROM)

Воспроизведение неподвижных изображений, записанных на карте памяти “Memory Stick Duo”, на компьютере

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional
Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных ОС.

CPU: MMX Pentium 200 МГц или выше

Использование компьютера Windows (продолжение)

Прочее: порт Ψ USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

🔗 Примечание

- Нормальная работа не гарантируется для всех рекомендованных компьютерных сред. Например, другие открытые приложения или те, которые выполняются в фоновом режиме, могут ограничивать производительность устройства.
- Даже в стабильно работающей компьютерной среде некоторые кадры фильма с качеством изображения HD (высокой четкости) могут быть пропущены, что может привести к прерывистости воспроизведения. Однако это не относится к импортированным изображениям и изображениям на дисках, созданных позднее.

💡 Советы

- Если компьютер оснащен слотом для карт памяти Memory Stick, установите карту памяти “Memory Stick Duo”, на которую записаны неподвижные изображения, в адаптер для карт памяти Memory Stick Duo (приобретается дополнительно), затем вставьте его в слот для карт памяти Memory Stick компьютера для копирования неподвижных изображений на компьютер.
- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, которая не поддерживается компьютером, подключите видекамеру с помощью кабеля USB вместо использования слота для карт памяти Memory Stick компьютера.

Установка “Руководство по началу работы” и программного обеспечения

“Руководство по началу работы” и программное обеспечение необходимо установить на компьютер с операционной системой Windows **до подключения видекамеры к компьютеру**. Установка требуется только при первом использовании. Устанавливаемое содержимое и процедуры могут различаться в зависимости от ОС.

💡 Советы

- См. стр. 114 при использовании компьютера Macintosh.

Установка “Руководство по началу работы”

1 Убедитесь, что видекамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

- Для выполнения установки войдите в систему с правами администратора.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.

3 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Откроется экран установки.



Если экран не отображается

- 1 Нажмите кнопку [Start], затем выберите [My Computer]. (В Windows 2000 дважды щелкните [My Computer].)
- 2 Дважды щелкните [SONYPICUTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисконд).*

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

4 Нажмите [FirstStepGuide].



5 В раскрывающемся меню выберите язык.



6 Нажмите [FirstStepGuide (HTML)].



Начнется установка.

Когда отобразится сообщение [Save is complete], нажмите [OK] для завершения установки.

Установка руководства по началу работы в формате PDF

В пункте 4 выберите [FirstStepGuide (PDF)].

Установка программы “Adobe Reader” для отображения файлов в формате PDF

В пункте 4 выберите [Adobe(R) Reader(R)].

Установка программного обеспечения

- 1 Выполните пункты с 1 по 3 в разделе “Установка “Руководство по началу работы”” (стр. 110).



2 Нажмите [Install].



Установка “Руководство по началу работы” и программного обеспечения (продолжение)

3 Выберите язык для приложения, которое нужно установить, затем нажмите [Next].



4 Нажмите [Next].



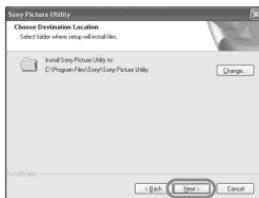
5 Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если согласны, и нажмите [Next].



6 Выберите видеосистему видеокamеры и нажмите [Next].



7 Выберите место, куда требуется сохранить программное обеспечение, и нажмите [Next].



8 Нажмите [Install] в окне [Ready to Install the Program].

Начнется установка Picture Motion Browser.



9 Появится один из следующих экранов установки в зависимости от компьютерной среды. Просмотрите данные на экране и следуйте указаниям для установки необходимого программного обеспечения.

■ **Sonic UDF Reader**

Программное обеспечение, необходимое для распознавания диска формата AVCHD

■ **Формат Windows Media 9 Series Runtime (только Windows 2000)**

Программное обеспечение, необходимое для создания дисков DVD

■ **Microsoft .NET Framework 1.1**

Программное обеспечение, необходимое для создания дисков AVCHD

■ **Microsoft DirectX 9.0c**

Программное обеспечение, необходимое для просмотра фильмов

10 Убедитесь, что выбран пункт [Yes, I want to restart my computer now.], и нажмите [Finish].



Компьютер автоматически перезагрузится.

На рабочем столе появятся значки, например [] (Picture Motion Browser).



11 Извлеките диск CD-ROM из дисководов компьютера.

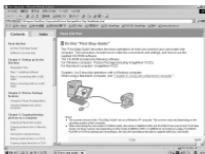
Просмотр документа “Руководство по началу работы”

🔧 Советы

- См. стр. 114 при использовании компьютера Macintosh.

Для просмотра документа “Руководство по началу работы” на компьютере рекомендуется использовать Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 или более поздней версии.

Дважды нажмите на значок [HDR-UX1 Руководство по началу работы (HTML)] на рабочем столе.



- Установку можно запустить также, выбрав [Start], [Programs] ([All Programs] для Windows XP), [Sony Picture Utility], [First Step Guide], [HDR-UX1], затем [HDR-UX1 First Step Guide.html].
- Для просмотра документа “Руководство по началу работы” в формате HTML без установки, скопируйте папку с необходимым языком из папки [First Step Guide] на компакт-диске CD-ROM, а затем дважды щелкните [Index.html].
- См. “FirstStepGuide (PDF)” в следующих случаях:
 - при печати необходимых разделов документа “Руководство по началу работы”;
 - если “Руководство по началу работы” отображается ненадлежащим образом из-за настройки обозревателя даже в рекомендуемой среде;
 - если невозможно установить версию HTML документа “Руководство по началу работы”.

Использование компьютера Macintosh

Неподвижные изображения можно скопировать с карты памяти “Memory Stick Duo” на компьютер Macintosh. Установите “Руководство по началу работы” с прилагаемого компакт-диска CD-ROM.

📌 Примечания

- Прилагаемое программное обеспечение “Picture Motion Browser” не работает на Mac OS.
- Для получения дополнительных сведений о подключении видеокамеры к компьютеру и копировании неподвижных изображений см. “Руководство по началу работы”.

Системные требования

Копирование неподвижных изображений с карты памяти “Memory Stick Duo”

ОС: Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4).

Прочее: порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

О документе “Руководство по началу работы”

“Руководство по началу работы” - это инструкции по эксплуатации, в которых содержится информация о компьютере.

В нем описываются основные операции: от первого подключения видеокамеры к компьютеру и выполнения настроек.

См. раздел “Установка “Руководство по началу работы””, чтобы запустить “Руководство по началу работы”, а затем следуйте инструкциям.

Установка “Руководство по началу работы”

Скопируйте файл “FirstStepGuide (PDF)”, сохраненный с нужным языком в папке [FirstStepGuide], на компьютер.

Просмотр документа “Руководство по началу работы”

Дважды щелкните “FirstStepGuide (PDF)”.



Для просмотра документа в формате PDF необходима программа Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-узле Adobe Systems:
<http://www.adobe.com/>

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Общие операции

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- После включения питания камера становится готовой для съемки через несколько секунд. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 160), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая установку часов).
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Не запускается [РЕЖИМ ДЕМО].

- Переместите переключатель POWER в положение  (Фильм).

Видеокамера вибрирует.

- В зависимости от состояния диска может произойти вибрация. Это не является неисправностью.

Во время работы в руке чувствуется вибрация или слышен слабый шум.

- Это не является неисправностью.

Периодически при работе камеры слышен шум двигателя.

- Это не является неисправностью.

Звук двигателя видеокамеры может быть слышен, если крышка диска закрыта, когда диск не установлен.

- Видеокамера пытается распознать диск. Это не является неисправностью.

Видеокамера нагрелась.

- Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени. Это не является неисправностью. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Батарейки/источники питания

Не включается питание.

- Батарейный блок не подсоединен к видеокамере. Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 28).
- Батарейный блок разряжен или близок к разрядке. Зарядите батарейный блок (стр. 28).
- Штекер адаптера переменного тока отключен от сетевой розетки. Подключите его к сетевой розетке (стр. 28).

Внезапно отключается питание.

- Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 99), снова включите питание или используйте адаптер переменного тока.
- Батарейный блок разряжен или близок к разрядке. Зарядите батарейный блок (стр. 28).

Вскоре питание отключается.

- В случае подключения к видеокамере батареи или подсоединения адаптера переменного тока, когда выключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), видеокамера включается, а затем через несколько секунд снова выключается. Это не является неисправностью.

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 28).
- Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 28).
- Правильно подсоедините провод питания к сетевой розетке.
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 28).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- Правильно подключите батарейный блок к видеокамере (стр. 28). Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарея повреждена.

Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

- Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батареи, или батарея не имеет достаточного заряда. Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 28).

Индикатор оставшегося времени работы батареи неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
 - Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 28).
 - Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись. При открытии или закрытии экрана ЖКД требуется приблизительно 1 минута, чтобы отобразилось правильное оставшееся время работы батареи.
-

Батарейный блок быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
 - Батарейный блок был заряжен недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок (стр. 28).
-

Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.

- Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подсоедините его.
-

Экран ЖКД/видеоискатель

На экране ЖКД или в видеоискателе появляется незнакомое изображение.

- Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 99). Коснитесь экрана ЖКД, чтобы отменить режим [РЕЖИМ ДЕМО].
-

На экране появляется незнакомый индикатор.

- На экране отображается предупреждающий индикатор или сообщение (стр. 134).
-

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

- Это происходит при отсоединении штекера постоянного тока или снятии батареи без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.
-

На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
 - Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеокамере (или кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 33).
-

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Выполните настройку сенсорной панели ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 151).

Изображение на экране видеосканера нечеткое.

- Перемещайте рычаг регулировки объектива видеосканера, пока изображение не станет четким (стр. 33).

Исчезло изображение в видеосканере.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видеосканере не отображается (стр. 33).

Диски

Невозможно извлечь диск.

- Убедитесь, что источник питания (батарейный блок или адаптер переменного тока) подключен правильно (стр. 28).
- Отключите батарейный блок от видеокамеры, а затем снова подключите (стр. 29).
- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 28).
- Диск поврежден или на нем имеется загрязнение в виде отпечатков пальцев и т.п. В данном случае может потребоваться до 10 минут для извлечения диска.
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- На диске произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час в прохладном месте (стр. 150).
- Процесс закрытия сессий диска был прерван вследствие отключения питания видеокамеры. После завершения закрытия сессий диска включите видеокамеру и извлеките диск (стр. 76).

Невозможно удалить изображения.

- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.
- На дисках определенного типа и в определенных режимах изображения удалить невозможно (стр. 18).

Не отображается индикатор оставшегося свободного места на диске.

- Установите для параметра [ ОСТАЛОСЬ] значение [ВКЛ], чтобы индикатор оставшегося свободного места на диске отображался постоянно (стр. 90).

Индикаторы типа диска и формата записи на экране ЖКД выделены серым цветом.

- Возможно, диск был создан на другой видеокамере. Возможно воспроизведение с помощью видеокамеры, но невозможна запись дополнительных сцен.

“Memory Stick Duo”

Невозможно использовать функции, если установлена карта памяти “Memory Stick Duo”.

- Установите карту памяти “Memory Stick Duo” в видеокамеру (стр. 38).
- При использовании карты памяти “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее форматирование на видеокамере (стр. 82).

Невозможно удалить изображения.

- Снимите блокировку с язычка защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo”, если таковая имеется (стр. 145).
- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.
- Невозможно удалить изображения, для которых была установлена защита с помощью другого устройства. Снимите защиту с изображений с помощью устройства, на котором была установлена защита.

Невозможно удалить сразу все изображения.

- Снимите блокировку с язычка защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo”, если таковая имеется (стр. 145).

Невозможно выполнить форматирование карты памяти “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку с язычка защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo”, если таковая имеется (стр. 145).

Имя файла данных отображается неправильно.

- Отображается только имя файла, если структура каталога не поддерживает универсальный стандарт.
- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 145).

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла (стр. 145).

Запись

См. также раздел “Настройка качества изображения во время записи” (стр. 123).

При нажатии кнопки START/STOP не выполняется запись фильмов на диск.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 41).
- Видеокамера записывает только что снятую сцену на диск.
- На диске не осталось свободного места. Используйте новый диск или отформатируйте диск (только для дисков DVD-RW/DVD+RW, стр. 80). Или удалите ненужные изображения (стр. 59).
- При использовании одного из следующих дисков после закрытия сессий обеспечьте возможность записи на диск дополнительных сцен (стр.83). Или используйте новый диск.
 - DVD+RW
 - Диск DVD-RW, записанный с качеством изображения HD (высокой четкости)
 - диски DVD-RW (режим VR), записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости)
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- На диске произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час в прохладном месте (стр. 150).

Запись неподвижных изображений невозможна.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 41).
- Снимите блокировку с язычка защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo”, если таковая имеется (стр. 145).
- На карте памяти “Memory Stick Duo” не осталось свободного места. Используйте новую карту памяти “Memory Stick Duo” или выполните форматирование карты “Memory Stick Duo” (стр. 82). Или удалите ненужные изображения (стр. 60).
- Невозможно выполнить запись неподвижного изображения, если выбраны следующие параметры:
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
- Невозможно выполнить запись неподвижного изображения на диск с помощью видеокамеры.

Индикатор ACCESS загорается даже при остановке записи.

- Видеокамера записывает только что снятую сцену на диск.

Угол записи зависит от положения переключателя POWER.

- Угол записи для неподвижного изображения шире, чем угол записи для фильмов.
-

Не слышен звук затвора при записи фотографии.

- Установите для параметра [ОЗВУЧ.МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 96).
 - Звук затвора не издается при использовании функции Dual Rec.
-

Вспышка не работает.

- Запись со вспышкой невозможна, если выбраны следующие параметры:
 - Съемка неподвижных изображений во время съемки фильма
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - При подключении конверсионного объектива (приобретается дополнительно)
 - Даже при выборе автоматической вспышки или параметра  (автоматическое устранение эффекта красных глаз) невозможно использовать внутреннюю вспышку, если выбраны следующие параметры:
 - NightShot
 - [SUPER NS]
 - [ПРОЖЕКТОР], [ЗАКАТ/ЛУНА] или [ЛАНДШАФТ] в [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
-

Не работает внешняя вспышка (приобретается дополнительно).

- Не включено питание вспышки или вспышка не подсоединена должным образом.
-

Невозможно непрерывно записывать неподвижные изображения.

- Невозможно непрерывно записывать неподвижные изображения с помощью видеокамеры.
-

Реальное время записи фильма меньше приблизительного ожидаемого времени записи диска.

- При съемке некоторых объектов, например быстро движущегося объекта, доступное время для записи может быть короче (стр. 17, 87).
-

Запись останавливается.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- На диске произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час в прохладном месте (стр. 150).

Существуют временные различия между моментом, когда была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который началась/закончилась запись фильма.

- При использовании видеокамеры может быть небольшое различие во времени между моментом, в который была нажата кнопка START/STOP, и моментом, в который реально началась/закончилась запись фильма. Это не является неисправностью.

Форматное соотношение фильма (16:9/4:3) изменить нельзя.

- Форматное соотношение фильма, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости) - 16:9.
- На диске DVD+RW форматное соотношение содержимого, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости), нельзя изменить. Чтобы изменить форматное соотношение, выполните форматирование диска повторно.

Настройка качества изображения во время записи

См. также раздел “Меню” (стр. 127).

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 101).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Отрегулируйте фокусировку вручную (стр. 101).

[STEADYSHOT] не работает.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 89).
- [STEADYSHOT], возможно, не сможет компенсировать сильную вибрацию.

Функция BACK LIGHT не работает.

- При выборе следующих параметров работа функции BACK LIGHT отменена:
 - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ] (стр. 102)
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 103)

Изображения объектов, быстро перемещающихся в кадре, могут получиться искаженными.

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Способ считывания устройством для обработки изображений (датчиком CMOS) сигналов изображения, а также условия съемки влияют на отображение объектов, быстро перемещающихся в кадре (объекты могут быть искаженными).

На экране появляются белые, красные, синие или зеленые точки.

- При выборе [SUPER NS] или [COLOR SLOW S] появляются точки. Это не является неисправностью.
-

Цвет изображения отображается неправильно.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 44).
-

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 44).
-

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

- Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить подсветку (стр. 33).
-

Изображение получается слишком ярким или мигающим, может также измениться его цвет.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами. Для уменьшения этого эффекта отмените функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 103).
-

При записи с экрана ТВ или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 89).
-

Пульт дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 99).
- Вставьте батарею в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 153).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на дистанционный датчик сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может функционировать неправильно.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно), поскольку он может закрывать датчик дистанционного управления.

Другие неполадки устройства DVD при использовании прилагаемого пульта дистанционного управления.

- Выберите для пульта дистанционного управления режим, отличный от режима DVD 2, для управления устройством DVD или закройте датчик устройства DVD черной бумагой.

Воспроизведение диска на видеокамере

Невозможно выполнить воспроизведение диска.

- Переместите переключатель POWER, чтобы включить видеокамеру, и нажмите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).
- В HOME MENU выберите  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ), затем [VISUAL INDEX].
- Проверьте совместимость диска (стр. 18).
- Установите диск записываемой стороной внутрь видеокамеры (стр.35).
- Эта видеокамера может не воспроизводить диски, записанные, отформатированные или диски, закрытие сессий которых выполнено на других устройствах.

Воспроизводимое изображение искажено.

- Протрите поверхность диска мягкой тканью (стр. 143).

Неподвижные изображения, сохраненные на карте памяти “Memory Stick Duo”, не воспроизводятся в фактическом размере.

- неподвижные изображения, записанные на других устройствах, возможно, не будут отображаться в фактическом размере. Это не является неисправностью.

Неподвижные изображения, сохраненные на карте памяти “Memory Stick Duo”, невозможно воспроизвести.

- неподвижные изображения невозможно воспроизвести, если были изменены файлы или папки или данные были отредактированы на компьютере. (В данном случае мигает имя файла). Это не является неисправностью (стр. 147).
- неподвижные изображения, записанные на других устройствах, невозможно воспроизвести. Это не является неисправностью (стр. 147).

“” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

- Возможно, произошел сбой загрузки данных. Индикацию можно исправить, если выключить питание и включить его снова или несколько раз извлечь и снова установить карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Индикация может отображаться на неподвижных изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т.п.

При воспроизведении диска звук отсутствует или приглушен.

- Увеличьте уровень громкости (стр. 49).
- Звук не выводится, когда экран ЖКД закрыт. Откройте экран ЖКД.
- Если звук записывается, когда для параметра [ИСХ.УР.МИКР.] (стр. 106) установлено значение [НИЗКИЙ], то его слышно с трудом.
- Невозможно выполнить запись звука, если выбран параметр [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].

Просмотр с помощью телевизора

На экране телевизора, подключенного с помощью кабеля компонентного видео, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

- Установите для параметра [КОМПОНЕНТ] значение, соответствующее требованиям подключенного устройства (стр. 98).
- При использовании кабеля компонентного видео убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 54).

На экране телевизора, подключенного с помощью кабеля HDMI, невозможно просматривать изображения или прослушивать звук.

- Изображения не выводятся через гнездо HDMI OUT, если на них записаны сигналы для защиты авторских прав.

Звук не слышен.

- Если используется кабель компонентного видео, убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 54, 57).
- Если используется штекер S VIDEO, убедитесь, что подключены красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 57).

При подключении видеокamеры к телевизору форматное соотношение во время воспроизведения неправильное.

- Установите для параметра [ТИП ЭКРАНА] значение в соответствии с используемым телевизором (стр. 97).

Изображение выглядит искаженным на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3.

- Это происходит при просмотре изображений, записанных в режиме 16:9 (широкоэкранный) на телевизоре с форматным соотношением экрана 4:3. Установите правильное значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] (стр. 97) и воспроизведите изображение.

Воспроизведение диска на других устройствах

Невозможно воспроизвести диск или диск не распознается.

- Для воспроизведения диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости), потребуется устройство, совместимое с форматом AVCHD (стр. 78).
- Протрите поверхность диска мягкой тканью (стр. 143).
- Закройте сессии диска (стр. 74).
- Диск, записанный в режиме VR, невозможно воспроизвести на устройстве, которое не поддерживает режим VR. Проверьте совместимость в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к устройству для воспроизведения.

Воспроизводимое изображение искажено.

- Протрите поверхность диска мягкой тканью (стр. 143).

“?” отображается на изображении в меню диска/меню DVD.

- Может произойти сбой в загрузке данных, если сессии диска были закрыты. Для дисков, перечисленных ниже, выполните действия, направленные на то, чтобы стала возможной дополнительная запись на диске (стр. 83), затем повторно создайте меню диска, снова закрыв его сессии (стр. 76). Меню диска/меню DVD может отображаться правильно.
 - DVD+RW
 - Диск DVD-RW, записанный с качеством изображения HD (высокой четкости)
 - Диск DVD-RW (режим VIDEO), записанный с качеством изображения SD (стандартной четкости)

При воспроизведении отдельных сцен между ними возникают кратковременные паузы.

- При использовании некоторых устройств изображение может кратковременно переходить в режим паузы между сценами. Это не является неисправностью.
- При использовании диска DVD+R DL изображение может кратковременно заморозиться, когда изменяется слой для записи. Это не является неисправностью.

Воспроизведение предыдущей сцены не начинается при нажатии кнопки ◀◀.

- Если в процессе воспроизведения 2 соседних глав, которые были автоматически созданы на видеокамере, будет нажата кнопка ◀◀, воспроизведение предыдущей сцены может оказаться невозможным. Выберите нужную сцену на экране меню. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации устройства для воспроизведения.

Меню

Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

- Существуют несколько функций, которые невозможно активировать одновременно. В следующем списке содержатся примеры функций и элементов меню, которые не могут работать одновременно.

Невозможно использовать	При выборе следующих параметров
[ПРОГР А/ЭКСП]	NightShot, [SUPER NS], [COLOR SLOW S], [СТАР КИНО], [ТЕЛЕМАКРО]
[ТОЧЕЧН.ЭКСП]	NightShot, [SUPER NS]
[ЭКСПОЗИЦИЯ]	NightShot, [SUPER NS]
[БАЛАНС БЕЛ]	NightShot, [SUPER NS]
[1 НАЖАТИЕ] в меню [БАЛАНС БЕЛ]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[ТОЧЕЧН ФОКУС]	[ПРОГР А/ЭКСП]
[SUPER NS]	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[COLOR SLOW S]	[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ПРОГР А/ ЭКСП]
[ФЕЙДЕР]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [ЦИФР ЭФФЕКТ]
[ЦИФР ЭФФЕКТ]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [ФЕЙДЕР]
[СТАР КИНО]	[ПРОГР А/ЭКСП], [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
[ЭФФЕКТ ИЗОБР]	[СТАР КИНО]
[STEADYSHOT]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
[ШИРОК ФОКУС]	[ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [ЦИФР.УВЕЛИЧ]
[ТЕЛЕМАКРО]	[ПРОГР А/ЭКСП]

[SUPER NS] не работает.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON.

[COLOR SLOW S] работает неправильно.

- [COLOR SLOW S] может работать неправильно в полной темноте. Используйте функцию NightShot или [SUPER NS].

Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD].

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях:
 - панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу;
 - питание поступает от адаптера переменного тока.

Невозможно использовать [ВЫБОР Ш/ФОРМ].

- Невозможно использовать параметр [ВЫБОР Ш/ФОРМ] в следующих случаях:
 - качество изображения HD (высокой четкости);
 - качество изображения SD (стандартной четкости) для дисков DVD+RW.
- Отсутствует диск в камере.

Редактирование фильмов на диске

Диски, которые можно редактировать на видеокамере:

- диски DVD-RW/DVD+RW, записанные с качеством изображения HD (высокой четкости);
- диски DVD-RW (режим VR), записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости).

Невозможно выполнить редактирование.

- На диске не записаны изображения.
- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.
- Невозможно выполнить редактирование изображений, защита для которых была установлена на другом устройстве.
- Невозможно копировать или перемещать изображения с диска на карту памяти “Memory Stick Duo” и наоборот.

Невозможно добавить сцены в список воспроизведения.

- Диск заполнен или количество добавленных сцен превышает 999. Удалите ненужные сцены (стр. 59).
- Невозможно добавлять в список воспроизведения неподвижные изображения.

Невозможно разделить фильм.

- Слишком короткий фильм нельзя разделить.
- Невозможно разделить фильм, на котором установлена защита с помощью другого устройства.

Невозможно удалить сцену.

- Невозможно удалить сцену, для которой установлена защита с помощью другого устройства.

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

См. также раздел “Просмотр с помощью телевизора” (стр. 126).

При воспроизведении диска отсутствует звук.

- Звук не будет выводиться, если устройство подключено только с помощью штекера S VIDEO. Подключите также белый и красный штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 57).

Невозможно выполнить перезапись должным образом при использовании кабеля HDMI.

- Невозможно выполнить перезапись изображений при использовании кабеля HDMI.

Невозможно выполнить перезапись должным образом при использовании соединительного кабеля A/V.

- Соединительный кабель A/V подсоединен неправильно. При выполнении перезаписи изображения с видеокамеры убедитесь, что соединительный кабель A/V подсоединен к правильному гнезду, то есть к входному гнезду другого устройства (стр. 69).
-

Печать не выполняется с помощью принтера PictBridge.

- Возможно, принтер не выполняет печать изображений, отредактированных на компьютере или записанных с помощью другого устройства. Это не является неисправностью.
-

Прочее

Невозможно удалить изображение.

- Невозможно удалить изображения с дисков DVD-R/DVD+R DL.
 - Невозможно удалить изображения, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости) на диске DVD-RW (режим VIDEO)/DVD+RW.
 - Невозможно удалить изображения с карты памяти “Memory Stick Duo”, для которых была установлена защита с помощью другого устройства.
-

Невозможно выполнить копирование изображений с диска на карту памяти “Memory Stick Duo”.

- Невозможно копировать фильмы с диска на карту памяти “Memory Stick Duo” таким же образом, как неподвижные изображения во время воспроизведения на видеокамере.
-

Невозможно закрыть сессии диска.

- Во время закрытия сессий диска истекает заряд батареи. Используйте адаптер переменного тока.
 - Сессии диска уже закрыты. При использовании дисков, перечисленных ниже, откройте сессии диска, чтобы записать дополнительный материал (стр. 83).
 - DVD+RW
 - Диск DVD-RW, записанный с качеством изображения HD (высокой четкости)
 - Диск DVD-RW (режим VIDEO), записанный с качеством изображения SD (стандартной четкости)
-

Невозможно редактировать или записывать дополнительный материал на диск с помощью других устройств.

- Возможно, не удастся выполнить редактирование диска, записанного на видеокамере, с помощью других устройств.
-

Невозможно установить название диска.

- Невозможно установить название диска на видеокамере.

В течение 5 секунд звучит звуковой сигнал.

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- На диске произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час, затем включите ее снова (стр. 150).
- В видеокамере возникли неполадки. Выньте диск и установите его снова, а затем вновь включите видеокамеру.

Невозможно открыть сессии диска.

- Невозможно выполнить открытие сессий следующих дисков:
 - DVD-R;
 - DVD+R DL;
 - диски DVD+RW, записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости);
 - диски DVD-RW (режим VR), записанные с качеством изображения SD (стандартной четкости).

Подключение к компьютеру

При воспроизведении фильмов на диске компьютер не распознает видеокамеру.

- Установите программу Picture Motion Browser (стр. 110).
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.

Невозможно использовать прилагаемое программное обеспечение Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

- Невозможно использовать Picture Motion Browser на компьютере Macintosh.

Невозможно просматривать фильмы на диске, которые воспроизводятся на видеокамере и выводятся на монитор компьютера.

- Убедитесь, что разъем вставлен правильной стороной, затем надежно подключите кабель USB к гнезду USB видеокамеры.
- Выберите [КОМПЬЮТЕР], затем [🖱️ КОМПЬЮТЕР] в HOME MENU (стр. 67).
- Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

На компьютере невозможно просматривать неподвижные изображения, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo”.

- Надежно установите карту памяти “Memory Stick Duo”.

- Выберите [КОМПЬЮТЕР], затем [ КОМПЬЮТЕР] в HOME MENU (стр. 67).
 - Компьютер не распознает карту памяти “Memory Stick Duo” во время работы видеокамеры, например при воспроизведении или редактировании диска. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.
-

Значок “Memory Stick” ([Removable Disk]) не отображается на экране компьютера.

- Установите карту памяти “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
 - Отключите от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
 - Выберите [КОМПЬЮТЕР], затем [ КОМПЬЮТЕР] в HOME MENU (стр. 67).
 - Компьютер не распознает карту памяти “Memory Stick Duo” во время работы видеокамеры, например при воспроизведении или редактировании диска. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.
-

Picture Motion Browser работает неправильно.

- Закройте Picture Motion Browser, затем перезагрузите компьютер Windows.
-

При выполнении операций в программе Picture Motion Browser отображается сообщение об ошибке.

- Сначала закройте Picture Motion Browser на компьютере Windows, затем переведите переключатель POWER на видеокамере в другой режим.
-

Фильм, неподвижное изображение или звук с видеокамеры не воспроизводятся на компьютере надлежащим образом.

- Если видеокамера подключена к компьютеру, который не поддерживает Hi-speed USB (USB2.0), фильм, неподвижное изображение или звук могут не воспроизводиться надлежащим образом. Это не распространяется на фильмы, неподвижные изображения и звук, скопированные на компьютер.
 - На некоторых компьютерах воспроизведение фильма или звука может временами прерываться. Это не распространяется на фильмы или звук, скопированные на компьютер.
-

Невозможно выполнить запись с компьютера на диск, вставленный в видеокамеру.

- Используйте рекомендуемые диски. Дополнительную информацию см. на стр. 18.
- Для записи на дисковод DVD видеокамеры нельзя использовать никакое программное обеспечение, кроме Picture Motion Browser.

При передаче файла с компьютера он не записывается на карту памяти “Memory Stick Duo”, установленную в видеокамере.

- Кабель USB (прилагается) отсоединен неправильно. Подключите видеокамеру к компьютеру заново и выполните передачу данных.

Экран воспроизведения переходит в режим паузы или искажается.

- Если записанный диск воспроизводится на видеокамере, подключенной к компьютеру, при некоторых скоростях передачи данных изображение может не воспроизводиться плавно. Установите диск в дисковод DVD компьютера для плавного воспроизведения.
- Проверьте требования по компьютерной среде для воспроизведения фильмов (стр. 109).
- Закройте на компьютере все приложения, кроме “Player for AVCHD”.

Невозможно воспроизвести диск.

- Используйте прилагаемое программное обеспечение “Player for AVCHD” для воспроизведения диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости). Нельзя использовать стандартный проигрыватель дисков. Если при установке диска, записанного с качеством изображения HD (высокой четкости), в компьютере запускается другой программный проигрыватель дисков, закройте его.

Реально отображаемый экран или сообщение отличается от показанного в документе “Руководство по началу работы”.

- Экран или сообщение могут отличаться.

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеоскателье появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

C:(или E): □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 147).
- Подключите штекер питания постоянного тока адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 28).

C:13:□□

- Диск поврежден. Используйте диск, совместимый с видеокамерой (стр. 18).
- На диске имеются загрязнения или царапины. Протрите поверхность диска мягкой тканью (стр. 143).

C:21:□□

- Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее, по меньшей мере, на один час (стр. 150).

C:32:□□

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Извлеките и

вставьте диск, затем выполните операции на видеокамере еще раз.

- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Снова включите видеокамеру.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.

100-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

Медленное мигание

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать.

Ⓜ (Предупреждающий индикатор, относящийся к дискам)

Медленное мигание

- Диск не вставлен.*
- Для записи фильмов осталось менее 5 минут.

Быстрое мигание

- Вставлен диск неизвестного формата.*
- В видеокамеру в режиме ожидания записи вставлен диск с закрытыми сессиями.
- Диск заполнен записями.*
- Диск невозможно прочитать или выполнить на него запись, поскольку односторонний диск вставлен не той стороной.

- Установлен диск, записанный в системе цветного телевидения, отличающейся от системы данной видеокамеры, если выбрана функция  (Фильм).*

(Необходимо извлечь диск)*

Быстрое мигание

- Вставлен диск неизвестного формата.
- Диск заполнен записями.
- Возможно, произошла ошибка дисководов видеокамеры.
- В видеокамеру вставлен диск с закрытыми сессиями (стр. 74).

(Предупреждение об уровне зарядки батареи)

Медленное мигание

- Батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды или состояния батарейного блока индикатор  может начать мигать, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет приблизительно 20 минут.

(Предупреждение о конденсации влаги)*

Медленное мигание

- Извлеките источник питания и оставьте его приблизительно на 1 час (стр. 150).

(Предупреждение о высокой температуре)

Медленное мигание

- Видеокамера сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

Быстрое мигание*

- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.

(Предупреждающий индикатор, относящийся к карте памяти “Memory Stick Duo”)

- Не установлена карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 38).

(Предупреждающие индикаторы, относящиеся к форматированию “Memory Stick Duo”)*

- Карта памяти “Memory Stick Duo” повреждена.
- Карта памяти “Memory Stick Duo” отформатирована неправильно (стр. 82, 145).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к неподдерживаемой карте памяти “Memory Stick Duo”)*

- Установлена неподдерживаемая карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 82, 145).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи карты памяти “Memory Stick Duo”)*

- Переключатель защиты от записи карты памяти “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 145).
- На другом устройстве доступ к карте памяти “Memory Stick Duo” ограничен.

⚡ (Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Медленное мигание:

- выполняется зарядка

Быстрое мигание:

- неисправность вспышки.

👉 (Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию камеры)

- Недостаточная освещенность, поэтому изображение может оказаться смазанным. Используйте вспышку.
- Видеокамера находится в неустойчивом положении, поэтому происходит подрагивание. Во время съемки крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры.

* При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия (стр. 96).

Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Дисковод

⚠ Ошибка дисковода. Выключите и снова включите питание.

- Возможно, возникла проблема с дисководом. Отключите, а затем снова включите видеокамеру.

■ Конденсация влаги

🔒 Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час. (стр. 150)

🔒 Конденсация влаги. Нельзя открыть. Изв.диск позже. (стр. 150)

■ Диск

🔒 Перегрев. Запись на диск отключена.

🔒 Перегрев. Нельзя открыть. Попробуйте позже.

🔒 Перегрев. Невозможно включить функцию. Подождите, а затем повторите попытку.

🔒 ⚠ Запись на диск отключена.

- Диск поврежден или его невозможно использовать.

🔒 Достигнуто максимальное число сцен на диске.

- Удалите ненужные сцены (стр. 59).

🔒 ⚠ Диск переполнен. Запись невозможна.

- Удалите ненужные сцены (стр. 59).

Воспроизведение запрещено.

- Предпринята попытка воспроизведения диска, несовместимого с данной видеокамерой.
- Выполняется попытка воспроизвести изображение, записанное с сигналом защиты авторских прав.

 **▲ Сессии диска закрыты.**
Запись на диск невозможна.

- Невозможно выполнить запись на диск DVD-R/DVD+R DL, сессии которого закрыты. Используйте новый диск.

 **▲ Сессии диска закрыты.**
Функция недоступна.

 **▲ Необходимо открыть сессии диска.**

- Для записи на диск DVD+RW/DVD-RW с закрытыми сессиями (режим VIDEO при выборе качества изображения SD (стандартной четкости)) необходимо открыть на нем сессии (стр. 83).

Запись фильмов в формате 16:9.
Задание формата. (стр. 80)

Запись фильмов в формате 4:3.
Задание формата. (стр. 80)

 **▲ Ошибка диска. Извлеките диск.**

- Видеокамера не может распознать диск, поскольку этот диск не поддерживается, на нем имеются царапины, или установки для него выполнены неправильно и т.д.

 **▲ Ошибка диска.**
Неподдерживаемый формат.

- Диск записан с кодом другой зоны, отличающимся от кода зоны данной видеокамеры. После форматирования диск можно будет использовать на данной видеокамере (только диски DVD-RW/DVD+RW) (стр.80).

Ошибка данных.

- Во время чтения или записи диска произошел сбой.

Ошибка доступа

- Во время чтения или записи диска произошел сбой.

Невозможно воспроизвести или изменить список воспроизведения на этом диске.

■ “Memory Stick Duo”

 **Выньте и вставьте Memory Stick.**

- Повторно вставьте карту памяти “Memory Stick Duo” несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, карта памяти “Memory Stick Duo” может быть повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти “Memory Stick Duo”.

Memory Stick только для чтения.

- Вставьте записываемую карту памяти “Memory Stick Duo”.

 **Несовместимый тип Memory Stick.**

- Вставлена карта памяти “Memory Stick Duo”, тип которой несовместим с данной видеокамерой (стр. 145).

 **Memory Stick отформатирован некорректно.**

- Проверьте формат, затем при необходимости отформатируйте карту памяти “Memory Stick Duo” с помощью данной видеокамеры (стр. 82, 145).

Запись невозможна Memory Stick переполнен.

- Удалите ненужные изображения (стр. 60).

Нельзя записать неподвижные изображения. (стр. 121)

  **Memory Stick защищен от записи.** (стр. 145)

Memory Stick извлечена. Процесс отменен.

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя создать или удалить созданные папки с помощью видеокамеры.
- Выполните форматирование карты памяти “Memory Stick Duo” (стр. 82) или удалите их с помощью компьютера.

Не извлекайте Memory Stick во время записи.

Нельзя сохранить неподвижное изображение.

- При использовании функции Dual Rec не извлекайте носитель записи неподвижных изображений из видеокамеры, пока не закончится запись диска и неподвижных изображений (стр. 44).

Больше нельзя неподвижных при записи фильма.

- Выполняется попытка записать более 3 неподвижных изображений, что является максимальным числом изображений, которые можно записать одновременно с помощью функции Dual Rec (стр. 44).

■ PictBridge-совместимый принтер

Проверьте подключенное устройство.

- Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

Не подключено к PictBridge совместимому принтеру.

- Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

Ошибка- Отм.задан.

- Проверьте принтер.

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите принтер и включите его снова, затем отсоедините кабель USB и снова подсоедините его.

■ Вспышка

Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

- Предпринята попытка записать неподвижное изображение во время зарядки вспышки (приобретается дополнительно).

Ошибка зарядки вспышки. Вспышка недоступна.

- Неисправность вспышки.

На объективе доп. принадл. Нельзя исполь.вспышку. (стр. 43)

■ Прочее

Подсоедините адаптер переменного тока.

- Выполняется попытка закрыть сессии диска, отформатировать диск или открыть сессии диска, когда заряд батареи низкий. Чтобы заряд батареи не кончился в процессе выполнения этих операций, используйте в качестве источника питания адаптер переменного тока.

Список воспроизведения переполнен/Дальнейший выбор невозможен.

- Невозможно создать список воспроизведения, содержащий более 999 сцен (стр. 63).
- Одновременно можно выбрать не более 100 изображений для списка воспроизведения (стр. 63).

Данные защищены

- Диск был защищен с помощью другого устройства.

Невозможно разделить

- Невозможно разделить слишком короткий фильм.

Восстановление данных. ⚠ Исключите вибрацию.

- Видеокамера пытается автоматически восстановить данные, если запись данных была выполнена неправильно.

Восстановить данные невозможно.

- Произошел сбой записи данных на диск. Попытка восстановления данных была неуспешной.

Подождите.

- Это сообщение отображается, если извлечение диска занимает некоторое время. Включите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 10 минут без движения и вибрации.

Возможно, диск неисправен.

- Произошел сбой при извлечении диска. Возможно, диск неисправен.

Использование видеокамеры за границей

Питание

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Просмотр изображений, записанных с качеством изображения HD (высокой четкости)

В странах/регионах, в которых поддерживается 1080/50i, можно просматривать фотографии с тем же качеством изображения HD (высокой четкости), с которым они были сняты. Для этого потребуется телевизор (или монитор) системы PAL, совместимый с 1080/50i и оснащенный компонентными и входными гнездами AUDIO/VIDEO. Необходимо подключить как кабель компонентного видео, так и соединительный кабель A/V.

Просмотр изображений, записанных с качеством изображения SD (стандартной четкости)

Для просмотра изображений, записанных с качеством изображения SD (стандартной четкости), необходим телевизор системы PAL с входными разъемами AUDIO/VIDEO. Необходимо подключить соединительный кабель A/V.

Системы цветного телевидения

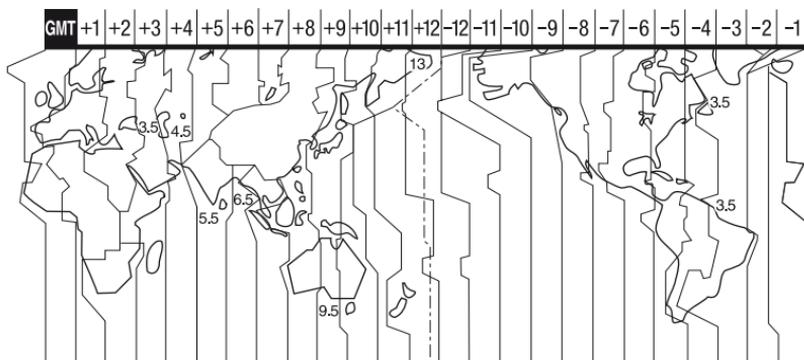
В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия,
	Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.

Настройка местного времени

При использовании видеокamеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите **⚙️ (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/АЯЗ.] → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ]** в меню HOME MENU (стр. 34).

Разница во времени в различных регионах мира



Разница времени	Настройка региона
GMT	Лисабон, Лондон
+01:00	Берлин, Париж
+02:00	Хельсинки, Каир, Стамбул
+03:00	Москва, Найроби
+03:30	Тегеран
+04:00	Абу-Даби, Баку
+04:30	Кабул
+05:00	Карачи, Исламабад
+05:30	Калькутта, Нью-Дели
+06:00	Алма-Ата, Дакка
+06:30	Рангун
+07:00	Бангкок, Джакарта
+08:00	Гонконг, Сингапур, Пекин
+09:00	Сеул, Токио
+09:30	Аделаида, Дарвин
+10:00	Мельбурн, Сидней

Разница времени	Настройка региона
+11:00	Соломоновы острова
+12:00	Фиджи, Веллингтон
-12:00	Эниветок, Кваджалейн
-11:00	О-в Мидуэй, Самоа
-10:00	Гавайи
-09:00	Аляска
-08:00	Лос-Анджелес, Тихуана
-07:00	Денвер, Аризона
-06:00	Чикаго, Мехико
-05:00	Нью-Йорк, Богота
-04:00	Сантьяго
-03:30	Сент-Джонс
-03:00	Бразилиа, Монтовидео
-02:00	Фернанду-ди-Норонья
-01:00	Азорские острова, Острова Зеленого Мыса

О дисках

Подробные сведения о дисках, поддерживаемых видеокамерой, см. на стр. 18.

Примечания по эксплуатации

- Держите диск за края, слегка поддерживая его за центральное отверстие. Не прикасайтесь к рабочей стороне диска (на одностороннем диске это сторона, обратная стороне с нанесенным изображением).



- Перед съемкой удалите отпечатки пальцев с поверхности диска мягкой тканью. В противном случае при использовании этого диска нормальная запись или воспроизведение могут быть невозможны.
- При установке диска в видеокамеру слегка нажмите на диск до щелчка. Если на экране ЖКД появится индикация [C:13:□□], откройте крышку диска и снова установите диск.
- Не прикрепляйте к поверхности диска никаких клеящихся материалов, например наклеек. В противном случае диск может стать несбалансированным, что может привести к неисправности диска или видеокамеры.

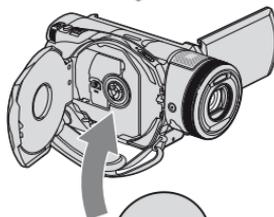
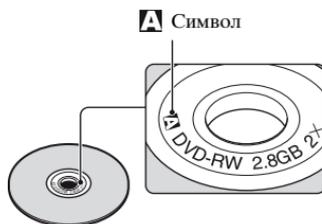


Использование двухсторонних дисков

При использовании двухсторонних дисков запись можно осуществлять на обе стороны.

■ Запись на сторону A

Установите диск стороной с символом **A** наружу и слегка нажмите до щелчка.



Сторона с символом **A** должна быть направлена наружу. Запись осуществляется на обратную сторону.

- При выполнении записи на двухсторонний диск не оставляйте отпечатки пальцев на его поверхности.

- Если в видеокамере установлен двухсторонний диск, для записи/воспроизведения используется только одна сторона. Нельзя переключить запись или воспроизведение на другую сторону, не вынимая диск из видеокамеры. После завершения записи/воспроизведения одной стороны диска извлеките его из видеокамеры и переверните для записи/воспроизведения другой стороны.
- Выполните следующие операции для каждой стороны двухстороннего диска.
 - Закрытие сессий диска (стр. 74)
 - Открытие закрытых сессий диска (стр. 83)
 - Форматирование (стр. 80)
- Надписи на одностороннем диске можно делать только на стороне с нанесенным изображением, используя для этого только маркер с войлочным наконечником. Не прикасайтесь к надписи до ее высыхания. Не подвергайте диск нагреву и не используйте остроконечные предметы, например шариковые ручки. Не высушивайте поверхность диска путем нагрева. На двухстороннем диске нельзя делать надписи.

Уход за дисками и их хранение

- Диски должны быть чистыми, иначе качество звука и изображения может снизиться.
- Поверхность диска протирайте мягкой тканью. Протирайте диск от центра к периферии. Грязь с поверхности диска счищайте мягкой тканью, слегка смоченной водой, а влагу удалите мягкой, сухой тканью. Не используйте растворители, в частности, бензин, очистители для виниловых пластинок или антистатические аэрозоли, поскольку это может повлечь неправильную работу диска.



- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или влаги.
- При переноске или хранении диск необходимо положить в футляр.

0 формате AVCHD

Данная цифровая видеокамера поддерживает форматы записи AVCHD и DVD.

Что представляет собой формат AVCHD?

Формат AVCHD - это формат цифровой камеры высокой четкости, который используется для записи сигнала HD (высокая четкость) стандарта 1080i*1 или 720p*2, с использованием технологии кодирования с эффективным сжатием данных. Формат MPEG-4 AVC/H.264 предназначен для сжатия видеоданных, а системы Dolby Digital или Linear PCM - для сжатия аудиоданных.

Формат MPEG-4 AVC/H.264 позволяет более эффективно сжимать изображения по сравнению со стандартным форматом сжатия. Формат MPEG-4 AVC/H.264 позволяет записывать на диски DVD диаметром 8 см видеосигнал HD (высокой четкости), снятый на цифровой видеокамере.

Запись и воспроизведение с помощью видеокамеры

Благодаря поддержке формата AVCHD видеокамера позволяет выполнять запись с качеством изображения HD (высокой четкости), о котором уже упоминалось выше.

Видеосигнал:

Формат AVCHD 1440 × 1080/50i

Аудиосигнал:

Dolby Digital 5.1 ch

Носитель информации:

Диски DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R DL диаметром 8 см

- Диски DVD, записанные в формате AVCHD, но отличные от упомянутых выше дисков, недоступны для записи и воспроизведения на данной видеокамере. На этой видеокамере нельзя записывать и воспроизводить диски DVD-RAM диаметром 8 см.

Кроме качества изображения HD (высокой четкости) поддерживается также запись сигнала SD (стандартной четкости) в традиционном формате DVD.

*1: спецификация 1080i

Спецификация высокой четкости, предусматривающая использование системы чересстрочной развертки (1080 эффективных строк).

*2: спецификация 720p

Спецификация высокой четкости, предусматривающая использование системы чересстрочной (720 эффективных строк) и прогрессивной развертки.

О карте памяти “Memory Stick”

Карта памяти “Memory Stick” - это компактный портативный носитель данных, выполненный на интегральных схемах, с емкостью памяти, превышающей емкость дискеты.

В данной видеокамере можно использовать карту памяти “Memory Stick Duo”, размер которой в два раза меньше размера стандартной карты памяти “Memory Stick”. Однако работа всех типов карт памяти “Memory Stick Duo” на этой видеокамере не гарантируется. (Для получения подробных сведений см. список ниже.)

Типы карт памяти “Memory Stick”	Записи/воспроизведение
“Memory Stick” (без MagicGate)	–
“Memory Stick Duo” ^{*1} (без MagicGate)	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” ^{*1} (с MagicGate)	○ ^{*2*3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○ ^{*3}
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○ ^{*2*3}

^{*1} Размер карты памяти “Memory Stick Duo” примерно в два раза меньше размера стандартной карты памяти “Memory Stick”.

^{*2} Типы карт памяти “Memory Stick”, поддерживающие высокоскоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

^{*3} “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, с помощью которой содержимое передается и сохраняется в шифрованном формате. Имейте в виду, что данные, защищенные технологией “MagicGate”, недоступны для записи и воспроизведения на данной видеокамере.

- Формат неподвижных изображений: видеокамера выполняет сжатие и запись данных изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.
- Имена файлов фотографий:
 - 101- 0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: данное имя файла отображается на мониторе компьютера.
- Совместимость карты памяти “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере (Windows OS/Mac OS), с видеокамерой не гарантируется.
- Скорость чтения/записи данных зависит от сочетания карты памяти “Memory Stick” с используемым продуктом, совместимым с “Memory Stick”.

Карта памяти “Memory Stick Duo” с язычком защиты от записи

Установив язычок на карте памяти “Memory Stick Duo” в положение защиты от записи с помощью конусообразного предмета, можно защитить изображения от случайного стирания.

Примечания по эксплуатации

Компенсация за поврежденные или потерянные файлы изображений не выплачивается; это может произойти в следующих случаях:

- Если извлечь карту памяти “Memory Stick Duo”, выключить питание видеокамеры или извлечь батарейный блок для его замены при выполнении чтения или записи файлов изображений с камеры на карту памяти “Memory Stick Duo” (когда индикатор доступа горит постоянно или мигает).
- Если карта памяти “Memory Stick Duo” используется рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

■ Обращение с картой памяти “Memory Stick”

При использовании карты памяти “Memory Stick Duo” следует соблюдать следующее.

- Делая записи в области для надписей карты памяти “Memory Stick Duo”, не надавливайте на нее сильно.
- Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick Duo” и на адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении карту памяти “Memory Stick Duo” необходимо положить в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батареи и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте и не подвергайте карту памяти “Memory Stick Duo” сильному давлению.
- Не разбирайте и не модифицируйте карту памяти “Memory Stick Duo”.
- Не подвергайте карту памяти “Memory Stick Duo” воздействию влаги.
- Храните карту памяти “Memory Stick Duo” в недоступном для детей месте. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
- Не вставляйте посторонние предметы (кроме карты памяти “Memory Stick Duo”) в слот для карты памяти “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.

■ Места использования

Не используйте и не храните карту памяти “Memory Stick Duo” в следующих местах:

- в слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;
- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

■ Адаптер для Memory Stick Duo

После установки карты памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo можно использовать ее на стандартном устройстве, совместимом с картой памяти “Memory Stick”.

- При использовании карты памяти “Memory Stick Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.
- При установке карты памяти “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo убедитесь в правильности направления карты памяти “Memory Stick Duo”, затем вставьте ее до упора. Неправильная установка может привести к неисправности. Карту памяти “Memory Stick Duo” можно повредить, если установить ее в адаптер для Memory Stick Duo неправильной стороной с применением силы.
- Не устанавливайте адаптер для карты памяти Memory Stick Duo в устройство без установленной карты памяти “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

■ Карта памяти “Memory Stick PRO Duo”

Максимальная емкость памяти “Memory Stick PRO Duo”, доступная при использовании видеокамеры, составляет 2 ГБ.

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

О совместимости данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на карту памяти “Memory Stick Duo” с помощью видеокамеры, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- На данной видеокамере нельзя просмотреть неподвижные изображения, записанные с помощью других устройств (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту. (эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если карта памяти “Memory Stick Duo”, которая использовалась в другом устройстве, не работает, отформатируйте ее на видеокамере (стр. 82). Помните, что после форматирования вся информация, которая хранится на карте памяти “Memory Stick Duo”, будет утеряна.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

Видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии M).

Батарейные блоки “InfoLITHIUM” серии M помечены знаком .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиевый батарейный блок, оснащенный функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы батареи и заряд.

Зарядка батареи

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарею.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN на видеокамере или снимите батарейный блок.

Эффективное использование батареи

- Эффективность действия батареи уменьшается при температуре окружающей среды 10 °C и ниже, сокращается также время использования батареи. В этом случае, чтобы увеличить время использования батареи, выполните одно из следующих действий:
 - чтобы согреть батарею, положите ее в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините к видеокамере;
 - используйте батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/QM91D (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батареи. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-QM71D/QM91D.
- Устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарея разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись с помощью DVD-RW/DVD+RW.
- Не подвергайте батарею воздействию воды. Батарея не является водостойкой.

Об индикаторе оставшегося времени работы батареи

- Если питание отключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею. Оставшееся время работы батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батареи в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация батареи может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батареи только как приблизительный показатель.
- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

О хранении батареи

- Если батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте на видеокамере для поддержания нормальной работы. Для хранения батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры выберите  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [АВТОВЫКЛ] → [НИКОГДА] в меню HOME MENU и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 99).

Уход и меры предосторожности

О сроке службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батареи постепенно снижается. Когда время работы батареи становится значительно короче, вероятно, срок ее службы подошел к концу.
- Срок службы батареек зависит от условий хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60 °С, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видискатель и объектив. Это может привести к повреждению видискателя или экрана ЖКД.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарея) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.

- В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении кабеля электропитания тяните за штекер, а не за провод.
- Будьте осторожны, не ставьте на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony;
 - смойте электролит, попавший на кожу;
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте видеокамеру и воспроизводите на ней диски или записи в течение примерно 3 минут.
- Извлеките диски из видеокамеры.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности диска или на считывающих линзах может произойти конденсация влаги. Это может привести к неисправности видеокамеры. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [🔴 Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.] или [🔴 Конденсация влаги. Нельзя открыть. Изв. диск позже.] Повторите попытку позднее. При конденсации влаги на объективе индикатор не появляется.

■ Если произошла конденсация влаги

Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель;
- видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в которых работает кондиционер, в жаркое место вне помещения;
- видеокамера используется после грозы или дождя;
- видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.

■ Предотвращение конденсации влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ Регулировка экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При ее выполнении рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- ① Включите видеокамеру, затем нажмите кнопку  (HOME).

- ② Отсоедините от видеокамеры все кабели, кроме адаптера переменного тока, затем извлеките из нее диск и карту памяти “Memory Stick Duo”.
- ③ Нажмите  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КАЛИБРОВКА].



- ④ Прикоснитесь к знаку “x”, отображаемому на экране, углом прилагаемой карты “Memory Stick Duo” или каким-либо подобным предметом. Знак “x” переместится в другое положение. Нажмите [ОТМЕНА] для отмены.

Если вы нажали не в нужном месте, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

⚡ Примечания

- Не используйте для калибровки острые предметы. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

Обращение с корпусом

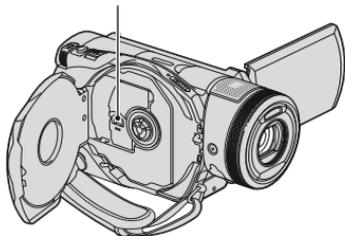
- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав;
 - прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества;

- допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Считывающие линзы

- Не прикасайтесь к линзам, находящимся под крышкой диска. Во избежание попадания пыли держите крышку диска закрытой, кроме случаев установки и извлечения диска.
- Если видеокamera не будет работать по причине загрязнения считывающей линзы, почистите ее с помощью вентилятора (не прилагается). Во время чистки не прикасайтесь непосредственно к считывающей линзе, так как это может привести к неисправности видеокamеры.

Считывающие линзы



Считывающие линзы  Глоссарий (стр. 169)

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.

- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеокamera и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокamеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной перезаряжаемой батареи

Видеокamera оснащена предварительно установленной перезаряжаемой батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG).

Предварительно установленная перезаряжаемая батарея подзаряжается, пока видеокamera подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при установке в видеокamera батареи. Если видеокamera совсем не используется в течение приблизительно **4 месяцев**, то перезаряжаемая батарея полностью разрядится. Видеокamerой следует пользоваться после зарядки предварительно установленной перезаряжаемой батареи. Однако даже если предварительно установленная перезаряжаемая батарея разряжена, на функционирование видеокamеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

■ Процедуры

Подсоедините видеокamera к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее более чем на 24 часа.

Технические характеристики

Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките пенал батареи.
- 2 Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте пенал батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

- Если заряд литиевой таблетки подходит к концу, может сократиться расстояние действия пульта дистанционного управления или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарейку Sony CR2025. При использовании батарей другого типа существует опасность пожара или взрыва.

Система

Формат видеосжатия

AVCHD (HD)/MPEG2 (SD)/JPEG (неподвижные изображения)

Формат аудиосжатия

Dolby Digital 2/5.1-канальный
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цвет PAL, стандарты CCIR
Спецификация 1080/50i

Используемые диски

DVD-R/DVD+R DL/DVD-RW/
DVD+RW диаметром 8 см

Формат записи

фильм

HD:

AVCHD 1080/50i

SD:

DVD-R/DVD+R DL: DVD-
VIDEO

DVD-RW: DVD-VIDEO (режим
VIDEO), DVD-Video Recording
(режим VR)

DVD+RW: Видео DVD+RW

фотография

Exif Ver.2.2 *1

Время записи

DVD-R/DVD-RW/DVD+RW:

AVC HD 12M (HQ+): прикл.
15 мин

AVC HD 9M (HQ): прикл. 20 мин

AVC HD 7M (SP): прикл. 25 мин

AVC HD 5M (LP): прикл. 32 мин

SD 9M (HQ): прикл. 20 мин

SD 6M (SP): прикл. 30 мин

SD 3M (LP): прикл. 60 мин

DVD+R DL:

AVC HD 12M (HQ+): прикл.
27 мин

AVC HD 9M (HQ): прикл. 35 мин

AVC HD 7M (SP): прикл. 45 мин

AVC HD 5M (LP): прибл. 60 мин

SD 9M (HQ): прибл. 35 мин

SD 6M (SP): прибл. 55 мин

SD 3M (LP): прибл. 110 мин

Видеоискатель

Электрический видеоискатель
(цветной)

Формирователь изображения (датчик

ClearVid CMOS)

CMOS: 5,9 мм (тип 1/3)

Записываемые пиксели

(неподвижное, 4:3):

Макс. 4,0 млн. (2 304 × 1 728)

точек*2

Всего: прибл. 2 100 000 точек

Эффективные (движущееся

изображение, 16:9):

1 430 000 точек

Эффективные (движущееся

изображение, 4:3):

1 080 000 точек

Эффективные (неподвижное,

16:9):

1 490 000 точек

Эффективные (неподвижное, 4:3):

1 990 000 точек

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

10 × (оптический), 20 ×, 80 ×

(цифровой)

Диаметр фильтра: 30 мм

Фокусное расстояние

F1,8 ~ 2,9

f=5,1 ~ 51 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

Для фильмов *3 : 41,3 ~ 485 мм

(16:9), 50,5 ~ 594 мм (4:3)

Для неподвижных изображений:

40,4 ~ 404 мм (16:9), 37 ~ 370 мм

(4:3)

Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТИЕ],

[ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К),

[УЛИЦА] (5 800 К)

Минимальная освещенность

5 lx (люкс) (F 1,8)

0 lx (люкс) (при использовании

функции NightShot)

*1“Exif” - это файловый формат неподвижных изображений, представленный JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы в данном формате могут содержать дополнительную информацию, например информацию о настройках видеокамеры во время съемки.

*2Уникальная матрица датчика ClearVid CMOS и система обработки изображений (новый процессор Enhanced Imaging Processor) компании Sony обеспечивают разрешение неподвижных изображений, которое в два раза превышает число эффективных пикселей датчика изображений.

*3Значения фокусного расстояния соответствуют фактическим значениям считывания широкоугольных пикселей.

Разъемы входных/выходных сигналов

Выход аудио/видео

10-штырьковый разъем

Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный

Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный

Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный

Аудиосигнал: 327 мВ (при полном входном сопротивлении нагрузки 47 к Ω (кОм)), выходное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)

Гнездо COMPONENT OUT

Y: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Pв/PR, Св/CR: +/- 350 мVp-p

Гнездо HDMI OUT

Тип А (19-штырьковый)

Гнездо для подключения наушников

Стерефоническое мини-гнездо (Ш 3,5 мм)

Гнездо USB

mini-B

Входное гнездо MIC

Стерефоническое мини-гнездо (Ш 3,5 мм)

Гнездо REMOTE

Стерефоническое мини-гнездо (Ш 2,5 мм)

Экран ЖКД

Изображение

8,8 см (тип 3,5, форматное соотношение 16:9)

Общее количество элементов изображения

211 200 (960 × 220)

Общие технические характеристики

Требования к источнику питания

7,2 В постоянного тока (батарея)

8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность

Во время записи видеокамерой с помощью видискателя с нормальной яркостью: 4,9 W

Во время записи видеокамерой с помощью ЖКД с нормальной яркостью: 5,0 W

Рабочая температура

0 °C - + 40 °C

Температура хранения

- 20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.)

76 × 89 × 165 мм (ш/в/г)

включая выступающие детали

76 × 89 × 165 мм (ш/в/г)

включая выступающие детали, перезаряжаемый батарейный блок NP-FM50 подсоединен

Вес (прибл.)

660 г - только видеокамера

740 г - включая перезаряжаемый батарейный блок NP-FM50 и диск

Прилагающиеся принадлежности

См. стр. 27.

Адаптер переменного тока AC-L15A

Требования к источнику питания

100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребление тока

0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность

18 Вт

Выходное напряжение

8,4 В постоянного тока*

Рабочая температура

0 °C - + 40 °C

Температура хранения

- 20 °C - + 60 °C

Размеры (прибл.)

56 × 31 × 100 мм (ш/в/г) исключая выступающие части

Вес (прибл.)

190 г без провода электропитания

* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FM50)

Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

Емкость

8,5 Втч (1 180 мАч)

Размеры (прибл.)

38,2 × 20,5 × 55,6 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.)

76 г

Рабочая температура

0 °C - + 40 °C

Тип

Литиево-ионный

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Товарные знаки

- “Handycam” и  являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “AVCHD” и логотип “AVCHD” являются товарными знаками Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate”, “MAGICGATE”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарный знак Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются товарными знаками Apple Computer, Inc в США и других странах.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.
- Pentium является зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel Corporation.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы TM и “®” упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ЛИЦЕНЗИИ AVC НА ПОРТФЕЛЬ ПАТЕНТОВ ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СЛЕДУЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ:

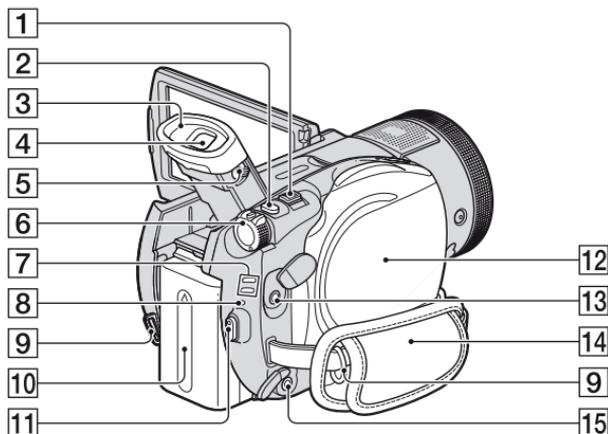
(i) КОДИРОВАНИЕ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ AVC (“AVC ВИДЕО”) И/ИЛИ

(ii) ДЕКОДИРОВАНИЕ AVC ВИДЕО, КОТОРОЕ БЫЛО ЗАКОДИРОВАНО ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, УЧАСТВУЮЩИМ В ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, И/ИЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕО AVC. БОЛЬШЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ НИКАКИХ ЛИЦЕНЗИЙ ДЛЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ У MPEG LA, L.L.C. СМ. ВЕБ-УЗЕЛ <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

Идентификация частей и элементов управления

Числа в () - страницы для справок.



1 Рычаг привода трансфокатора (42, 51)

2 Кнопка PHOTO (41)

3 Наглазник

4 Видоискатель (33)

5 Рычаг регулировки объектива видоискателя (33)

6 Переключатель POWER (32)

7 Индикаторы режимов
[шutter] (фильм)/[camera] (неподвижное)
(32)

8 Индикатор CHG (зарядка) (28)

9 Крючки для плечевого ремня
Прикрепите плечевой ремень
(приобретается дополнительно).

10 Батарейный блок (28)

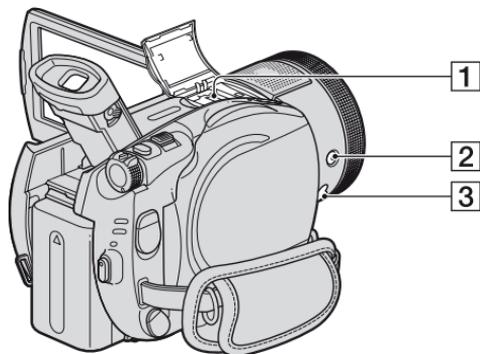
11 Кнопка START/STOP (40)

12 Крышка диска (35)

13 Гнездо для подключения наушников [earphone]

14 Гнездо для захвата (39)

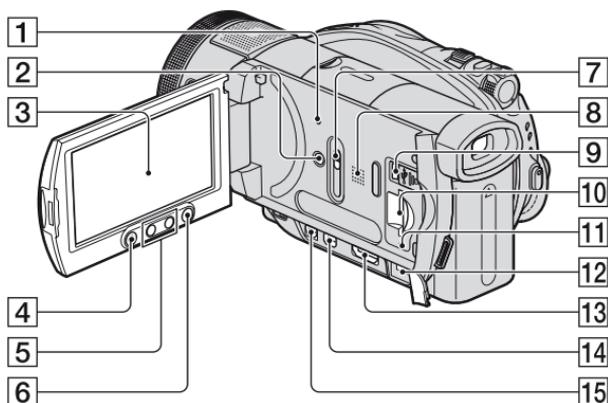
15 Разъем REMOTE



1 Active Interface Shoe  (42)
 Active Interface Shoe подает питание для внешних вспомогательных устройств, таких как видеофонарь, фотовспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видекамеры. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к вспомогательному устройству. Active Interface Shoe оснащен предохранителем, обеспечивающим надежное крепление вспомогательного устройства. Для подключения вспомогательного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательного устройства ослабьте винт, а затем нажмите его вниз и выньте.

- При записи с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.
- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет перед внутренним микрофоном (стр. 42).

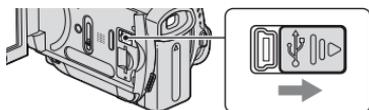
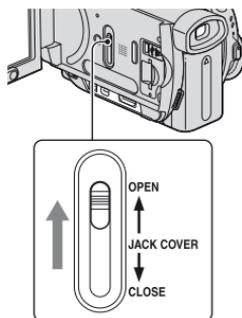
2 Кнопка  (фотовспышка) (43)
3 Гнездо MIC (PLUG IN POWER)
 Если подсоединен внешний микрофон (приобретается дополнительно), он имеет приоритет перед внутренним микрофоном (стр. 42).



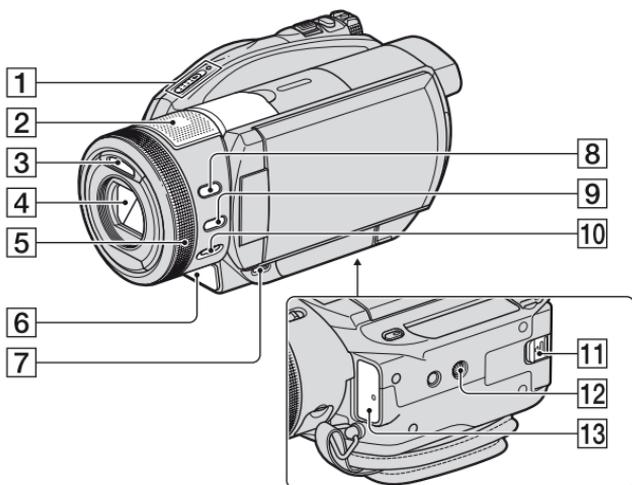
- 1** Кнопка RESET
Сброс всех установок, включая дату и время.
- 2** Кнопка DISP/BATT INFO (29)
- 3** Экран ЖКД/сенсорная панель (20, 33)
- 4** Кнопка START/STOP (40)
- 5** Кнопки масштабирования (42, 51)
- 6** Кнопка  (HOME) (22, 85)
- 7** Переключатель JACK COVER OPEN/CLOSE
- 8** Динамик
Через динамик выводится звук. Информацию по настройке громкости см. на стр. 49.
- 9** Гнездо Ψ (USB) (71)

- 12** Гнездо DC IN (28)
- 13** Гнездо HDMI OUT (55)
- 14** Гнездо COMPONENT OUT (54)
- 15** Гнездо A/V OUT (57)

Открытие крышки гнезда

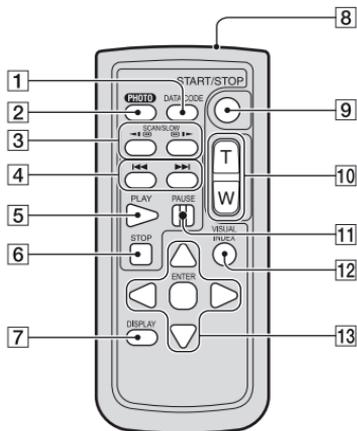


- 10** Слот “Memory Stick Duo” (38)
- 11** Индикатор обращения (38)

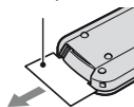


- 1** Переключатель OPEN крышки диска/индикатор ACCESS (35)
- 2** Внутренний 4-канальный микрофон (42)
При подключении микрофона, совместимого с Active Interface Shoe, (приобретается дополнительно) он будет иметь приоритет.
- 3** Вспышка (43)
- 4** Объектив (Carl Zeiss Lens) (6)
- 5** Кольцо управления камеры (46)
- 6** Индикатор записи камерой (39)
Во время записи горит красным цветом. Мигает при недостаточном количестве свободного места на диске или низком заряде батареи.
- 7** Кнопка **▶** (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (48)
- 8** Кнопка BACK LIGHT (45)
- 9** Кнопка MANUAL (46)
- 10** Переключатель NIGHTSHOT (44)
- 11** Рычажок БАТТ (снятие батарей) (29)
- 12** Гнездо для штатива
Установите штатив (приобретается дополнительно: длина винта для штатива не должна превышать 5,5 мм) в гнездо для штатива с помощью специального винта.
- 13** Датчик дистанционного управления
Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 162) на датчик дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления



Изоляционная вкладка



1 Кнопка DATA CODE (94)

При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображается дата и время или данные записанных изображений в соответствии с настройками камеры.

2 Кнопка PHOTO (41)

При нажатии данной кнопки отображающееся на экране изображение будет записано в качестве неподвижного изображения.

3 Кнопки SCAN/SLOW (49)

4 Кнопки ◀◀ ▶▶ (предыдущее/следующее) (49)

5 Кнопка PLAY (49)

6 Кнопка STOP (49)

7 Кнопка DISPLAY (29)

8 Передатчик

9 Кнопка START/STOP (40)

10 Кнопки приводного вариообъектива (42, 51)

11 Кнопка PAUSE (49)

12 Кнопка VISUAL INDEX (48)

При нажатии этой кнопки во время воспроизведения отображается экран VISUAL INDEX.

13 Кнопки ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

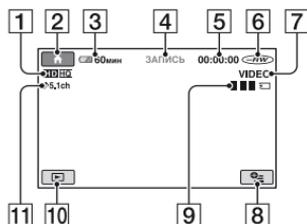
При нажатии любой кнопки на экране VISUAL INDEX или в списке воспроизведения на экране ЖКД отображается оранжевая рамка. Выберите необходимую кнопку или элемент с помощью ◀ / ▶ / ▲ / ▼, а затем нажмите ENTER для ввода.

📌 Примечания

- Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изолирующую вкладку.
- Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 161).
- Если в течение определенного периода времени с пульта дистанционного управления не посылаются команды, оранжевая рамка исчезает. При повторном нажатии любой из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ или кнопки ENTER оранжевая рамка отобразится в том месте, в котором она отображалась последний раз.
- Некоторые кнопки на экране ЖКД недоступны для выбора с помощью кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼.
- Информацию о замене батареи см. на стр. 163.

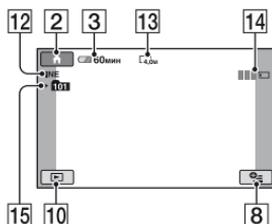
Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

Запись фильмов



- 1 Формат записи (HD/SD) (16) и режим записи (HQ+/HQ/SP/LP) (87)
- 2 Кнопка HOME (20)
- 3 Оставшееся время работы батареи (прибл.) (29)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 5 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6 Тип диска (18)
- 7 Режим записи (37)
Отображается только для DVD-RW, записанного с качеством изображения SD (стандартной четкости).
- 8 Кнопка OPTION (21)
- 9 Dual Rec (44)
- 10 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
- 11 Запись 5.1-канального объемного звука (42)

Запись фотографий

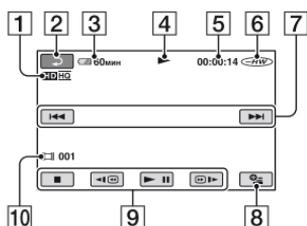


- 12 Качество ([FINE] / [STD]) (93)
- 13 Размер изображения (91)
- 14 Отображается при сохранении неподвижного изображения.
- 15 Папка записи

💡 Советы

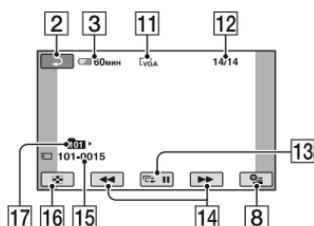
- При использовании функции Dual Rec отображаются оба экрана: экран съемки неподвижных изображений и экран видеосъемки. Место отображения немного отличается от места отображения в обычном рабочем режиме.
- По мере увеличения количества неподвижных изображений, записанных на "Memory Stick Duo", автоматически создаются новые папки для их хранения.

Просмотр фильмов



- 1 Формат записи (HD/SD) (16) и режим записи (HQ+/HQ/SP/LP) (87)
- 2 Кнопка возврата
- 3 Оставшееся время работы батареи (прибл.) (29)
- 4 Режим воспроизведения
- 5 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 6 Тип диска (18)
- 7 Кнопка Предыдущее/следующее (49)
- 8 Кнопка OPTION (21)
- 9 Кнопки управления видеозображением (49)
- 10 Номер сцены

Просмотр фотографий

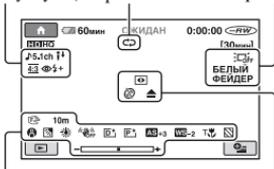


- 11 Размер изображения (91)
- 12 Номер текущего неподвижного изображения/общее число записанных неподвижных изображений
- 13 Кнопка показа слайдов (51)
- 14 Кнопка Предыдущее/следующее (50)
- 15 Имя файла данных
- 16 Кнопка VISUAL INDEX (48)
- 17 Папка воспроизведения

Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения следующие индикаторы отображаются на экране, показывая настройки видеосистемы.

В левом верхнем углу Верхняя центральная часть В правом верхнем углу



В нижней части экрана В центре экрана

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
5.1ch	Запись/воспроизведение 5.1-канального объемного звука (42)
	Запись по таймеру самозапуска (107)
	Вспышка (43)
	Снижение ИСХ.УР.МИКР. (106)

Верхняя центральная часть

Индикатор	Назначение
	Запуск показа слайдов (51)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
WHITE FADER BLACK FADER	Фейдер (105)
	Подсветка ЖКД выкл (33)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
	NightShot (44)
	Super NightShot (105)
	Color Slow Shutter (105)
	Подключение PictBridge (71)
	Предупреждение (134)

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
	Эффект изображения (106)
	Цифровой эффект (106)
	Ручная фокусировка (101)
0,1м, 1,0м, 10м, ∞	Фокусное расстояние (101)
	ПРОГР А/ЭКСП (103)
	Подсветка (45)
	Баланс белого (104)
4:3	ВЫБОР Ш/ФОРМ (88)
	SteadyShot выкл. (89)
	ТОЧЕЧН.ЭКСП (103)/ЭКСПОЗИЦИЯ (102)
AS	СДВИГ А/ЭКСП (87)
WS	СМЕЩЕНИЕ WB (88)
	Телемакро (102)
	Зебра (89)

Кодирование данных во время записи

Настройка даты, времени и данных камеры в записываемых изображениях записываются автоматически на диск и “Memory Stick Duo”. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ] (стр. 94).

Дату и время записи можно просмотреть на другом устройстве ([ДАТА СУБТ], стр. 90).

■ 5.1-канальный объемный звук

Система, которая воспроизводит звук с помощью 6 громкоговорителей, 3 на передней панели (слева, справа и в центре) и 2 на задней панели (справа и слева) с низкочастотным громкоговорителем (0.1-канальный, частота - 120 Гц или меньше).

■ Dolby Digital

Система кодирования (сжатия) аудиоданных, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология сжатия звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., с помощью которой эффективно сжимаются аудиоданные с сохранением высокого качества звучания. С ее помощью можно записать 5.1-канальный объемный звук при эффективном использовании места на диске. Диски, созданные с помощью Dolby Digital 5.1 Creator, можно воспроизводить на устройствах, поддерживающих диски, созданные на этой видеокамере.

■ DVD-R

Диск, на который нельзя выполнять повторную запись. Он чаще всего используется для сохранения данных, которые не требуются редактировать. После закрытия сессий диска на него нельзя выполнить запись, даже если на диске есть свободное место.

■ DVD+R DL

Диск, на который нельзя выполнять повторную запись.
DL означает Double Layer. На одной стороне диска существует 2 слоя для записи, которые предоставляют возможность длительной записи. В отличие от двухстороннего диска диск DVD+R DL не нужно переворачивать.

■ DVD-RW

Перезаписываемый диск. Если диск записан с качеством изображения HD (высокой четкости), после записи можно использовать различные функции редактирования с помощью видеокамеры. При качестве изображения SD (высокой четкости) необходимо выбрать режим записи: режим VIDEO или режим VR. В режиме VR можно использовать различные функции редактирования на видеокамере.

■ DVD+RW

Перезаписываемый диск. Если диск записан в формате изображения HD (высокой четкости), после записи можно выполнить редактирование с помощью видеокамеры.

■ HOME MENU

HOME MENU - это главный экран, отображаемый при нажатии  (HOME), с помощью которого можно получить доступ ко всем функциям видеокамеры.

■ JPEG

JPEG означает Joint Photographic Experts Group - стандарт сжатия данных неподвижных изображений (уменьшение объема данных). Эта видеокамера записывает неподвижные изображения в формате JPEG.

■ MPEG

MPEG означает Moving Picture Experts Group - группа стандартов для кодирования (сжатия изображения) видеоданных (фильм) и аудиоданных. Существуют следующие форматы: формат MPEG1 и формат MPEG2. Видеокамера записывает фильмы с качеством SD (стандартной четкости) в формате MPEG2.

■ MPEG-4 AVC/H.264

Последний формат кодирования изображений, стандарт для которого недавно был совместно разработан двумя международными организациями по стандартизации : ISO-IEC и ITU-T, в 2003 г. По сравнению со стандартным форматом MPEG2, MPEG-4 AVC/H.264 является вдвое более эффективным. Для кодирования фильмов высокой четкости в видеокамере используется формат MPEG-4 AVC/H.264.

■ OPTION MENU

OPTION MENU отображается при нажатии  (OPTION) и позволяет выполнить быстрый доступ к функциям, доступным для видеокамеры в определенном режиме.

■ VBR

VBR означает Variable Bit Rate - формат записи для автоматического контроля скорости передачи бит (объем записанных данных за определенный отрезок времени) в соответствии с записанной сценой. Для быстро движущихся объектов используется много места на диске, чтобы создать четкое изображение, поэтому время записи на диске ограничено.

■ VISUAL INDEX

С помощью этой функции можно отобразить изображения записанных фильмов и неподвижных изображений, чтобы можно было выбрать сцены, которые необходимо воспроизвести.

■ Двухсторонний диск

Диск, обе стороны которого можно использовать для записи.

■ Диск диаметром 12 см

Диск с диаметром 12 см. В этой видеокамере нельзя использовать диски диаметром 12 см.

■ Диск диаметром 8 см

Диск диаметром 8 см. Для этой видеокамеры можно использовать диски диаметром 8 см.

■ Закрытие сессий диска

Процесс создания дисков, записанных с помощью видеокамеры, которые можно будет воспроизводить на других устройствах.

■ Качество записываемого изображения

Качество изображения (HD (высокой четкости) или SD (стандартной четкости)), выбранное для диска при выполнении настроек во время форматирования. Чем выше качество записи, тем меньше будет продолжительность записи на диске.

■ Миниатюрное изображение

Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно. Для “VISUAL INDEX” и “меню диска” используется система отображения с помощью миниатюрных изображений.

■ Меню диска

Экран меню, с помощью которого можно выбрать определенную сцену на диске, воспроизводимом на другом устройстве. Если запись выполнена с качеством изображения SD (стандартной четкости), то будет отображено меню DVD.

■ Название диска

Название (имя), назначенное для записанного диска.

■ Открытие закрытых сессий диска

Процесс обработки диска с закрытыми сессиями, на котором осталось свободное место, для продолжения выполнения на него записи.

■ Список воспроизведения

Список избранных фильмов-оригиналов.

■ Считывающие линзы

Компонент, который оптическим способом считывает сигналы с записанного диска.

■ Оригинал

Фильм, записанный с помощью видеокамеры на диск, называется “оригиналом”.

■ Режим VIDEO

Один из форматов записи, который можно выбрать при использовании DVD-RW с качеством изображения SD (стандартной четкости). Режим VIDEO обеспечивает совместимость с другими устройствами DVD.

■ Режим VR

Один из форматов записи, который можно выбрать при использовании DVD-RW с качеством изображения SD (стандартной четкости). В режиме VR можно выполнить редактирование (удаление или изменение последовательности) с помощью видеокамеры. Закрытие сессий диска позволяет выполнять его воспроизведение в режиме VR, который поддерживается устройством DVD.

■ Формат AVCHD

Формат цифровой камеры высокой четкости можно использовать для записи сигнала HD (высокой четкости) с помощью формата MPEG-4 AVC/H.264.

■ Формат DVD

Формат, используемый для записи сигнала SD (стандартной четкости) на диски DVD диаметром 8 см.

■ Форматирование

Процесс удаления всех записанных фильмов с диска и восстановление исходного места для хранения на диске, которое можно использовать для повторной записи.

Указатель

Цифры/ Символы

1 НАЖАТИЕ	104
1080i/576i	98
16:9	37, 88, 97
21-шттырьковый адаптер.....	58
4:3	88, 97
5.1-канальный объемный звук	42
576i	98

A

Active Interface Shoe	42
-----------------------------	----

B

BACK LIGHT	45, 123
------------------	---------

C

CD-ROM	108
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)	105, 128

D

Dolby Digital 5.1 Creator	42
Dual Rec	44
DVD+R DL	18
DVD+RW	18
DVD-R	18
DVD-RW	18

H

HD REC MODE	87
HOME MENU	20, 85
НАСТ.ВЫВОДА.....	97
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ	96
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.	94
НАСТ.ФОТО КАМ	91
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.....	98
НАСТР.ФИЛЬМА... 87	
ОБЩИЕ НАСТР.....	99

HQ	87
HQ+	87

J

JPEG	145, 167
------------	----------

L

LCD	33, 98
УР ПОДСВ LCD	96
ЦВЕТ LCD	96
ЯРКОСТЬ LCD	96
LP	87

M

Macintosh	114
“Memory Stick”	145
“Memory Stick Duo” установка/извлечение	38
число записываемых изображений.....	92
язычок защиты от записи.....	145
MPEG	167
MPEG-4 AVC/H.264	168

N

NightShot.....	44
----------------	----

O

OPTION MENU	21, 100
-------------------	---------

P

PAL	140
PictBridge	71
PictBridge ПЕЧАТЬ	71

R

RESET	160
-------------	-----

S

SP	87
STEADYSHOT	89, 123, 128
SUPER NS (Super NightShot).....	105, 128

U

USB 2.0	109
---------------	-----

V

VISUAL INDEX.....	48
-------------------	----

W

Windows.....	108, 109, 114
--------------	---------------

A

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение).....	99
АВТОЗАПУСК	107
авторские права.....	5, 156
адаптер для Memory Stick Duo	146
адаптер переменного тока	28

B

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого).....	104, 128
------------------------------------	----------

батарея	
BATT INFO	
(Информация о состоянии батареи) ...29	
оставшееся время работы батареи.....29	
батарейный блок "InfoLITHIUM"147	
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР105	

В	
ВИДЕО/LCD98	
видоискатель33	
яркость.....96	
внутренний 4-канальный микрофон161	
воспроизведение48	
время воспроизведения ...30	
время записи30	
время зарядки30	
вспышка122	
ВЫБОР ДИСКА80	
ВЫБОР Ш/ФОРМ ...88, 128	
ВЫВОД ИЗОБР.....98	
ВЫСОКОЕ93	
высокоскоростная передача данных109	

Г	
гнездо52	
гнездо A/V OUT54, 69	
гнездо COMPONENT OUT54	
гнездо DC IN28	
гнездо HDMI OUT54	
гнездо S VIDEO69	
ГРОМКСТЬ94	

Д	
ДАТА КАМЕРЫ94	
ДАТА СУБТ90	
ДАТА/ВРЕМЯ34, 94	
двухсторонний диск142	

динамик160	
диск 8 см18	
дисковод DVD78	
дополнительная запись ...83	

З	
ЗАКАТ/ЛУНА103	
заккрытие сессий диска74, 130	
ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)106	
запись 5.1-канального объемного звука42	
зарядка батареи28	
батарея28	
предварительно установленная перезаряжаемая батарея152	
защита139	
звуковой сигнал подтверждения операции См. ОЗВУЧ.МЕНЮ	
ЗЕБРА89	
зеркальный режим.....45	

И	
изолирующая вкладка162	
ИК ПОДСВ. (подсветка NightShot)88	
индикатор ACCESS35	
индикатор CHG (зарядка)28	
индикатор обращения38	
индикаторы165	
индикаторы дисплея163	
индикация самодиагностики134	
ИНФО ДИСКА84	
инфракрасный порт44	
использование за границей140	
ИСХ.УР.МИКР.106	

исходное изображение	
РАЗДЕЛИТЬ62	
УДАЛИТЬ59	

К	
кабель HDMI55	
кабель S VIDEO57	
кабель USB27	
кабель компонентного видео.....54	
Кабель питания.....28	
КАЛИБРОВКА151	
категория ВЫБОР УСТРОЙСТВ67	
категория ДРУГИЕ59	
категория НАСТРОЙКИ85	
категория УПР ДИСК/ПАМ73	
КАЧ.СНИМКА93	
качество записываемого изображения16	
качество изображения16, 93	
качество изображения HD (высокая четкость)16	
качество изображения SD (стандартная четкость) ...16	
кнопка DISP/BATT INFO29, 33	
кнопка Flash.....43	
кнопка PHOTO162	
кнопка отображения индексного экрана.....164	
КОД ДАННЫХ34, 94	
кольцо управления камеры46	
КОМПОНЕНТ98	
компьютер108	
Macintosh.....114	
Windows.....108	
конденсация влаги.....150	
КОНТР РАМКА89	
крышка объектива.....32, 39	

Л

ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи)	99
ЛАНДШАФТ	104
литиевая батарея типа "таблетка"	153

М

меню диска	77
миниатюрное изображение	168
МОЩ.ВСПЫШКИ	93

Н

НАСТ.ВЫВОДА	97
НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ.....	96
НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.....	94
НАСТ.ФОТО КАМ.....	91
НАСТ.ЧАС/ЯЗ.....	98
НАСТР. ЯЗЫКА	98
НАСТР.КОЛЬЦА	90
НАСТР.ФИЛЬМА.....	87
настройка экспозиции для подсветки	45, 123
НОМЕР ФАЙЛА (Номер файла)	93

О

ОБЩИЕ НАСТР.....	99
ОЗВУЧ.МЕНЮ	96
оставшееся время работы батареи	163, 164
оставшееся место на диске	90
ОСТАЛОСЬ.....	90
открытие закрытых сессий диска	83, 131

П

ПАСТЕЛЬ	106
передатчик	162
перезапись.....	69

переключатель NIGHTSHOT.....	44
переключатель OPEN на крышке диска	36
переключатель POWER	32
печатать.....	71
пиктограмма см. Индикаторы дисплея	
ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.	45
плечевой ремень	158
ПЛЯЖ/ЛЫЖИ.....	103
ПОДАВ.КР.ГЛ.....	93
подготовка	
видеокамера.....	27
компьютер	108
подключение	
видеомагнитофон	69
записывающие устройства DVD/HDD	69
принтер	71
тв высокой четкости	54
телевизор формата 4:3	56
широкоэкранный телевизор	56
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ....	52
ПОДСВ В.ИСК (Яркость видеоискателя)	96
подсветка ЖКД.....	33
полная зарядка	28
ПОМЕЩЕНИЕ	104
ПОРТРЕТ (Мягкий портретный режим)	103
предварительно установленная перезаряжаемая батарея	152
предупреждающие индикаторы	134
предупреждающие сообщения	136
ПРОГР А/ЭКСП....	103, 128

программное обеспечение	110
ПРОЖЕКТОР	103
просмотр изображений на экране телевизора.....	52
пульт дистанционного управления.....	124, 162
ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)	99

Р

РАЗДЕЛИТЬ	
исходное изображение	62
список воспроизведения	65
РАЗМ СНИМК	91
разница во времени в различных регионах мира	141
регулировка звука	49
редактирование	59
режим VIDEO	37
режим VR	37
РЕЖИМ ДЕМО	99, 116
РЕЖИМ ЗАП.SD	87
ремень для захвата.....	39
руководство по началу работы	108, 114, 115
рычаг привода трансфокатора.....	42
рычаг регулировки объектива видеоискателя	33
рычажок ВАТТ (снятие батареи).....	29

С

СДВИГ А/ЭКСП.....	87
сенсорная панель.....	22
СЕПИЯ.....	106
сетевая розетка.....	28
система цветного телевидения	140

системные требования	109, 114
слот “Memory Stick Duo”	38
СМЕЩЕНИЕ WB (смещение баланса белого)	88
соединительный кабель A/V	54, 69
список воспроизведения	
воспроизведение	64
ПЕРЕМЕСТ.	65
РАЗДЕЛИТЬ	65
создание	63
УДАЛИТЬ	64
справка	
НОМЕ MENU	24
программное обеспечение	109
СТАНДАРТ	93
СТАР КИНО	106, 128
считывающие линзы	152
Съемка	39
Т	
тв высокой четкости	54
телевизор формата 4:3	56
ТЕЛЕМАКРО	102, 128
телефото	42
технические характеристики	153
техническое обслуживание	149
ТИП ЭКРАНА	97
товарный знак	156
ТОЧЕЧН ФОКУС	102, 128
ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспонометр)	103, 128
трансфокация	42
трансфокация при воспроизведении	51

У

УДАЛИТЬ	
“Memory Stick Duo”	60
диск	59
удерживание видеокамеры	39
УЛИЦА	104
УР ПОДСВ LCD (управление уровнем подсветки экрана ЖКД)	96, 128
УСТАН ЗОНЫ	98
УСТАН ЧАСОВ	34
установка	110
установка даты и времени	34

Ф

ФЕЙДЕР	105, 128
фейерверки	103
фильм	
качество изображения	16
режим записи	87
съемка	40
ФОКУСИРОВКА	101, 123
ФОРМАТ	145
формат AVCHD	16, 144
формат DVD	16
формат записи	16
формат сжатия	145
форматное соотношение	37
фотография	
КАЧ.СНИМКА	93
РАЗМ СНИМК	91
съемка	41
формат фотографий	145

Ц

ЦВЕТ LCD	96
ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)	106, 128
ЦИФР.УВЕЛИЧ	89

Ч

ЧЕРН. ФЕЙДЕР	105
ЧЕРНОБЕЛОЕ	106
число записываемых изображений	92

Ш

ШИРОК ФОКУС (Увеличенный фокус)	89, 128
широкоугольный	42
широкоэкранный телевизор	56
штатив	161
штекер постоянного тока	28

Э

экран ЖКД	33
ЭКСПОЗИЦИЯ	102, 128
ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения)	106, 128

Я

язычок защиты от записи	145
ЯРКОСТЬ LCD	96

